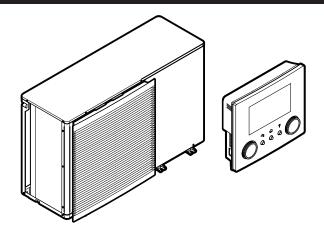


# Installationsanleitung

# Daikin Altherma 3 M



https://daikintechnicaldatahub.eu



EBLA09~16D ▲ V3 ▼

EBLA09~16D ▲ W1 ▼

EBLA09~16D ▲ 3V3 ▼

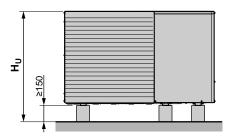
EBLA09~16D ▲ 3W1 ▼

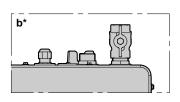
EDLA09~16D ▲ V3 ▼

EDLA09~16D ▲ W1 ▼

EDLA09~16D ▲ 3V3 ▼

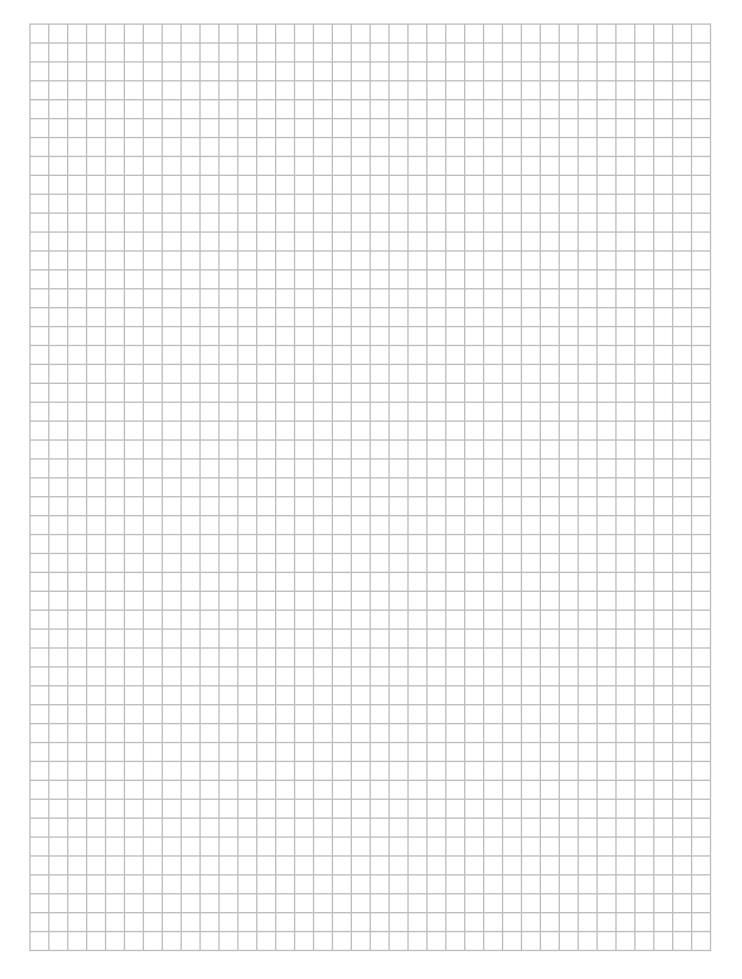
EDLA09~16D ▲ 3W1 ▼





	A~E	H <sub>B</sub> H <sub>D</sub> H <sub>U</sub>		(mm)						
	A~L	n <sub>B</sub> n <sub>D</sub> n	יטי	а	b*	С	d	е	e <sub>B</sub>	e <sub>D</sub>
	В	_			≥300					
	A, B, C	_		≥500	≥300	≥100				
	B, E	_			≥300			≥1000		≤500
e <sub>B</sub>	A, B, C, E	_		≥500	≥300	≥150		≥1000		≤500
E	D	_					≥500			
e <sub>D</sub> †	D, E	_					≥500	≥1000	≤500	
e	A, C	_		≥500		≥100				
C	B, D	(H <sub>B</sub> OR H <sub>D</sub> )	≤ H <sub>U</sub>		≥300		≥500			
		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub> )	×							
H <sub>B</sub>	B, D, E	$(H_B OR H_D) \le H_U H_B > H_D$		≥300 ≥1000 ≥1000				≤500		
Hull			H <sub>B</sub> <h<sub>D</h<sub>		≥300		≥1000	≥1000	≤500	
d		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub> )					×			
D A A	A, C, D, E	_		≥500		≥150		≥1000	≤500	
$H_D$	A, B, C, D, E	$(H_B OR H_D) \le H_U$	H <sub>B</sub> >H <sub>D</sub>	≥500	≥300	≥150	≥1000	≥1000		≤500
<u> </u>			H <sub>B</sub> <h<sub>D</h<sub>	≥500	≥300	≥150	≥1000	≥1000	≤500	
		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub> )	) > H <sub>U</sub>				X			
	В	_			≥300					
<b>←</b>	A, B, C	_		≥500	≥300	≥500				
	B, E	_		≥300			≥1000		≤500	
e <sub>D</sub> E	A, B, C, E	_	≥500	≥300	≥500		≥1000		≤500	
	D	_					≥500			
	D, E	_				≥1000	≥1000	≤500		
e	A, C	_	≥500		≥500					
C	B, D	$(H_B OR H_D)$		≥300		≥500				
≥500 b		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub>	×							
H <sub>U</sub> ≥500 H <sub>B</sub>	B, D, E	$(H_B OR H_D) \le H_U $ $H_B > H_D$ $H_B < H_D$			≥300		≥1000	≥1000		≤500
					≥300			≥1000	≤500	
D		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub> )	) > H <sub>U</sub>	X						
a	A, C, D, E			≥500				≥1000	≤500	
H <sub>D</sub>	A, B, C, D, E	$(H_B OR H_D) \le H_U$	H <sub>B</sub> >H <sub>D</sub>	≥500	≥300			≥1000		≤500
			H <sub>B</sub> <h<sub>D</h<sub>	≥500	≥300	≥500		≥1000	≤500	
		(H <sub>B</sub> AND H <sub>D</sub> )	) > H <sub>U</sub>				X			
≥500		×					×			





EU-Izjava o sukladnosti za sigurnost EU-Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE-Deklaradja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE-Declaraje de conformitate de sigurantá **cuutus** 

EU – Varnostna izjava o skladnosti EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност EŞ – Drošības atbilstības deklarācija EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı

erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

заявляет, моключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление: erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring

deklarran i egenskap av huvdansvarig, alt produklarna som berörs av derma deklaration innedar att:
erktære er til Uslandig ansarran for at produkters som er undelagd fornen erktæringer.
Immitta syksinoman omala vastuulaan, etta lamala innetuksen tarkolamat luotleet:
profitskalp en stoupinou proprodeforst, 2 vortokt, ke ketyper se bot porpleksen fortalnige:
täpskije pod sektjurkov kristion ordgovormekrud as uprotokord in koje eo era zipava odnosit
tejes feleksesge uudaldaru kijeten; in rogy a ermeken, melyetre er pirkkorazi vanaktoost.

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy: 6. dedará pe propite ráspundere cá produsele la care se referá aceastá declaraje:
79 de y seo optomoriský práje ka so zúčeki, na kelese se tapan analesta:
20 de primitabo na vastkusje, el todet mile korha káseske dekkarákon kelnt;
21 de parapapa na ceso orrosopnor; ve ripopyrvne, sa korno ce orkasa rasu perarapame;
22 de seo le skirálne askácnýhe parekák, kel damáná, kulensí si dekaráciá korna;
23 de prim uzhlotnu aplecna, ka szárádájími uz kru alfecas ső tekázácjá.
24 de vyhásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrdky, na ktoré sa rozlanije lodo vyhásenie;
25 de kš sorumlugu kendsine al dmak úzese, bu beyanni tjáli oldogu úrnivénír.

EDLA09DA3V3, EDLA11DA3V3, EDLA14DA3V3, EDLA16DA3V3, EDLA16DA3V37 EBLA09DA3V3, EBLA11DA3V3, EBLA14DA3V3, EBLA16DA3V3, EBLA16DA3V37 EDLA09DAV3, EDLA11DAV3, EDLA14DAV3, EDLA16DAV3, EDLA16DAV37, EBLA09DAV3, EBLA11DAV3, EBLA14DAV3, EBLA16DAV3, EBLA16DAV37 dedare sous sa seule responsabillé que les produits viets par la présente déclaration:
verificant linelign degen reantwordelighte du de produite warrang deze valerair gletelidrig heeft;
redeant able su linica responsabilitat que los productos a los que hace referenca esta declaración;
dichiara sucho la propira responsabilitat de li produit ou de riferit questa cidratazarion esta anoma de la propira responsabilitat de li produit ou de riferit questa cidratazarion esta declaración;
dichiare jácia responsabilitat de produit que in or appolitor or ra cidra cereptora in rappolaración placeira su son sus exclaración se refere.

are in corformity with the following directher(s) or regulation(s), provided to estation conformided con le(s) signientie(s) or regulation(s), provided to regulation(s), desided to regulation(s), provided to regulation(s), provided to regulation(s), desided to reg

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

Low Voltage 2014/35/EC

conforme emendado,

som tilføjet,

izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili

20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele. в действующей редакции,

direktiflere veya yönetmeliğe/yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder gaminiai bus eksploabujami laikantis mūsų instukcijų.
19 v skladu z naslednjo direktivoj ami) ali predpsom(-i) pod poggiem, da se 23 atblist šadam direktivām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi fleik lietoti 24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smemicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našími pokynmi: 25 talimatlarmiz dogrulfusunda kullanilmasi koguluyla asagidaki direktífe/ 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad saskaņā ar mūsu instrukcijām:

21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при

условие че продуктите се използват в съответствие с нашите

инструкции:

17 spehniaja wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod wartanie za podukty wyana e są godnie naszymi instrukcjami. 18 surt in comformata eu urmánaca e directive sau regulamente. cu ondrája ca produsele sa fie utilizate in conformitate cu instrucjunile conformitate cu instrucjunile

v poslednom platnom vydaní, с техните изменения, ir jos tolesnes redakcijas, koos muudatustega, ar grozījumiem, 222222

değiştirildiği şekliyle,

in der jeweils gültigen Fassung, telles que modifiées, zoals gewijzigd, en su forma enmendada, e successive modifiche, όπως έχουν τροποποιηθεί, 5684886

EN 60335-2-40

vadovaujantis šio dokumento nuostatomis: atbilstoši šādu standartu prasībām nasledovnými ustanoveniami: şu standartların hükümlerine:

vastavalt nõuetele: следвайки клаузите на: v skladu z določbami:

sellaisina kuin ne ovat muutettuina, med tillägg, med foretatte endringer,

16\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány 21 \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно

11 \* enigri <A> och godkänts av <B> enigr Centifikatet <C>
\*\* i enigriet med den Tekniskla Konstruktionsfilen <A> som positivt intygals
av <E> (Fastsatt modul <P> <G> Riskkategori <A> Se även nästa

sida.

Сертификата <С>.

<H>. Вижте също на следващата страница.
22 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal Sertifikatą <C>.

14 v platném znění, 15 kako je zmíjenjeno amandmanima, 16 se motostlasaki kendelkazéseli, 17 z pózniejszymi zmrami, 18 cu amendamentele respective, 19 kakor je bílo spremenjeno,

10 under legitägelse aff re nilig bestämmbesen Bor. 12 i henhod it bestammissen er i 3 noudstalen sammisse er i 14 za dodfænl usamveni: 15 perna oderdama: 16 követ af 20. 20 potie z postanoveriami: 17 zopotie z postanoveriami: 18 urmänd prevederile: following the provisions of: gemäß den Bestimmungen in: conformément aux dispositions de: σύμφωνα με τις προβλέψεις των: seguindo as disposições de: в cooтветствии с положениями: siguiendo las disposiciones de: volgens de bepalingen van: secondo le disposizioni di:

06 \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo riferimento anche alla pagina successiva as set out in <A> and judged positively by <B> according to the

wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß

όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά από το <Β> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.

\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> autgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <E>) positiv ausgezeichnet <G> (Risikoart <H> Siehe auch nächste Seite.

03\* lei que défini dans cA> et évalué positivement par <B> conformément au Certificar <C>.

\*\* lei que sticulé dans les Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de riscipent par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de risque 04\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig <H> Se reporter également à la page suivante.

09 \* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B>

\*\* как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии

(Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <Н>. Также

с положительным решением <E> согласно Свидетельству <С>.

\*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) <G> Risicocategorie < > Zie ook de volgende pagina. Certificaat <C>.

10\* som anfart (42-og positivit vurderet af <B> i henhold til Cartifikat <C>.
\*\* som anfart i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivit vurderet af <E> (Anvendt modul <P>). <G>. Riskoklasse <P>. Se også næste side. de acuerdo con el Certificado <C>
\*\* tal como se expone en el Acribo Construcción Técnica <D>
\*\* y grada to positivamento por <E> (Moud to aplicado <E>) <G> Categoría de riesgo <E+). Consulte ambien la siguiente página. como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>

1. Such de filminant le congraine de la constitución de la constitució scenit. \* a(z)-Op mūszaki konstrutcitis dakumentacio alagijan a(z) < € gazdita \* като е запожен Акта за текническа викта приция ФУ и оценено а тервене́ (айытыгальтной с ФУ), < ФУ. Veszelyességi kategoira <H>. Lásd még a következő oldalon. • On tronomy that was the commoder of the co 12 \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> \*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce 
Zjišléno 
(P) kdaegone rzik 
Vz baké následující strana. s osvědčením <C>.

strani. 15 \* kako je izloženo u <A> i pozitívno ocijenjeno od strane <B> prema

\*\* kako je zokreno u Daloteci o tehničkoj krostrukcij «D» i pozitivno ocijenjeno od strane «E» (Primijenjen modul «F»). «O». Kategorija opasnosti «H». Takoder pogledajte na slijedečoj stranici.

Certifikatu <C>

\*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) <G>. Riskikategooria <H> Vaadake ka

Viď tiež nasledovnú stranu.

20\* regu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt 25 \* <A> da heintidigi gib ve <C> Sertifikasuna göre <B> tarafından olumlu sertifikaadile <C>. olarak degetlendrikdig igbi.
\*\*Op Telkir' kgip Dosyashirda belihlidig igbi ve <P> brafindan
olumn darak (Uyguanan modili (F>) degerlendrimsşir. <G>
Risk kategorisi <P> Ayrca bir somraki saylaya bakın.

<A> DAIKIN.TCF.034C8/05-2022 <E> VINÇOTTE nv (NB0026) <D> Daikin.TCFP-0715B/1 <C> 2192529.0551-EMC <B> DEKRA (NB0344) ₹ 2 I 숙 ş

DAIKIN EUROPE N.V. IN DAIKIN DAIKIN EUROPE N.V.

DAIKIN ZIMIZ

0stend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

	l		E TIT
EC – Дектарация за съответствие за безопасност ES – Droithas alteritius dektarācija EU – Vinlissenie oznode Begaperiosst AB – Güvenlik uygunluk beyan	<ol> <li>(2) cm ankstesnio puslapio tęstnys:</li> <li>(2) cw jepniekstąsis appuses tupniajums;</li> <li>(4) cw potradovanie z predchażrajucej stany;</li> <li>(2) cm orceki sayfadan devam;</li> </ol>	Tooled, mille kohta käesolev dektaratsioon kehtib: Tpoekravoneuvidavaaluvanan potyvanne, saakonroeonnasoagaurata: Tidlau uruodyus gaminin dizaino specifiliacilos, su kuriomis susieta si deklaracija: Sis dektaracijas aptverto isstradiajumu specifikacijas. Osistukonio specifikacie vyrotokov, ktorydi sa tyka toto vyhläsenie: Bu beyann iigili olduģu ürünlerin Tasarım Özellikleri:	44. Maximaliny provoleny tak (PS); 449 (bat)  - Minimalinemarizing producing laptole (TSY);  - TSmir. Minimaline apploa in includiations istance: 40-(°C)  - TSmix. Nasiyinal epidad koreshondulusa in maximalinyin provdenyin takom (PS); 44b (°C)  - Chadino: 44b  - Stanir. Digi. kasing hardingen in sakiki. 40-(bat)  - TSmix. Digi. kasing hardingen in sakiki. 40-(bat)  - TSmix. Digi. kasing harding maximum sakiki. 40-(bat)  - TSmix. Digi. kasing hardingki minimum sakiki. 40-(C)  - Soguluc: 44b (°C)  - Soguluc: 44b (°C)  - Soguluc: 4b (°C)  - Soguluc: 4c (°C)  - So
		deklaratsioon oogykrwre, 3a aino specifika ādājumu spec obkov, ktorýcl erin Tasarım (	2
EU - Varnostna izjava o skladnosti EU - Ohutuse vastavusčeklartistoon wa EC - Декларация за съответствие за безопасност	<ol> <li>19 € nadajevanje s prejšnje strani:</li> <li>20 € вентве венжије јату;</li> <li>21 € тродължение от предходната сграница;</li> </ol>	20 Tooted, mille kohta käesolev daktaratsioon kehitis: 21 Проектинспецификациневтродуктие, законтосеотнасядечиярац 22 Tolian murodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susiets 22 Sis dektaratsis aphvero izstradajium specifikacijas. 24 Kostetukčinė specifikacijas specifikacijas videntovo, kronychi sa ryka tolo vyhlásenie 25 Bu beyann tiglii olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:	<ol> <li>Maksimahi dovoljeni lak (PS); KAP (bar)</li></ol>
zat i bezpieczeńst ranţă		išení: a: declarație: deklaracija:	2 2 2 3
EU – kjava o sukladnosti za sigurnost EU – Brbunsaji menjelleleksej ukladuozati UE – Deklaranga zgodnosti za wymogami bezpieczenistwa UE – Declarajie de conformitate de siguranja	15 @ nasbavk s prethodne stranice: 16 @ folytats az előző oldálról: 17 @ ciag dalszy z poprzednej strony: 18 @ continuarea pagini anterioare:	Tätä ilmoliusta koskevlen tuotleiden rakennemäärittäyt: Specifikace konstrukte vyrobkti, ke kterym se vztahuje toto prohlášeni: Specifikacis je dzispan za projozode nako se ova tärjava odnosi: Specifikacis je dzispan za projozode nakok se sova tärjava odnosi: Specifikacis konstrukcyjne produktów, kdoydy nodyczy elektacija: Specifikacijis de prolectare ale produselot la care se refera acsesté declaraje: Specifikacije tehničnega nacira za izdelke, na katere se nanaša ta delkaracija:	15. Najwed dopušlam tiak (PS) (4P (bar)  Najnžanianjaka dopušlam tiak (PS) (4P (bar)  1. Tomur, Majnža imprealutar 1901 (a) (200 m. 190
usvakuutus		moitusta koskev fikacie konstrukc fikacije dizajna z n nyilatkozat fari fikacije konstruk fikacije tehnične	16. Najwed dopušlem tak (PS) 449. (ka)  18. Najnžanajnėja dopušlem temperatum to 19. Tismir kalpata temperatum to 19. Tismir kalpatanor seaktor 419.  18. Legistabiloro seaktor 419.  18. Legistabiloro seaktor 419.  18. Legistabiloro seaktor 419.  18. Tismir Legistabilora separatum to 19. Tismir Minama taling politicing separatum separatum to 19. Tismir Minama dopuszzatim to 19. Minama taling politici 49.  18. Prestum mama dimistim politici 49.  18. Tismir Minama timinama aministim politici 49.  18. Tismir Minama timinama timinama aministim politici 49.  18. Tismir Minama timinama timinama aministim politici 49.  18. Tismir Minama timinama timinama aministimina part tismir odpaliuli aminima partini de fabrir aminima partinima p
or sikkerhet nustenmukaisu iení o shodě	side: Ita: ozí strany:	13 Tätäil 14 Speci 15 Speci 16 A jele 17 Specy 18 Speci 19 Speci	(g)
EU – Samsvraserklæring for sikkenhet EU – Turvällsuuden vaarlimusenmuksisuusvakuutus EU – Bezpečnostni prohlišeeni o shodë	12 ® fortsettelse fra forrige side: 13 @ jafkoa edelliselfa sivulla: 14 @ pokračování z předchozí strany:	n n ōfykuom: sea aplica: romigesansmehhe: ren: llen: enne erklæringen:	Maks. tillacit tyk (PS); 4K9 (bar)  Min. maks. tillacit tyk (PS); 4K9 (bar)  Min. maks. tillacit erroperatur (TSy);  TSmax. Martie temperatur sa arenyksiden; 4> (°C)  (°C)  Min. maks. maks. tillacit erroperatur sa arenyksiden; 4> (°C)  Min. maks. maks. maks. maks. maks. modellens fabriksskill i hoddielens fabriksskill i hoddielens fabriksskill i har mergeratur (PS);  TSmax. Matin temperatur (PS); 4K9 (bar)  Min. max Misella temperatur (PS); 4K9 (bar)  TSmax. Matin adslemperatur od birth kinningstemperatur (PS);  TSmax. Matin adslemperatur (PS);  TSmax. Matin adslemperatur (PS);  TSmax. Metringstemperatur (PS);  TSmax. Metringstemperatur (PS);  TSmax. Metringstemperatur (PS);  TSmax. Metringstemperatur (PS);  Min. matin alliar tykk (PS); 4K9 (bar);  Min. matin alliar tykk (PS); 4K9 (bar);  TSmax. Metringstemperatur (PS);  Min. matin alliar tykk (PS);  Min. matin alliar tykk (PS);  Min. Min. matin alliar peratur (PS);  TSmax. Metringstemperatur and maksimal tillart trykk (PS);  Min. Min. Min. Min. Min. Min. Min. Min.
EC – Заявление о состветствии требованиям по безопасности EU – Sikkenheds-overensstemmelsesenklaaring EU – Konformitetsdekkaration för sæenhet	<ul> <li>08 Ф continuação da página anterior:</li> <li>10 Ф toppomærve предыдущей страницы:</li> <li>10 Ф totsat fra forige side:</li> <li>11 © fortsathing fran föregående sida:</li> </ul>	Προδιγγραφέ, σχεδιασμού των προϊόντων με τι οποία σχετίζεται η δήλωση: Αε especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: Προεκτικείσεταρα επιστροπεριστρομένη και κοιτορολοπιστοπτοπισε заявления: Τγρεερεσικί fationer for de produkter som denna erklaming vadorer: Construksjonsspesifikasjoner for produktene som eru underlagt denne erklamingen: Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklamingen:	5
EC – Заявление о безопасности EU – Sikkerheds-ov EU – Konformitetsc	© continuação тродолжени бе fortsat fra for s fortsäthing fr	σχεδιασμού τω δes de projeto c nakrepwcτиκиπр ioner for de pro ationer för de p spesifikasjoner	rore (-С', С') alla tragiberta del alla tragiberta del ni μέγιστη ην πνασίδα ην πνασίδα ην εκεδο πάχίπε ('C') ('C) ('C) ('C) ('C) ('C) ('C) ('C
	7 9 8 8	Προδιαγραφές As especificaç Προεκτικωεχαί Typespecifikat Designspecifik Konstruksjons	Ab (bar) this case pression to della pression tale della pression <4> (bar) one spondente tale della pression <4> (bar) tale della pression <4> (bar) tale arrangementa tale tal
UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichlaración de fornformida immaetha disuveza EE – Antivorn quy polypolyboury y ron my corpolisa UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	<ul> <li>05 © continuación de la página anterior:</li> <li>06 C) continua dala pagina precedente:</li> <li>07 @ συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:</li> </ul>	iss: 07 rung bezieht: 08 eki deGaration: 09 eki dig beeti. 10 initiation: 10 initiation: 11 initiation: 11	<ul> <li>66 • Pessione mass ma consentia (PS); &lt; <p>√C (Part)     </p></li> <li>1 Fam: temperatura minima consential (TS);     1 TiSmic, temperatura minima consential (TS);     </li> <li>1 Simic sendura minima reliand to thassa pressione: &lt; <p>⟨−C⟩     </p></li> <li>1 TiSmic, temperatura subtima reliand to thassa pressione massima consential (PS); &lt; <p>√B (C)     </p></li> <li>1 TiSmic, temperature: √B (ER)     </li> <li>1 Munerol serie e amo of pouzbroe: fare inferimento alta targetta del modello     Numerol serie e amo of pouzbroe: fare inferimento alta targetta del modello     </li> <li>1 Munerol serie e amo of pouzbroe: fare inferimento alta targetta del modello</li> <li>1 TiSmic: Edicyoral depuocporio mou conorrongia per in pérjorin modello</li> <li>1 Simic: Edicyoral depuocporio mou conorrongia per in pérjorin que miperiture minima emitera de pression examplementa (PS): √B (ER)     </li> <li>1 Filmic: Edicyoral perinde (PS): √B (ER)     </li> <li>1 Filmic: Imperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima pressão: √D (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima permitale (PS): √B (ER)     </li> <li>1 TiSmic: Temperatura minima emiskima per</li></ul>
UE – Dec UE – Dich EE – Aήλ	05 (B) 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	declaration rela iich diese Erklä se rapporte cet verklaring betr lales hace refei la presente dich	model nameplat model nameplat model nameplat model nameplat prock (PS) igen Druck (PS) igen Druck (PS) igen der å la plaquette er å la pla
EU - Safety declaration of conformity EU - Scheebles Adontomitiseerklatung UE - Declaration de conformitie de sécurité EU - Conformiteitsverklaring velligheid	01 (®) continuation of previous page: 02 ⊙ Fortsetzung der vorheirgen Seile: 03 ⊙ suite de la page précédente: 04 (€) vervoig van vorige pagina:	01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Specifications de conception des produkte saxquels se rapporte cette declaration: 04 Ontwerspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrakting heeft: 05 Especificationse de disent de fice productes a los cuales haze referencia est a dedaración: 06 Specifiche di progetto del productio ta riferimento la presente dichiarazione:	10 • Maximum allowable pressure (PS): <pc (**c)="" (ps)="" (ps):="" (tatr)="" (ts):="" <p="" <pc="" allowable="" basse="" dem="" den="" die="" druck="" imperature="" mannaduminum="" maximal="" maximum="" miminum="" miminumizarum="" mimmum="" och="" or="" pression:="" pressure="" ps):="" randaduminum="" refrigelart="" satitgungstemperatur="" saturable="" side:="" temperature="" texpording="" the="" tsmr.="" with="" zulässigen="" •=""> • TSmr. temperature mimmum och basse pression: <p> • TSmr. temperature mimmum och basse pression: <p> • TSmr. temperature mimmum och basse pression: <p> • TSmr. Verzadigt eingeratur die overeenstemt met de maximal tealarbare druk (PS); <p> • TSmr. Mimmumal obelabare druk (PS); <p> • TSmr. Temperature mimma den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature mimma den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature mimma den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature antimina maxima den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature mimma den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature mimma den laglor de baja pression: <p> • TSmr. Temperature antimina maxima den der baja pression: <p> • TSmr. Temperature antimina maxima den der der den pression mäxima den den pression mäxima den den pression den persistation or fatrización: consulte la pieca de especificaciones lécricas del modele modele modele modele</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></pc>

- 24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so 14 Názav a adesa informovaného orgánu, Kerrý vydal pozitkni posouzení 19 line in naskov organa za ugotavljanje skladnosti k je pozitivno ozenil skoži vate sa praklejnog tjeda koje glodnejo pozitvni prosudbu o 17 stavkti ad seza praklejnog tjeda koje glodnejo pozitvni prosudbu o 20 Tearktud organi, mis indras Sumeseadree Direktinga Uhilduvust skladenostno za Bačhu opremu. ⇔D positivski, umi pa adress CAP positivski prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri pozitivno za bačni opremu. ⇔D positivski, umi pa adress AP positivno za prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri positivno za prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri positivno za prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri pozitivno za prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri pozitivnost pozitivno za prosudbu o 20 Tearktud organi, mistri pozitiva v 20 Tearktud organi, mistri prosudbu o 20 Tearktud o 20 T
  - smemicou pre tlakové zariadenia: Ap-Basincii Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: Q> 23

1800 Vilvoorde, Belgium Jan Olieslagerslaan 35 VINÇOTTE nv å

CIN

Name and address of the Noffied body that judged positively and an entral address of the Noffied body that judged positively and a Definition to comparison with the Pressure European Description of the Noffied body that judged positively and a Bottleman and a Bottleman

05 03 8 Hiromitsu Iwasaki DATKIN DIDATKIN EUROPE N.V. IN DATKIN DATKIN DATKIN Director

Ostend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

# UKCA - Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

EDLA09DA3V3, EDLA11DA3V3, EDLA14DA3V3, EDLA16DA3V3, EDLA16DA3V37, EBLA09DA3V3, EBLA11DA3V3, EBLA14DA3V3, EBLA16DA3V3, EBLA16DA3V37, EDLA09DAV3, EDLA11DAV3, EDLA14DAV3, EDLA16DAV3, EDLA16DAV37 EBLA09DAV3, EBLA11DAV3, EBLA14DAV3, EBLA16DAV3, EBLA16DAV37

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2016/1105: Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016\*\* S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended

BS EN 60335-2-40, following the provisions of:

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki DAIKIN DADAIKIN EUROPE N.V. IN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIK

Ustend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

2P701702-6

# UKCA - Safety declaration of conformity

continuation of previous page:

# Design Specifications of the products to which this declaration relates:

Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)

Minimum/maximum allowable temperature (TS\*):

\* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)

\* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)

Refrigerant: <N>

Setting of pressure safety device: <P> (bar)

Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment (Safety)Regulations: <0>

 API-CEproof Ltd.
 The Manor House Howbery Business Park Wallingford OX10 8BA
 United Kingdom

41.5 bar

R32

<K> PS
<L> TSmin
<M> TSmax

\$ \$

41.5 bar -25 °C 63 °C Hiromitsu Iwasaki DAIKIN DADAIKIN EUROPE N.V. IIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIK

Ustend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

2P701702-6

DAIKIN DACK

The County of th		C L	,
- Safety declaration of conformity		ЕС – ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕООВАНИЯ И ПО	EU - Samsvarserkiæring tor sikkernet
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	безопасности	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvaku
<ul> <li>Déclaration de conformité de sécurité</li> </ul>		EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring	EU – Beznečnostní prohlášení o shodě

EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet UE - Declaração de conformidade relativa à segurança

rtns

EU – Varnostna izjava o skladnosti EÜ – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност EU-Izjava o sukladnosti za sigurnost EU-Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE-Deklaradja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE-Declaraje de conformitate de sigurantá

EC – Декларация за съответствие за безопасност EŞ – Drošības atbilstības deklarācija EÚ – Vyhlásenie o zhode Bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı

EU - Conformiteitsverklaring veiligheid

erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

10 (1) Constitute som enearswing at produkters, anne or mittellt af derine erktering.
11 (2) Constitute som enearswing, at produkters som er ornitatiet af derine erktering.
12 (2) Constitute som er understat erkteringen.
13 (2) Involtate visionmaan onnals vastulaten et tät lämfa innoliksen larkoitament brollest.
13 (3) Involtate visionmaan onnals vastulaten et tät lämfa innoliksen larkoitament brollest.
14 (3) Involtatie visionmaan onnals vastulaten et tät lämfa innoliksen larkoitament brollest.
15 (4) Egiles pool säylüksi oliksition oliksulonmostud as uprokodin akoje so ora tägna orinosi.
16 (5) Egiles feletissége fudatában kijelenti, hogy a ternékek, melyeke e nyirakozat vonatkozok.

заявляет, моключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:

deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:

dedia'd pe proprier dispundere cla produsele la care se refertà aceastal declarate.

19 elle 2 viseo dopromonisto prajetta, del socio della mile kontra della escolare ana marias.

20 elle finanta bona vasifusie, el toried mile kontra klassoler dekaratiscon kelltr.

21 elle paragoga au escolar orineoporari, en propyrame, as univor ce nesan rasar percaparen.

22 con serio istalutura aceaste mile perestika kulta quanta, kulternis si deklaracija takoma:

23 elle prim dabidura palecina, ka tastradajumi, uz kuru atfecas ši fektradajar.

24 elle vitasiga na vastru zodpovednost, ža vyrdoky, na konte sa nozdanje toto vihitasmie:

25 elle ki sorumludju kendsine ali dmak fuzere, bu beyanni igli olduju ürinlerin:

EDLA09DA3W1, EDLA11DA3W1, EDLA14DA3W1, EDLA16DA3W1, EDLA16DA3W17, EBLA09DA3W1, EBLA11DA3W1, EBLA14DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA16DA3W17 EDLA09DAW1, EDLA11DAW1, EDLA14DAW1, EDLA16DAW1, EDLA16DAW17, EBLA09DAW1, EBLA11DAW1, EBLA14DAW1, EBLA16DAW1, EBLA16DAW17

are in conformity with the following directher(s) or regulation(s), provided to set an experimental are in conformitied corn les(s) signientie(s) or regulation(s), provided to separate the products are not conformed as a caregodorum conformitied corn les (s) signientie(s) or regulation(s), provided to separate the products are set as caregoment when the products are not as the products are not as conforming all or set as caregoment experiments are not as conforming and the products are not as conforming and the products

gaminiai bus eksploabujami laikantis mūsų instukcijų.
19 v skladu z naslednjo direktivoj ami) ali predpsom(-i) pod poggiem, da se 23 atblist šadam direktivām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi fleik lietoti 20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele. izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili

24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smemicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našími pokynmi: 25 talímatlarmiz dogrulfusunda kullanilmasi koguluyla aşağıdaki direktífe/

saskaņā ar mūsu instrukcijām:

21 са в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при

22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad условие че продуктите се използват в съответствие с нашите

инструкции:

17 spehniaja wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod wartanie za podukty wyana e są godnie naszymi instrukcjami. 18 surt in comformata eu urmánaca e directive sau regulamente. cu ondrája ca produsele sa fie utilizate in conformitate cu instrucjunile conformitate cu instrucjunile

direktiflere veya yönetmeliğe/yönetmeliklere uygun olduğunu beyan eder 14 v platném znění, 15 kako je zmíjenjeno amandmanima, 16 se motostlasaki kendelkazéseli, 17 z pózniejszymi zmrami, 18 cu amendamentele respective, 19 kakor je bílo spremenjeno,

v poslednom platnom vydaní, с техните изменения, ir jos tolesnes redakcijas, ar grozījumiem, 222222

koos muudatustega,

değiştirildiği şekliyle,

10 under legitägelse aff re nilig bestämmbesen Bor. 12 i henhod it bestammissen er i 3 noudstalen sammisse er i 14 za dodfænl usamveni: 15 perna oderdama: 16 követ af 20. 20 potie z postanoveriami: 17 zopotie z postanoveriami: 18 urmänd prevederile: following the provisions of: gemäß den Bestimmungen in: conformément aux dispositions de: σύμφωνα με τις προβλέψεις των: seguindo as disposições de: в cooтветствии с положениями: siguiendo las disposiciones de: volgens de bepalingen van: secondo le disposizioni di:

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

Low Voltage 2014/35/EU

06 \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo as set out in <A> and judged positively by <B> according to the

όπως καθορίζεται στο <Α> και κρίνεται θετικά από το <Β> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.

riferimento anche alla pagina successiva

wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß

\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> autgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet <G> Risikoart <H> Siehe auch nächste Seite.

• On tronomy that was the commoder of the co 09 \* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> 03\* lei que défini dans cA> et évalué positivement par <B> conformément au Certificar <C>.

\*\* lei que sticulé dans les Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de riscipent par <E> (Module applique <F>). <G>. Catégorie de risque 04\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig <H> Se reporter également à la page suivante.

como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> \*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) <G> Risicocategorie < > Zie ook de volgende pagina. Certificaat <C>.

10\* som anfart (42-og positivit vurderet af <B> i henhold til Cartifikat <C>.
\*\* som anfart i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivit vurderet af <E> (Anvendt modul <P>). <G>. Riskoklasse <P>. Se også næste side. de acuerdo con el Certificado <C>
\*\* tal como se expone en el Acribo Construcción Técnica <D>
\*\* y grada to positivamento por <E> (Moud to aplicado <E>) <G> Categoría de riesgo <E+). Consulte ambien la siguiente página.

sellaisina kuin ne ovat muutettuina, в действующей редакции, med tillägg, med foretatte endringer, conforme emendado, som tilføjet, EN 60335-2-40 in der jeweils gültigen Fassung, telles que modifiées, zoals gewijzigd, en su forma enmendada, e successive modifiche, όπως έχουν τροποποιηθεί, 5684886 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis: vastavalt nõuetele: следвайки клаузите на: v skladu z določbami:

atbilstoši šādu standartu prasībām nasledovnými ustanoveniami: şu standartların hükümlerine: 16\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány 21 \* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <С>. 11 \* enigri <A> och godkänts av <B> enigr Centifikatet <C>
\*\* i enigriet med den Tekniskla Konstruktionsfilen <A> som positivt intygals
av <E> (Fastsatt modul <P> <G> Riskkategori <A> Se även nästa

14. Join de filminant la volg gentioni post i roconnince a roc.
17. goldine 2 doubrine 2 <H>. Lásd még a következő oldalon.

12 \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B>

sida.

s osvědčením <C>.

\*\* как указано в Досье технического топкования <D> и в соответствии

(Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <Н>. Также

с положительным решением <E> согласно Свидетельству <С>.

strani.

20\* regu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt 25 \* <A> da heintidigi gib ve <C> Sertifikasuna göre <B> tarafından olumlu sertifikaadile <C>. \*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamoodul <F>) <G>. Riskikategooria <H> Vaadake ka

\*\* kako je zokreno u Daloteci o tehničkoj krostrukcij «D» i pozitivno ocijenjeno od strane «E» (Primijenjen modul «F»). «O». Kategorija opasnosti «H». Takoder pogledajte na slijedečoj stranici. 15 \* kako je izloženo u <A> i pozitívno ocijenjeno od strane <B> prema \*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce 
Zjišléno 
(P) kdaegone rzik 
Vz baké následující strana.

Certifikatu <C>

scenit. \* a(z)-Op mūszaki konstrutcitis dakumentacio alagijan a(z) < € gazdita \* като е запожен Акта за текническа викта приция ФУ и оценено а тервене́ (айытыгальтной с ФУ), < ФУ. Veszelyességi kategoira

<H>. Вижте също на следващата страница.
22 \* kaip nustatyta <A> ir kaip teigiamai nuspręsta <B> pagal Sertifikatą <C>.

\*\* kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>) <G>. RZikos kategorija <H>. Taip pat žiūrekite ir

Viď tiež nasledovnú stranu.

olarak degetlendrikdig igbi.
\*\*Op Telkir' kgip Dosyashirda belihlidig igbi ve <P> brafindan
olumn darak (Uyguanan modili (F>) degerlendrimsşir. <G>
Risk kategorisi <P> Ayrca bir somraki saylaya bakın.

<A> DAIKIN.TCF.034C8/05-2022 <E> VINÇOTTE nv (NB0026) <D> Daikin.TCFP-0715B/1 <C> 2192529.0551-EMC <B> DEKRA (NB0344) ₹ 2 I 숙 ş

DAIKIN EUROPE N.V. IN DAIKIN DAIKIN EUROPE N.V.

DAIKIN

ZIMIZ

0stend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

2P701702-7

безопасност	tany:	33	axmalnym povdeným axmalnym povdeným n štítku modelu atj. gelen dojyma  41.5 bar  25 °C 63 °C R32 41.5 bar  41.5 bar
EC – Дектарация за съответствие за безопасност ES – Trodisca substituta et deklaricija EU – Whitisenie o zhode Bazzpefnost' AB – Gloveniik urgunluk beyani	22 © ankstesnio pulapio tęsinys: 23 © lepiniekstas appuses furpinialiums: 24 ® pokračovanie z predchaktzajúcej stany: 25 ® orocki sayfadan devam:	Tooled, mille kohta käesolev dektaratsioon kehtib: Tpoekmenteuupukauumanpogyvanne, saloonroeonnasogauusa: Tjoliau nurodyos gaminin drzaino specifikacijos, su kuniomis susieta ši dektaracija: Sis dektaracijas aptworta kartadajumu specifikacijas: Sis dektaracijas aptworta kartadajumu specifikacijas: Sis dektaracijas aptworta koryodkov, koryod sa tyka toto vyhlasenie: Bu beyann ilgili oldugu urunlerin Tasarm Özellikleri:	24. Maximaliny providenty last (PS); 4K9 (bat)  - Minmalinmarianing providents lapside (TSY)  - TSmir Minmalian epolose in problemoly strate: 4—(°C)  - TSmix Maximalia epolose in microlatobious jets are 4—(°C)  - TSmix Maximalia epolose in microlatobious strategies in a minmalianing properties are a minmalianing problemoly of the polose in the minmalianing problemoly in the polose in the minmalianing polose in the polo
EU - Varnostna izjava o skladnosti EÜ - Ohlutuse vastavusdekkaratsloon wa EC - Jeknapalyna az chorrerrrene sa Gesonachocr	19 © nadaļevanje s prejšnje strani: 20 © eelmse leinklijijē jāq; 21 ® продължение от предходната страница:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kahtib: 21 Tipoenravoneuwbavatukwanpouykrnne; aakonrooean 22 Tisolau runoofytos gaminini dizalino spedifikacijos, su ka 23 Sis deklarateijas aptvento izstadaliumu spedifikacijos, su ka 24 Konferuköne ispedifikacijas optemorate vyrodkov, krotych sa tyka ta 25 Bu beyann ilgili olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:	hir dordjeni tlak (PS) < KP. (bar) almasimana dordjena temperatura (TS°); Makimana erioperatura in afzotledorii staint < 2 × (°) Nesidera demperatura na inzkrideorii staint < 2 × (°) Nesidera demperatura na inzkrideorii staint < 2 × (°) Nesidera demperatura na inzkrideorii staint < 2 × (°) Nesidera demperatura na desideorii staint < 2 × (°) Nesidera demperatura na desideorii spaint < 2 × (°) Makeimaaa dee lubatud survele (PS) vastav küllisturud unt < 4 × (°) Makeimaaa dee lubatud survele (PS) vastav küllisturud unt < 4 × (°) Makeimaaa dee lubatud survele (PS) vastav küllisturud unt < 4 × (°) Makeimaaa dee lubatud survele (PS) vastav küllisturud unt < 4 × (°) Makeimaaa dee lubatud survele (PS) vastav küllisturud unt < 4 × (°) Nesidera demperatura (PS) < (°) Nesidera demperatura (PS) < (°) Nemmani lemperatura (PS) < (°) Nemmani lemperatura (PS) < (°) Nemmani lemperatura (PS) < (°) Nemmal lemperatura (PS) < (°) Nemmal lemperatura (PS) < (°) Nemmal lemperatura seno siegio puesije: < 2 × (°) Nemmal lemperatura seno siegio puesije: < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 2 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmal lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 3 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 4 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 4 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 4 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 4 × (°) Nemmani lemperatura sand synderen puesi < 4 × (°) Nemmani
EU - Ejava o sukladnosti za sigurnost EU - Bizonsagi magelle oseg njuklukozati UE - Deklaraja agodnosti za wymogami bezplezzeństwa UE - Declaraje de conformilate de siguranja	15 (99) nas brak s prethodne stranice: 16 (50) (dylatis az előző odlalól: 17 (82) cág dalszy z pogrzedniej strony; 18 (80) confiniairea paginii antericare:	Tätä ilmolusta koskevien tuotleiden rakennemäärittely: Specifikace konstrukce vyrobkú, ke kterým se vzahuje toto prohlášení: Specifikacie konstrukce vyrobkú, ke kterým se vzahuje toto prohlášení: A jelen nyilatozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: Specyfikacje konstrukcyjne produktow, ktorých obyczy dekkaracja; Specificajilie de proiedzare ale produselor la care se referá aceastá declarale: Specifikacjie tehnichega nachta za tzdelke, na katere se nanašat a deklaracja;	for the second of the second o
sikkerhet ustenmukaisuusvakuutus ani o shodě	side: a: ɔzl strany:	13 Tätä limoitusta kosk 14 Specifikacie konstru 15 Specifikacie dizajin 16 A jelen nyilatkozat tr 17 Specyfikacje konstr 18 Specificacjie de pro 19 Specifikacje tehniči	5
to EU. Samsværserklæring for sikkenhet EU - Turvallisuuder vædimussimmukalisuusvakuutus EU - Bæpečnostni prohlišeni o shodé	12 ® fortsettelse fra forrige side: 13  jafkoa edelli selfa sivulla: 14  pokračování z předchozí strany:	iğtra n örjıkuları; arda se aplica: macrosulgesasasınenne; edrarer; ngiler; sgi denne erklæringen;	Maks, tilledt tryk (PS); <4P, (ba)  Min maks tilledt tryk (PS); <4P, (ba)  Min maks tilledt beruperaur (TSY):  TSmm, Min temperaur (TSY):  TSmm, Min markingther tryk (PS); <4P, (ba)  Min max tilledt tryk (PS); <4P, (ba)  Alth (*C)  Alth (*C)  Alth (*C)  TSmm, Minutemperatur (AP) (ba)  Min max tilledt tryk (PS); <4P, (ba)  TSmm, Minutstemperatur (AP)  Alth (*C)  TSmm, Minutstemperatur (AP)  Minimalinimaximali (PS); <4P, (ba)
EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасность (вобраться и пребованиям по EU – Sikkerheds-overensstemmelseserktæring EU – Konformitetsdektaration för säkerhet	08 © continuação da página anterior: 09  progromkente rpetbugulet crpantupi: 10  fortsatfra fornge side: 11 © fortsatfining fran föregående sida:	Προδιγγραφέ, σχεδιασμού των προϊόντων με τι οποία σχετίζεται η δήλωση: Αε especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: Προεκτικείσεταρα επιστροπεριστρομένη και κοιτορολοπιστοπτοπισε заявления: Τγρεερεσικί fationer for de produkter som denna erklaming vadorer: Construksjonsspesifikasjoner for produktene som eru underlagt denne erklamingen: Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklamingen:	5
	08 © continuação da página anterior: 09 © продолжение предыдущей стра 10 © fortsat fra fornge side: 11 © fortsathing frán föregående sida:	οδιαγραφές σχεδιασμού τω specificações de projeto de oermensaparrepucrivismo oespecifikationer for de pro ignispecifikationer for de pro ignispecifikationer for de pro nstruksjonsspesifikasjoner	(15°);  The ale pressione (-2° (°))  The ale pressione massima  The ale pressione (-2° (°))  The ale pr
UE – Declaración de conformidad sobre seguridad De Dichiaración de conformidad sobre seguridad EL - Antivación quipiópecorgy y run ny orgeólas UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	<ul> <li>16 © continuación de la página anterior:</li> <li>16 C) continua dala pagina precedente:</li> <li>17 @ συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:</li> </ul>	07 08 09 11 11	<ul> <li>6 • Pessione massina consentia (PS); 4¢ (bar);</li> <li>1 • Empeadura minimalmassima consentia (TS);</li> <li>1 • Tiomi: temperatura sumima en land of bassa presione: ⟨-⟩(°);</li> <li>1 • Tiomi: temperatura minima en land of bassa presione massima consentia (PS); 4k (C);</li> <li>1 • Miverna minimalma en land orispondente alla pressione: ⟨-&gt;(-&gt;(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(-)(</li></ul>
UE – Deck UE – Dichi EE – Δήλυ UE – Deck	05 © com 06 ⊕ com 07 © cov	hich this declaration relativations of the sich diese Erklän avarquels se rapporte cett arrop deze verklaring betre arop deze verklaring betre so a los cuales hace refer ferimento la presente dich ferimento la presente dich	Sy:  re side: <p(°c) <p(<="" <p(°c)="" indisalte:="" maximum="" ng="" resion:="" td="" the="" uckselte:="" with=""></p(°c)>
EU - Safety declaration of conformity EU - Storbenheits Anotheritisenklarung UE - Declaration de conformité de sécurité EU - Conformiteitsverklaring veiligheid	01 @ continuation of previous page: 02 @ Fortrestzung der vorhergen Selle: 03 @ suite de la page précédente: 04 @ vervoig van vonge pagina:	01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die slich diese Erklärung bezieht: 03 Specifications de conception des producten waarop deze verklaring betrekting heeft: 04 Ontwerspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekting heeft: 05 Especificationse de disein de los productes a los cuales hace referencia esta dedaración: 06 Specifiche di progetto dei productic uf ariferimento la presente dichiarzione:	10 • Maximum allowable pressure PS): <p> • Maintummin allowable pressure PS): <p> • Maintummin allowable temperature (TS): • 1 TSime, Minimum allowable temperature (TS): • 1 TSime, Statutable Imperature corresponding with the maximum allowable pressure side: <p> • Reting of pressure seday (Jewc. P&gt; (px)) • Retingent: <p> • Setting of pressure seday (Jewc. P&gt; (px)) • Manifacturing utables of temperatur (TS): • TSime, Statitumina Labsage (Imperaturing): <p> • Manifacturing Labsage (Imperaturing): <p> • Manifacturing Labsage (Imperaturing): <p> • Safting of pressure seday (Jewc. P&gt; (px)) • TSime Statitumina Labsage (Imperaturing): <p> • Safting allowable (TS): <p> • TSime Minds temperatur die Nemeraturing (AP (E)) • Safting allowable (Imperaturing): <p> • Safting allowable (Imperaturing): <p> • Safting allowable (Imperaturing): <p> • Retine Imperaturing (Imperaturing): <p> • TSime Imperaturing (Imperaturing): <p> • Retine Imperaturing (Imperaturing): <p> • TSime Imperaturing (Imperaturing): <p> • TSime Imperaturing (Imperaturing): <p> • Retine Imperaturing (Imperaturing): <p> • TSime Imperaturing (Imperaturing): <p> • TSi</p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p></p>

05 33

8

Name and address of the Noffied body that judged positively and an entral address of the Noffied body that judged positively and a Definition to comparison with the Pressure European Description of the Noffied body that judged positively and a Bottleman and a Bottleman

If Nazev a artiesa informovaného orgánu,  $\kappa_{D_1, T_2}$ .

16 Naziv i adresa pírajnéhozy fizak zelného postánivach nazívení sa Smjemicom za telanu gorenu. Cpožínivach nazívení sa prostavení sa speniem sa za prostavení sa pozyvima gorine. Cpořínivach za za stakom spratejím sa pada sleginés chyca speniem su motificat care a aprecia tpozitiv. Speciene aleká tu Dřektíva, rosaukums un adrese: Cpožínivach spratejím sa za speniem su motificat care a aprecia tpozitiv. Speciene aleká tu Dřektíva, rosaukums un adrese: Cpožínivach spratejím spratej

1800 Vilvoorde, Belgium Jan Olieslagerslaan 35 VINÇOTTE nv å

24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smemicou pre tlakové zariadenia: Ap-Basincii Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerlendiren Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: Q>

23

DIDAIKIN EUROPE N.V. (IN DAIKIN DAIKIN DAIKIN) Hiromitsu Iwasaki

Director

Ostend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

ZINIZ

# UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

EDLA09DA3W1, EDLA11DA3W1, EDLA14DA3W1, EDLA16DA3W1, EDLA16DA3W17, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA09DA3W1, EBLA16DA3W1, EBLA00DA3W1, EBLA0DA3W1, EBLA00DA3W1, EBLA0 EDLA09DAW1, EDLA11DAW1, EDLA14DAW1, EDLA16DAW1, EDLA16DAW17, EBLA09DAW1, EBLA11DAW1, EBLA14DAW1, EBLA16DAW1,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2016/1105: Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016\*\* S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended

BS EN 60335-2-40, following the provisions of:

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.

\*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

<A> DAIKIN.TCF.034C8/05-2022 <E> HPi-CEproof Ltd. (NB1521) <D> Daikin.TCFP-0715B/1 ₹ 1 I Ş ŝ ± ₹ **%** 

DAIKIN

2P701702-8

Hiromitsu Iwasaki

DADAIKIN EUROPE N.V.CIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN

Ustend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

# UKCA - Safety declaration of conformity

continuation of previous page:

# Design Specifications of the products to which this declaration relates:

Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)

Minimum/maximum allowable temperature (TS\*):

\* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)

\* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)

Refrigerant: <N>

Setting of pressure safety device: <P> (bar)

Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate

Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment (Safety)Regulations: <0>

 <Q> HPi-CEproof Ltd.
 The Manor House Howbery Business Park Wallingford
 OX10 8BA
 United Kingdom

41.5 bar

R32

<K> PS
<L> TSmin
<M> TSmax

\$ \$

41.5 bar -25 °C 63 °C

**VDAIKIN** 

2P701702-8

Hiromitsu Iwasaki DAIKIN DADAIKIN EUROPE N.V. IIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIKIN DAIK

Ustend, 2nd of November 2022 Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Ir	nha	Itsve	erzeichnis				8.1.1	So rufen Sie die am häufigsten verwendeten Befehle auf	. 37
						8.2	Konfig	urationsassistent	
							8.2.1	Konfigurationsassistent: Sprache	. 38
1	Info	ormati	onen zu diesem Dokument	12			8.2.2	Konfigurationsassistent: Uhrzeit und Datum	
2	Ros	onde	re Sicherheitshinweise für				8.2.3	Konfigurationsassistent: System	
-		tallate		13			8.2.4 8.2.5	Konfigurationsassistent: Reserveheizung Konfigurationsassistent: Hauptzone	
				10			8.2.6	Konfigurationsassistent: Zusatzzone	
3	Übe	er das	Paket	14			8.2.7	Konfigurationsassistent: Speicher	
	3.1	Außen	gerät			8.3	Witter	ungsgeführte Kurve	. 43
		3.1.1	So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät				8.3.1	Was ist eine witterungsgeführte Kurve?	. 43
		3.1.2	So entfernen Sie die Transportsicherung	. 15			8.3.2	2-Punkte-Kurve	
4	Inst	tallatio	on der Einheit	15			8.3.3	Steilheit-Korrektur-Kurve	
	4.1	Den O	t der Installation vorbereiten	. 15		8.4	8.3.4 Manü	Verwenden der witterungsgeführten Kurven "Einstellungen"	
		4.1.1	Anforderungen an den Installationsort des	45		0.4	8.4.1	Hauptzone	
	4.2	Montio	Außengerätsren des Außengeräts				8.4.2	Zusatzzone	
	4.2	4.2.1	So bereiten Sie den Installationsort vor				8.4.3	Information	. 46
		4.2.2	So installieren Sie das Außengerät			8.5	Menüs	struktur: Übersicht über die Monteureinstellungen	. 47
		4.2.3	So sorgen Sie für einen Ablauf		9	Inh	etrieb	nahme	48
		4.2.4	So installieren Sie das Auslassgitter	. 17	Ů	9.1		liste vor Inbetriebnahme	
	4.3	Einheit	öffnen und schließen	. 18		9.2		liste während der Inbetriebnahme	
		4.3.1	So öffnen Sie das Außengerät				9.2.1	So prüfen Sie die minimale Durchflussmenge	. 49
		4.3.2	So schließen Sie das Außengerät	. 18			9.2.2	So führen Sie eine Entlüftung durch	
5	Rol	nrinsta	allation	18			9.2.3	So führen Sie einen Betriebstestlauf durch	
	5.1	Vorber	eiten der Wasserleitungen	. 18			9.2.4	So führen Sie einen Aktor-Testlauf durch	. 49
		5.1.1	Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge	. 19			9.2.5	So führen Sie die Estrich-Austrocknung mittels der Unterbodenheizung durch	50
		5.1.2	Anforderungen für Drittanbieterspeicher			ж.			
	5.2		ießen der Wasserleitungen		10	Ub	ergab	e an den Benutzer	<b>50</b>
		5.2.1 5.2.2	So schließen Sie die Wasserleitungen an So befüllen Sie den Wasserkreislauf		11	Tec	hnisc	che Daten	51
		5.2.3	So schützen Sie den Wasserkreislauf vor dem	. 20		11.1		eitungsplan: Außengerät	. 51
		0.2.0	Einfrieren	. 20		11.2		oschaltplan: Außengerät	
		5.2.4	So füllen Sie den Brauchwasserspeicher	. 22					
		5.2.5	So isolieren Sie die Wasserleitungen	. 22					
6	Elel	ktroin	stallation	22	1		Inf	formationen zu diesem	
	6.1		ie elektrische Konformität	. 22			Do	okument	
	6.2	Richtlin	nien zum Anschließen der elektrischen Leitungen	. 22				Marrient	
	6.3		üsse am Außengerät	. 22	Zie	elgrup	оре		
		6.3.1	Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät	24	Au	torisie	erte Mor	nteure	
		6.3.2	So schließen Sie die Hauptstromversorgung an		Do	kume	entation	nee at z	
		6.3.3	So schließen Sie die Stromversorgung der						_
			Reserveheizung an	. 26				nent ist Teil eines Dokumentationssatzes. Iz besteht aus:	Der
		6.3.4	Externer Reserveheizungs-Bausatz				•		
		6.3.5	So schließen Sie die Bedieneinheit an			_		Sicherheitsvorkehrungen:	
		6.3.6 6.3.7	So schließen Sie das Absperrventil an So schließen Sie die Stromzähler an					anweisungen, die Sie vor der Installation le	sen
		6.3.8	So schließen Sie die Brauchwasserpumpe an			mü	ssen		
		6.3.9	So schließen Sie den Alarmausgang an			For	mat: Pa	pier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten	)
		6.3.10	So schließen Sie den Ausgang EIN/AUS für Heizen/		• 1	Betrie	ebsanle	itung:	
			Kühlen an	. 33		Kur	zanleitu	ing mit Hinweisen zur grundlegenden Nutzung	
		6.3.11	So schließen Sie den Umschalter zur externen Wärmequelle an	. 34				pier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten	. \
		6.3.12	•	. 34					,
			Digitaleingänge an	. 34	• '	Refer	enznan	dbuch für den Benutzer:	
		6.3.13	So schließen Sie das Sicherheitsthermostat an				aillierte	9	und
			(Öffner)	. 34			_	dinformationen für die grundlegende und erweit	erte
		6.3.14	So stellen Sie die Verbindung zu einem Smart Grid her	. 35			zung		
				. 55		For		Digitale Dateien unter https://www.daikin	
7			Sen der Installation des					n Sie die Suchfunktion Q, um Ihr Modell zu finden.	
		Senge		37	• 1	nstal	lations	anleitung:	
	7.1	So prü	fen Sie den Isolierwiderstand des Verdichters	. 37		Inst	tallations	sanleitung	
8	Kor	nfigura	ation	<b>37</b>		For	mat: Pa	pier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten	1)
	8.1		cht: Konfiguration	. 37				- v	

8.1.1

So rufen Sie die am häufigsten verwendeten Befehle

### · Referenzhandbuch für den Monteur:

- Vorbereitung der Installation, bewährte Verfahren, Referenzdaten ...
- Format: Digitale Dateien unter https://www.daikin.eu. Verwenden Sie die Suchfunktion Q, um Ihr Modell zu finden.

### · Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung:

- Weitere Informationen bezüglich der Installation von optionalen Ausstattungen
- Format: Papier (im Lieferumfang des Außengeräts enthalten) + digitale Dateien unter https://www.daikin.eu. Verwenden Sie die Suchfunktion Q, um Ihr Modell zu finden.

Die jüngsten Überarbeitungen der gelieferten Dokumentation sind möglicherweise verfügbar auf der regionalen Website Daikin oder bei Ihrem Fachhändler

Die Original-Dokumentation ist in Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

### **Technische Konstruktionsdaten**

- Ein Teil der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der vollständige Satz der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

### Online-Tools

Neben der Dokumentation stehen den Monteuren einige Online-Tools zur Verfügung:

### Daikin Technical Data Hub

- Zentrale Bezugsstelle für technische Daten des Geräts, praktische Tools, digitale Ressourcen und mehr.
- Öffentlich zugänglich über https://daikintechnicaldatahub.eu.

### Heating Solutions Navigator

- Eine digitale Toolbox, die verschiedenen Tools bietet, um die Installation und Konfiguration von Heizsystemen zu vereinfachen.
- Für den Zugriff auf Heating Solutions Navigator ist eine Registrierung bei der Plattform Stand By Me erforderlich. Weitere Informationen finden Sie auf der Website https://professional.standbyme.daikin.eu.

### Daikin e-Care

- Mobil-App für Monteure und Servicetechniker, mit der sie Heizsysteme registrieren, konfigurieren und eine Problembehebung für sie durchführen können.
- Die Mobil-App kann über die folgenden QR-Codes für iOS- und Android-Geräte heruntergeladen werden. Für den Zugriff auf die App ist eine Registrierung bei der Stand By Me-Plattform erforderlich.

App Store Google Play





### 2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure

Beachten Sie stets die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

## Installationsort (siehe "4.1 Den Ort der Installation vorbereiten" [> 15])



### **WARNUNG**

Beachten Sie die für die Wartung erforderlichen Abstände in dieser Anleitung für eine ordnungsgemäße Installation der Einheit. Siehe "4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts" [> 15].

Sonderanforderungen für R32 (siehe "4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts" [> 15])



### **WARNUNG**

- Durchstechen Sie KEINE Teile des Kältemittelkreislaufs und verbrennen Sie sie nicht.
- Verwenden Sie KEINE anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs oder zur Reinigung der Ausrüstung.
- Berücksichtigen Sie, dass das Kältemittel R32 GERUCHSNEUTRAL ist.



### **WARNUNG**

Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum ohne kontinuierlich betriebenen Zündquellen (z. B.: offene Flammen, ein in Betrieb befindliches, gasbetriebenes Gerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) und so gelagert werden, dass mechanische Schäden verhindert werden.



### WARNUNG

Darauf achten, dass Installation, Servicearbeiten, Wartungsarbeiten und Reparaturen gemäß den Instruktionen in Daikin und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften ausgeführt werden und NUR von entsprechend autorisierten Personen.

# Montieren des Außengeräts (siehe "4.2 Montieren des Außengeräts" [> 16])



### WARNUNG

Das Verfahren für die Montage des Außengeräts MUSS den Anweisungen in dieser Anleitung entsprechen. Siehe "4.2 Montieren des Außengeräts" [> 16].

Öffnen und Schließen des Geräts (sieh e"4.3 Einheit öffnen und schließen" [> 18])



### **GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR**



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

Installation der Rohrleitungen (siehe "5 Rohrinstallation" [▶ 18])



### WARNUNG

Das Verfahren für die bauseitigen Rohrleitungen MUSS den Anweisungen in dieser Anleitung entsprechen. Siehe "5 Rohrinstallation" [> 18].

Wenn der Frostschutz durch Glykol erfolgt:



### WARNUNG

Ethylenglykol ist giftig.

EBLA09~16D + EDLA09~16D Daikin Altherma 3 M 4P620239-1B - 2022.05



### **WARNUNG**

Aufgrund des Vorhandenseins von Glykol ist eine Korrosion des Systems möglich. Ungehemmtes Glykol wird unter der Einwirkung von Sauerstoff säurehaltig. Durch vorhandenes Kupfer und höheren Temperaturen kann dieser Prozess noch beschleunigt werden. Das säurehaltige, ungehemmte Glykol greift Metalloberflächen an und bildet galvanische Rostelemente, die dem System ernste Schäden zufügen können. Daher sind folgende Punkte zu beachten:

- die Wasseraufbereitung ist von einer qualifizierten Wasserfachkraft durchzuführen;
- die Auswahl von Glykol mit Korrosionshemmern, um säurehaltigen Verformungen durch die Oxidation von Glykol entgegenzuwirken;
- es darf kein Glykol für Automobile verwendet werden, da ihre Korrosionshemmer nur eine begrenzte Lebensdauer aufweisen und Silikate enthalten, die das System verunreinigen oder verstopfen können;
- galvanisierte Rohre dürfen NICHT in Glykolsystemen verwendet werden, da es zu einer Abscheidung bestimmter Komponenten in dem Glykol-Korrosionshemmer kommen kann;

Installation der elektrischen Leitungen (siehe "6 Elektroinstallation" [> 22])



### **GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR**



### WARNUNG

Das Anschlussverfahren der elektrischen Leitungen MUSS in Einklang mit den Anweisungen in den folgenden Dokumenten erfolgen:

- Diese Anleitung. Siehe "6 Elektroinstallation" [▶ 22].
- Der Schaltplan, der im Lieferumfang des Geräts enthalten ist und sich an der Innenseite der Wartungsabdeckung befindet. Eine Erläuterung der Legende finden Sie unter "11.2 Elektroschaltplan: Außengerät" [> 53].



### WARNUNG

Für Stromversorgungskabel IMMER mehradrige Kabel verwenden.



### WARNUNG

**Drehlüfter.** Bevor Sie das Außengerät einschalten, stellen Sie sicher, dass das Auslassgitter den Lüfter als Schutz vor dem sich drehenden Lüfter bedeckt. Siehe "4.2.4 So installieren Sie das Auslassgitter" [> 17].



### **WARNUNG**

Für Stromversorgungskabel IMMER mehradrige Kabel verwenden.



### **VORSICHT**

Schieben Sie KEINE überflüssigen Kabellängen in das Gerät.



### **WARNUNG**

Die Reserveheizung MUSS über eine dedizierte Stromversorgung verfügen und MUSS durch die Sicherheitsmaßnahmen geschützte werden, die durch die entsprechende Gesetzgebung vorgegeben sind.



### **VORSICHT**

Um zu gewährleisten, dass das Gerät vollständig geerdet ist, schließen Sie IMMER die Stromversorgung der Reserveheizung und das Erdungskabel an.



### WARNUNG

**Abisoliertes Kabel.** Stellen Sie sicher, dass ein abisoliertes Kabel nicht in Kontakt mit möglichem Wasser auf der Bodenplatte kommt.

Inbetriebnahme (siehe "9 Inbetriebnahme" [> 48])



### WARNUNG

Das Verfahren für die Inbetriebnahme MUSS den Anweisungen in dieser Anleitung entsprechen. Siehe "9 Inbetriebnahme" [> 48].

### 3 Über das Paket

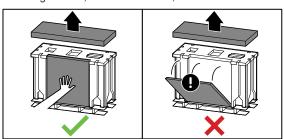
### 3.1 Außengerät

# 3.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

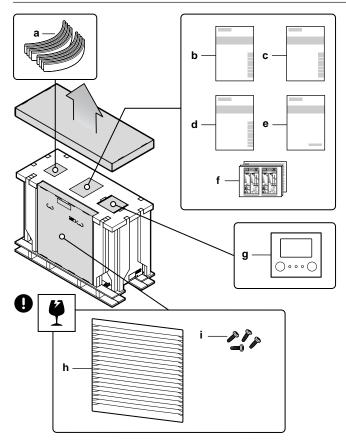


### **HINWEIS**

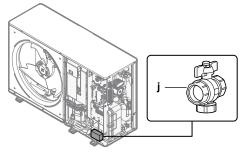
**Auspacken – obere Verpackung.** Wenn Sie die obere Verpackung entfernen, halten Sie den Karton mit dem Auslassgitter fest, um zu verhindern, dass er herunterfällt.



1 Das Zubehör oben und auf der Frontseite der Einheit entfernen.



- a Schlingen zum Tragen der Einheit
- b Allgemeine Sicherheitshinweise
- **Betriebsanleitung**
- d Installationsanleitung
- e Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung
- f Energiezeichen
- g Benutzerschnittstelle (Frontplatte, Rückenplatte, Schrauben und Wanddübel)
- h Auslassgitter
- i Schrauben für Auslassgitter
- 2 Nach Öffnen der Einheit (siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [▶ 18]) das Zubehör im Inneren der Einheit entfernen.



j Absperrventil (mit integriertem Filter)

### 3.1.2 So entfernen Sie die Transportsicherung

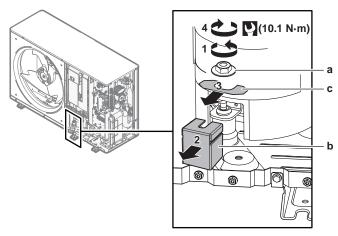


### HINWEIS

Wird die Einheit mit befestigter Transportstütze betrieben, können extreme Vibration und Lärm erzeugt werden.

Die Transportsicherung schützt das Gerät während des Transports. Sie muss während der Montage entfernt werden.

Voraussetzung: Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [> 18].



- a Mutter
- **b** Transportsicherung
- c Distanzstück
- 1 Entfernen Sie die Mutter (a) der Verdichter-Montagehalterung.
- 2 Entfernen und entsorgen Sie den Transportsteg (b).
- 3 Entfernen und entsorgen Sie das Zwischenstück (c).
- 4 Bringen Sie die Mutter (a) der Verdichter-Montageschraube wieder an und ziehen Sie sie mit einem Anzugsdrehmoment von 10,1 N•m fest.

### 4 Installation der Einheit

### 4.1 Den Ort der Installation vorbereiten



### WARNUNG

Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum ohne kontinuierlich betriebenen Zündquellen (z. B.: offene Flammen, ein in Betrieb befindliches, gasbetriebenes Gerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) und so gelagert werden, dass mechanische Schäden verhindert werden.

# 4.1.1 Anforderungen an den Installationsort des Außengeräts

Beachten Sie die Hinweise bezüglich der Abstände. Siehe Abbildung 1 innen auf der Umschlagseite.

Die Symbole können wie folgt interpretiert werden:

- A, C Hindernisse an der rechten und linken Seite (Wände/ Ablenkplatten)
  - B Unterdruckseitiges Hindernis (Wand/Ablenkplatte)
  - D Auslassseitiges Hindernis (Wand/Ablenkplatte)
- E Hindernis oben (Dach)
- a,b,c,d,e Minimaler Wartungsfreiraum zwischen dem Gerät und den Hindernissen A, B, C, D und E
  - e<sub>B</sub> Maximaler Abstand zwischen dem Gerät und der Kante des Hindernisses E in der Richtung von Hindernis B
  - e<sub>D</sub> Maximaler Abstand zwischen dem Gerät und der Kante des Hindernisses E in der Richtung von Hindernis D
  - H<sub>u</sub> Höhe des Geräts einschließlich des Installationsorts
  - H<sub>B</sub>,H<sub>D</sub> Höhe der Hindernisse B und D NICHT zulässig

Das Außengerät ist nur für die Außeninstallation und für die folgenden Umgebungstemperaturen konzipiert:

Betriebsart Kühlen	10~43°C	

### 4 Installation der Einheit

Betriebsart Heizen		Modelle veheizung ode veheizungs-Ba	der externe
	-25~3	35°C	
	<ul> <li>Ander</li> </ul>	nfalls:	
	-25~2	25°C	
Brauchwasserprodukt	–25~35°	С	
ion			

Beachten Sie folgende Hinweise bezüglich der Maße:

1	Maximaler Höhenunterschied zwischen dem 5 m Brauchwasserspeicher und dem Außengerät					
Ма	Maximaler Abstand zwischen Außengerät und					
	Brauchwasserspeicher	10 m				
	3-Wege-Ventil	10 m				
	Externem Reserveheizungs-Bausatz	10 m				

### Sonderanforderungen für R32

Das Außengerät enthält einen internen Kühlmittelkreislauf (R32), aber Sie müssen KEINE Kühlmittel-Rohrleitungen vor Ort vorsehen oder das Kühlmittel nachfüllen.

Beachten Sie die folgenden Anforderungen und Vorsichtshinweise:



### **WARNUNG**

- Durchstechen Sie KEINE Teile des Kältemittelkreislaufs und verbrennen Sie sie nicht.
- Verwenden Sie KEINE anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs oder zur Reinigung der Ausrüstung.
- Berücksichtigen Sie, dass das Kältemittel R32 GERUCHSNEUTRAL ist.



### WARNUNG

Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum ohne kontinuierlich betriebenen Zündquellen (z. B.: offene Flammen, ein in Betrieb befindliches, gasbetriebenes Gerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung) und so gelagert werden, dass mechanische Schäden verhindert werden.



### WARNUNG

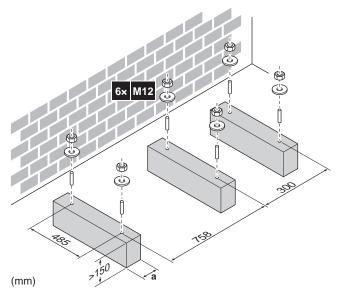
Darauf achten, dass Installation, Servicearbeiten, Wartungsarbeiten und Reparaturen gemäß den Instruktionen in Daikin und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften ausgeführt werden und NUR von entsprechend autorisierten Personen.

### 4.2 Montieren des Außengeräts

### 4.2.1 So bereiten Sie den Installationsort vor

Verwenden Sie 6 Sätze mit M12-Ankerbolzen, Muttern und Unterlegscheiben. Lassen Sie mindestens 150 mm Freiraum unter dem Gerät. Stellen Sie zusätzlich sicher, dass das Gerät mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe positioniert ist.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass Sie auch die Raumanforderungen der Frostschutzventile berücksichtigen, wenn Sie Frostschutzventile installieren.

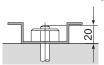


 Achten Sie darauf, dass Sie nicht die Abflusslöcher bedecken. Siehe "Abflusslöcher (Abmessungen in mm)" [• 17].



### **INFORMATION**

Die empfohlene Höhe des oberen hervorstehenden Teils der Schrauben beträgt 20 mm.





### **HINWEIS**

Bei der Befestigung der Außeneinheit mit den Ankerbolzen sollten Muttern und Unterlegscheiben aus Kunstharz verwendet werden (a). Ist die Beschichtung im Befestigungsbereich abgezogen, kann das Metall leicht rosten.



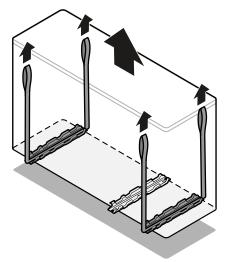
### 4.2.2 So installieren Sie das Außengerät

- 1 Führen Sie die Schlingen (als Zubehör mitgeliefert) durch die Füße des Geräts (links und rechts).
- 2 Tragen Sie das Gerät an den Schlingen und stellen Sie es auf die Montagestruktur.

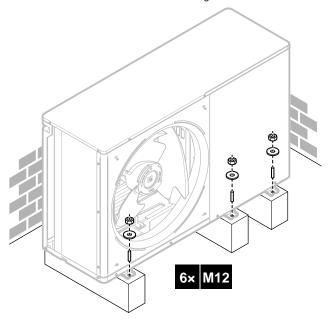








- 3 Entfernen Sie die Schlingen und entsorgen Sie sie.
- 4 Fixieren Sie das Gerät an der Montagestruktur.



### 4.2.3 So sorgen Sie für einen Ablauf

Stellen Sie sicher, dass das Kondenswasser wie geplant ablaufen kann.



### INFORMATION

Bei Bedarf können Sie eine Ablaufwanne (bauseitig zu liefern) verwenden, um ein Tropfen des Abwassers zu verhindern.



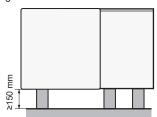
### HINWEIS

Wenn das Gerät NICHT vollständig eben installiert ist, stellen Sie sicher, dass die Neigung zur Rückseite des Geräts verläuft. Das ist erforderlich, um einen ordnungsgemäßen Ablauf zu garantieren.

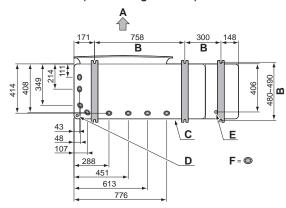


### HINWEIS

Wenn Abflusslöcher des Außengeräts durch einen Montagesockel oder durch die Bodenfläche bedeckt werden, installieren Sie das Gerät erhöht, um einen Freiraum von mehr als 150 mm unter dem Außengerät zu gewährleisten.



### Abflusslöcher (Abmessungen in mm)

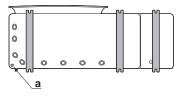


- A Luftablassseite
- B Abstand zwischen den Ankerpunkten
- C Unterer Rahmen
- D Durchbruch-Öffnung für Schnee
- E Abflussloch für Sicherheitsventil
- F Abflusslöcher

### Schnee

In Gebieten mit Schneefall kann sich Schnee ansammeln und zwischen dem Wärmetauscher und dem Gehäuse des Geräts gefrieren. Das kann die Betriebseffizienz senken. Ergreifen Sie folgende Maßnahmen, um dies zu verhindern:

1 Entfernen Sie die Durchbruchöffnung (a), indem Sie mit einem Flachkopf-Schraubendreher und einem Hammer auf die Befestigungspunkte schlagen.



2 Entfernen Sie die Grate und streichen Sie die Kanten und Bereich um die Kanten mit Ausbesserungslack, um eine Rostbildung zu verhindern.



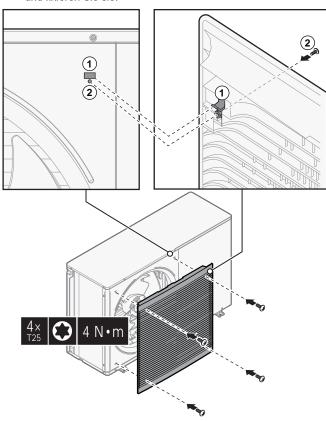
### HINWEIS

Wenn Sie die Durchbruchöffnungen herstellen, beschädigen Sie NICHT das Gehäuse und die darunterliegenden Rohrleitungen.

### 4.2.4 So installieren Sie das Auslassgitter

- 1 Setzen Sie die Haken ein. So verhindern Sie ein Brechen der Haken:
  - Setzen Sie zuerst die unteren Haken ein (2×).
  - Setzen Sie dann die oberen Haken ein (2×).

2 Setzen Sie die Schrauben ein (4x) (als Zubehörteil geliefert) und fixieren Sie sie.

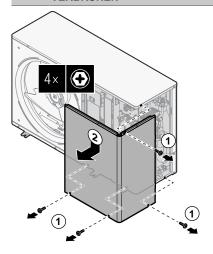


### 4.3 Einheit öffnen und schließen

### 4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät



GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

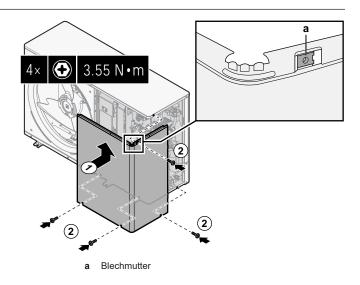


### 4.3.2 So schließen Sie das Außengerät



### **HINWEIS**

**Blechmutter.** Stellen Sie sicher, dass die Blechmutter für die oberen Schrauben korrekt an der Wartungsabdeckung angebracht ist.



### 5 Rohrinstallation

### 5.1 Vorbereiten der Wasserleitungen



### **HINWEIS**

Stellen Sie im Fall von Kunststoffrohren sicher, dass sie vollständig sauerstoffdiffusionsdicht gemäß DIN 4726 sind. Die Diffusion von Sauerstoff in die Rohrleitung kann zu einer übermäßigen Korrosion führen.



### HINWEIS

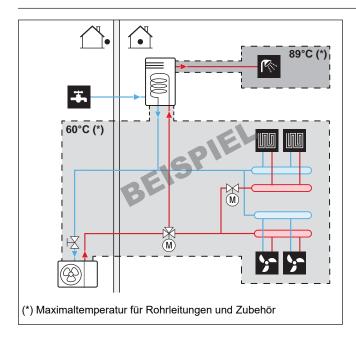
Anforderungen an den Wasserkreislauf. Stellen sie sicher, dass Sie die Anforderungen an den Wasserdruck und die Wassertemperatur einhalten, die im Folgenden aufgeführt sind. Weitere Anforderungen an den Wasserkreislauf finden Sie im Referenzhandbuch für den Monteur.

- Wasserdruck. Der maximale Wasserdruck beträgt 4 Bar. Bringen Sie im Wasserkreislauf geeignete Sicherheitsvorrichtungen an, um zu gewährleisten, dass der maximale Druck NICHT überschritten wird.
- Wassertemperatur. Alle installierten Rohrleitungen und das Rohrleitungszubehör (Ventil, Anschlüsse usw.) MÜSSEN den folgenden Temperaturen standhalten können:



### INFORMATION

Bei der folgenden Abbildung handelt es sich um ein Beispiele, das der Systemanordnung bei Ihnen möglicherweise NICHT vollständig entspricht.



### 5.1.1 Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge

### Minimales Wasservolumen

Prüfen Sie, ob die Gesamtwassermenge der Installation über dem minimale Wasservolumen liegt, das interne Wasservolumen des Außengeräts NICHT eingeschlossen:

	Wenn	Dann liegt das minimal Wasservolumen bei	
K	ühlbetrieb	20	
Н	eiz-/Abtaubetrieb und		
	Das Vorheizen des Speichers ist möglich.		01
	Dies ist in den folgenden Fällen möglich:		
	EKHWP* Speicher     Zusatzheizung	+	
	EKHWS*D* Speicher     Zusatzheizung     Brauchwasserpumpe	+	
	Das Vorheizen des Speichers ist nicht möglich, aber es ist eine Reserveheizung (intern oder extern) vorhanden.		20
	Das Vorheizen des Speichers ist nicht möglich und es ist keine Reserveheizung vorhanden.		50 I



### **HINWEIS**

Wenn die Zirkulation im Raumheizungs-/-kühlkreislauf über ferngesteuerte Ventile geregelt wird, ist es wichtig, dass dieses Mindestwasservolumen auch dann gewährleistet ist, wenn alle Ventile geschlossen sind.

### Minimale Durchflussmenge

Prüfen Sie, ob die minimale Durchflussmenge (erforderlich während Abtau-/Reserveheizungsbetrieb (falls zutreffend)) in der Anlage unter allen Bedingungen gewährleistet ist.

Wenn der Betrieb ist	Dann liegt die minimal erforderliche Durchflussmenge bei
Kühlen	20 l/min
Heiz-/Abtaubetrieb, wenn die Außentemperatur über –5°C liegt	
Heiz-/Abtaubetrieb, wenn die Außentemperatur unter –5°C liegt	22 l/min
Brauchwasserbereitung	28 l/min



### **HINWEIS**

Falls Glykol zum Wasserkreislauf hinzugefügt wurde und die Temperatur des Wasserkreislaufs niedrig ist, wird die Durchflussmenge NICHT an der Bedieneinheit angezeigt. In diesem Fall kann die minimale Durchflussmenge über den Pumpentest geprüft werden.



### **HINWEIS**

Wenn die Zirkulation in allen oder bestimmten Raumheizungskreisläufen über ferngesteuerte Ventile geregelt wird, ist es wichtig, dass diese minimale Durchflussmenge auch dann gewährleistet ist, wenn alle Ventile geschlossen sind. Falls die minimale Durchflussmenge nicht erreicht werden kann, wird der Flussfehler 7H ausgegeben (kein Heizen oder Betrieb).

Weitere Informationen finden Sie im Referenzhandbuch für den Monteur

Siehe empfohlenes Verfahren wie unter "9.2 Checkliste während der Inbetriebnahme" [> 48] beschrieben.

### 5.1.2 Anforderungen für Drittanbieterspeicher

Im Fall eines Drittanbieterspeichers muss der Speicher den folgenden Anforderungen entsprechen:

- Die Wärmetauscher-Rohrschlange des Speichers ist ≥1,05 m² und ≤3,7 m².
- Der Speicherfühler muss sich über der Wärmetauscherspirale befinden.
- Die Zusatzheizung muss sich über der Wärmetauscherspirale befinden



### HINWEIS

**Leistung.** Die Leistungsdaten für Drittanbieterspeicher können NICHT bereitgestellt und die Leistung kann NICHT garantiert werden.

### 5.2 Anschließen der Wasserleitungen

### 5.2.1 So schließen Sie die Wasserleitungen an



### HINWEIS

Verwenden Sie KEINE übermäßige Kraft, wenn Sie die bauseitigen Leitungen anschließen, und stellen Sie sicher, dass die Leitung ordnungsgemäß ausgerichtet ist. Eine Verformung von Rohrleitungen kann zu einer Fehlfunktion des Geräts führen.

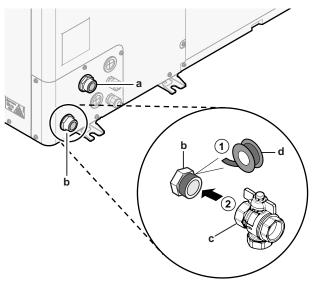


### HINWEIS

Wenn Sie die bauseitigen Leitungen anschließen, halten Sie die Mutter an der Innenseite des Geräts mit einem Schraubenschlüssel in Position, um für zusätzliche Hebelwirkung zu sorgen.



1 Schließen Sie das Absperrventil (mit integriertem Filter) an den Außengerät-Wassereinlass an und verwenden Sie dabei ein Gewindedichtungsmittel.



- a WASSERAUSLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1")
- **b** WASSEREINLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1")
- Absperrventil mit integriertem Filter (geliefert als Zubehör) (2× Schraubverbindung, Stecker, 1")
- d Gewindedichtungsmittel
- 2 Schließen Sie die bauseitigen Leitungen an das Absperrventil
- 3 Schließen Sie die bauseitigen Leitungen an den Außengerät-Wasserauslass an.



### HINWEIS

Hinweis zum Absperrventil mit integriertem Filter (geliefert als Zubehör):

- Die Installation des Ventils am Wassereinlass ist verpflichtend.
- Beachten Sie die Flussrichtung des Ventils.



### HINWEIS

Zu Wartungszwecken wird empfohlen, ein Absperrventil und einen Ablaufpunkt am Wasser-AUSLASS-Anschluss vorzusehen. Dieses Absperrventil und der Ablaufpunkt werden bauseitig bereitgestellt.



### **HINWEIS**

Installieren Sie Entlüftungsventile an allen lokalen hochgelegenen Punkten.



### HINWEIS

Falls ein optionaler Brauchwasserspeicher installiert wird: Ein Druckentlastungsventil (bauseitig zu liefern) mit einem Öffnungsdruck von maximal 10 bar (= 1 MPa) muss am Anschluss für Kaltwassereinlass entsprechend der geltenden Vorschriften installiert werden.

### 5.2.2 So befüllen Sie den Wasserkreislauf

Verwenden Sie ein bauseitig zu lieferndes Füll-Kit, um den Wasserkreislauf zu füllen. Stellen Sie sicher, dass Sie die gültige Gesetzgebung einhalten.



### **HINWEIS**

Für Modelle mit integrierter Reserveheizung: Das Gerät enthält ein automatisches Entlüftungsventil an der Reserveheizung. Stellen Sie sicher, dass es geöffnet ist. Alle automatischen Entlüftungsventile im System (im Gerät und den bauseitigen Rohrleitungen, wenn vorhanden) müssen nach der Inbetriebnahme offen bleiben.



Für andere Modelle: Das Gerät ist mit einem manuellen Entlüftungsventil ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass es geschlossen ist. Öffnen Sie es nur, wenn Sie eine Entlüftung durchführen.



### 5.2.3 So schützen Sie den Wasserkreislauf vor dem Einfrieren

### Informationen zum Frostschutz

Das System kann durch Frost beschädigt werden. Um die hydraulischen Komponenten vor dem Einfrieren zu schützen, ist die Software mit speziellen Frostschutzfunktionen ausgestattet, wie dem Wasserrohr-Frostschutz und dem Ablaufschutz (siehe Referenzhandbuch für den Monteur). Hierzu zählt die Aktivierung der Pumpe bei niedrigen Temperaturen.

Bei einem Stromausfall können diese Funktionen jedoch keinen Schutz gewährleisten.

Führen Sie einen der folgenden Schritte durch, um der Wasserkreislauf vor dem Einfrieren zu schützen.

- Fügen Sie Glykol zum Wasser hinzu. Glykol senkt den Gefrierpunkt des Wassers.
- Installieren Sie Frostschutzventile. Frostschutzventile lassen das Wasser aus dem System ab, bevor es einfrieren kann. Isolieren Sie die Frostschutzventile ähnlich wie die Wasserleitungen, isolieren Sie aber NICHT die Ein- und Auslässe (Austritte) dieser Ventile.



### HINWEIS

Wenn Sie Glykol zum Wasser hinzufügen, installieren Sie KEINE Frostschutzventile. **Mögliche Folge:** Glykol tritt aus den Frostschutz-Ventilen aus.



### **HINWEIS**

Wenn Sie Glykol zum Wasser hinzufügen, müssen Sie auch einen Flussschalter (EKFLSW1) installieren.

### Frostschutz durch Glykol

### Informationen zum Frostschutz durch Glykol

Das Hinzufügen von Glykol zum Wasser senkt den Gefrierpunkt des Wassers.



### **WARNUNG**

Ethylenglykol ist giftig.



### **WARNUNG**

Aufgrund des Vorhandenseins von Glykol ist eine Korrosion des Systems möglich. Ungehemmtes Glykol wird unter der Einwirkung von Sauerstoff säurehaltig. Durch vorhandenes Kupfer und höheren Temperaturen kann dieser Prozess noch beschleunigt werden. Das säurehaltige, ungehemmte Glykol greift Metalloberflächen an und bildet galvanische Rostelemente, die dem System ernste Schäden zufügen können. Daher sind folgende Punkte zu beachten:

- die Wasseraufbereitung ist von einer qualifizierten Wasserfachkraft durchzuführen;
- die Auswahl von Glykol mit Korrosionshemmern, um säurehaltigen Verformungen durch die Oxidation von Glykol entgegenzuwirken;
- es darf kein Glykol für Automobile verwendet werden, da ihre Korrosionshemmer nur eine begrenzte Lebensdauer aufweisen und Silikate enthalten, die das System verunreinigen oder verstopfen können;
- galvanisierte Rohre dürfen NICHT in Glykolsystemen verwendet werden, da es zu einer Abscheidung bestimmter Komponenten in dem Glykol-Korrosionshemmer kommen kann;



### **HINWEIS**

Glykol absorbiert Wasser aus seiner Umgebung. Fügen Sie daher KEIN Glykol hinzu, das Luft ausgesetzt war. Wenn Sie den Glykolbehälter nicht mit der Kappe verschließen, nimmt die Konzentration von Wasser zu. Die Glykolkonzentration ist dann niedriger als angenommen. Folglich können die hydraulischen Komponenten einfrieren. Ergreifen Sie vorbeugende Maßnahmen, um so weit wie möglich zu vermeiden, dass das Glykol der Luft ausgesetzt wird.

### Glykolarten

Die verwendbaren Glykolarten hängen davon ab, ob das System einen Brauchwasserspeicher umfasst oder nicht:

Wenn	dann
das System einen Brauchwasserspeicher umfasst	verwenden Sie nur Propylenglykol <sup>(a)</sup>
das System KEINEN Brauchwasserspeicher umfasst	können Sie entweder Propylenglykol <sup>(a)</sup> oder Ethylenglykol verwenden

<sup>(</sup>a) Propylenglykol einschließlich der erforderlichen Hemmstoffe, klassifiziert als Kategorie III gemäß EN1717.

### Erforderliche Glykolkonzentration

Die erforderliche Glykol-Konzentration hängt von der niedrigsten zu erwartenden Außentemperatur ab und davon, ob Sie das System vor Platzen oder Einfrieren schützen möchten. Um das System vor dem Einfrieren zu schützen, ist mehr Glykol erforderlich.

Fügen Sie Glykol gemäß der folgenden Tabelle hinzu.

Niedrigste erwartete Außentemperatur	Schutz vor Platzen	Schutz vor Einfrieren	
–5°C	10%	15%	
-10°C	15%	25%	

Niedrigste erwartete Außentemperatur	Schutz vor Platzen	Schutz vor Einfrieren
–15°C	20%	35%
–20°C	25%	_
–25°C	30%	_
-30°C	35%	_



### INFORMATION

- Schutz vor Platzen: Das Glykol schützt die Rohrleitungen vor dem Platzen, jedoch NICHT die Flüssigkeit in den Rohrleitungen vor dem Einfrieren.
- Schutz vor Einfrieren: Das Glykol schützt die Flüssigkeit in den Rohrleitungen vor dem Einfrieren.



### **HINWEIS**

- Die erforderliche Konzentration kann abhängig vom Glykoltyp variieren. Vergleichen Sie IMMER die Anforderungen in der Tabelle oben mit den vom Glykolhersteller angegebenen technischen Daten. Erfüllen Sie erforderlichenfalls die vom Glykolhersteller festgelegten Anforderungen.
- Die Konzentration des hinzugefügten Glykols darf 35% NIEMALS überschreiten.
- Wenn die Flüssigkeit im System gefroren ist, kann die Pumpe NICHT starten. Beachten Sie, dass die Flüssigkeit im System weiterhin einfrieren kann, wenn Sie das System nur vor dem Platzen schützen.
- Wenn innerhalb des Systems das Wasser still steht, kann es leicht einfrieren und damit das System beschädigen.

### Glykol und die maximal zulässige Wassermenge

Durch das Hinzufügen von Glykol zum Wasserkreislauf verringert sich das maximal zulässige Wasservolumen des Systems. Ausführliche Informationen finden Sie im Monteur-Referenzhandbuch (Thema "So überprüfen Sie die Wassermenge und die Durchflussmenge").

### Glykol-Einstellung



### **HINWEIS**

Wenn Glykol im System vorhanden ist, muss die Einstellung [E-0D] auf 1 gesetzt sein. Wenn die Glykoleinstellung NICHT korrekt ist, kann die Flüssigkeit in der Rohrleitung einfrieren.

### Frostschutz durch Frostschutzventile

### Informationen zu Frostschutzventilen

Wenn dem Wasser kein Glykol zugesetzt wird, können Sie Frostschutzventile verwenden, um das Wasser aus dem System abzulassen, bevor es einfriert.

- Installieren Sie die Frostschutzventile (bauseitig zu liefern) am tiefsten Punkt der bauseitigen Rohrleitungen.
- Öffner-Ventile (im Innenbereich in der Nähe der Rohrleitungseintritts-/-austrittspunkte) können verhindern, dass das gesamte Wasser der Innenrohrleitungen abgelassen wird, wenn die Frostschutzventile geöffnet werden.



### **HINWEIS**

Wenn Frostschutzventile installiert sind, stellen Sie den Mindest-Kühlsollwert (Standard=7°C) auf mindestens 2°C über der maximalen Öffnungstemperatur des Frostschutzventils ein. Ist der Wert niedriger, können die Frostschutzventile während des Kühlbetriebs geöffnet werden.

Weitere Informationen finden Sie im Monteur-Referenzhandbuch.

### 5.2.4 So füllen Sie den Brauchwasserspeicher

Siehe Installationsanleitung des Brauchwasserspeichers.

### 5.2.5 So isolieren Sie die Wasserleitungen

Die Rohrleitungen im gesamten Wasserkreislauf MÜSSEN isoliert werden, um Kondensatbildung während des Kühlbetriebs und eine Verringerung der Heiz- und Kühlleistung zu verhindern.

### Isolierung der Außenwasserleitungen



### **HINWEIS**

Rohrleitungen Außenseite. Stellen Sie sicher, dass die Rohrleitungen der Außenseite wie beschrieben isoliert sind, um sie vor Gefahren zu schützen.

Bei Rohrleitungen an der Außenluft wird empfohlen, mindestens die in der folgenden Tabelle aufgeführte Isolationsdicke zu verwenden (mit  $\lambda$ =0,039 W/mK).

Rohrlänge (m)	Minimale Isolationsdicke (mm)
<20	19
20~30	32
30~40	40
40~50	50

In anderen Fällen kann die minimale Isolationsdicke mit dem Tool Hydronic Piping Calculation berechnet werden.

Das Hydronic Piping Calculation ist Teil von Heating Solutions Navigator, das Sie unter https://professional.standbyme.daikin.eu finden

Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie keinen Zugang zu Heating Solutions Navigator haben.

Diese Empfehlung stellt einen guten Betrieb des Geräts sicher, aber die regionalen Vorschriften können davon abweichen und müssen befolgt werden.

### 6 Elektroinstallation



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



### WARNUNG

**Drehlüfter.** Bevor Sie das Außengerät einschalten, stellen Sie sicher, dass das Auslassgitter den Lüfter als Schutz vor dem sich drehenden Lüfter bedeckt. Siehe "4.2.4 So installieren Sie das Auslassgitter" [> 17].



### **WARNUNG**

Für Stromversorgungskabel IMMER mehradrige Kabel verwenden.



### **VORSICHT**

Schieben Sie KEINE überflüssigen Kabellängen in das Gerät.



### **HINWEIS**

Der Abstand zwischen den Hoch- und Niederspannungskabeln sollte mindestens 50 mm betragen.

### 6.1 Über die elektrische Konformität

Nur für EBLA09~16D ▲ V3 ▼, EBLA09~16D ▲ 3V3 ▼, EDLA09~16D ▲ V3 ▼ und EDLA09~16D ▲ 3V3 ▼

Das Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-12 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromoberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase).

### 6.2 Richtlinien zum Anschließen der elektrischen Leitungen

### Anzugsdrehmomente

Posten	Anzugsdrehmoment (N•m)
X1M	2,45 ±10%
X2M	0,88 ±10%
X3M	0,88 ±10%
X4M	2,45 ±10%
X5M	0,88 ±10%
X9M	2,45 ±10%
X10M	0,88 ±10%

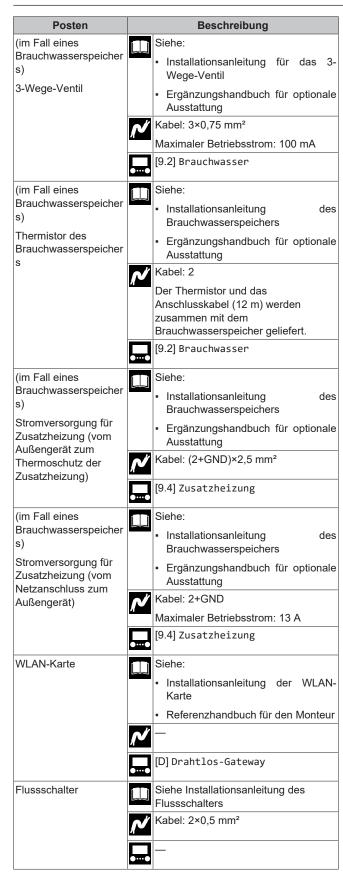
### 6.3 Anschlüsse am Außengerät

Posten	Beschreibung
Stromversorgung (Haupt)	Siehe "6.3.2 So schließen Sie die Hauptstromversorgung an" [> 24].
Stromversorgung (Reserveheizung)	Siehe "6.3.3 So schließen Sie die Stromversorgung der Reserveheizung an" [▶ 26].
(im Fall eines Außengeräts mit integrierter Reserveheizung)	ali (r 20j.
Reserveheizungs- Bausatz + Bypass- Ventil-Satz	Siehe "6.3.4 Externer Reserveheizungs- Bausatz" [▶ 27].
(im Fall eines externen Reserveheizungs- Bausatzes)	
Bedieneinheit	Siehe "6.3.5 So schließen Sie die Bedieneinheit an" [▶ 30].
Absperrventil	Siehe "6.3.6 So schließen Sie das Absperrventil an" [• 32].
Stromzähler	Siehe "6.3.7 So schließen Sie die Stromzähler an" [• 32].
Brauchwasserpumpe	Siehe "6.3.8 So schließen Sie die Brauchwasserpumpe an" [> 32].
Alarmausgang	Siehe "6.3.9 So schließen Sie den Alarmausgang an" [• 33].
Raumkühlungs-/- heizbetriebsteuerung	Siehe "6.3.10 So schließen Sie den Ausgang EIN/AUS für Heizen/Kühlen an" [• 33].
Umschaltung zur Steuerung der externen Wärmequelle	Siehe "6.3.11 So schließen Sie den Umschalter zur externen Wärmequelle an" [• 34].
Stromverbrauch- Digitaleingänge	Siehe "6.3.12 So schließen Sie die Stromverbrauch-Digitaleingänge an" [• 34].
Sicherheitsthermostat	Siehe "6.3.13 So schließen Sie das Sicherheitsthermostat an (Öffner)" [▶ 34].
Smart Grid	Siehe "6.3.14 So stellen Sie die Verbindung zu einem Smart Grid her" [• 35].

Posten	Beschreibung		
Raumthermostat (kabelgebunden oder	Im Fall eines drahtlosen Raumthermostats siehe:		
drahtlos)	<ul> <li>Installationsanleitung für den drahtlosen Raumthermostat</li> </ul>		
	<ul> <li>Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung</li> </ul>		
	Im Fall eines kabelgebundenen Raumthermostats ohne Basisgerät für mehrere Zonen siehe:		
	<ul> <li>Installationsanleitung für den kabelgebundenen Raumthermostat</li> </ul>		
	<ul> <li>Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung</li> </ul>		
	Im Fall eines kabelgebundenen Raumthermostats mit Basisgerät für mehrere Zonen siehe:		
	<ul> <li>Installationsanleitung für den kabelgebundenen Raumthermostat (digital oder analog) + Basisgerät für mehrere Zonen</li> </ul>		
	<ul> <li>Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung</li> </ul>		
	In diesem Fall:		
	Sie müssen den kabelgebundenen Raumthermostat (digital oder analog) an das Basisgerät für mehrere Zonen anschließen		
	<ul> <li>Sie müssen das Basisgeräts für mehrere Zonen an das Außengerät anschließen</li> </ul>		
	<ul> <li>Für den Kühl-/Heizbetrieb benötigen Sie auch ein Relais (bauseitig zu liefern, siehe Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattungen)</li> </ul>		
	Kabel: 0,75 mm²		
	Maximaler Betriebsstrom: 100 mA		
	Für die Hauptzone:		
	• [2.9] Steuerung		
	• [2.A] Externer Thermostattyp		
	Für die Zusatzzone:		
	• [3.A] Externer Thermostattyp		
	• [3.9] (schreibgeschützt) Steuerung		

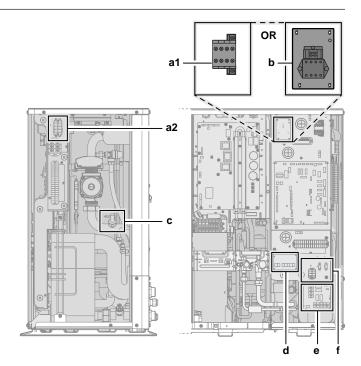
Posten		Beschreibung
Wärmepumpen- Konvektor		Für den Wärmepumpen-Konvektor gibt es verschiedene mögliche Steuerungen und Konfigurationen.
		Abhängig von der Konfiguration benötigen Sie auch ein Relais (bauseitig zu liefern, siehe Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattungen).
		Weitere Informationen finden Sie unter:
		<ul> <li>Installationsanleitung des Wärmepumpen-Konvektors</li> </ul>
		<ul> <li>Installationsanleitung der Wärmepumpen-Konvektor- Optionen</li> </ul>
		<ul> <li>Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung</li> </ul>
	M	Kabel: 0,75 mm²
		Maximaler Betriebsstrom: 100 mA
		Für die Hauptzone:
		• [2.9] Steuerung
		• [2.A] Externer Thermostattyp
		Für die Zusatzzone:
		• [3.A] Externer Thermostattyp
Dezentraler		• [3.9] (schreibgeschützt) Steuerung
Dezentraler Außentemperaturfühler		Siehe:
		Installationsanleitung des dezentralen     Außentemperaturfühlers
		Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung
	N	Kabel: 2×0,75 mm²
	<b></b>	[9.B.1]=1 (Externer Fühler = Außen)
		[9.B.2] Abweichung ext. ATFühl.
		[9.B.3] Zeitspanne f. Mittelwertbildung
Dezentraler		Siehe:
Innentemperaturfühler		<ul> <li>Installationsanleitung des dezentralen Innentemperaturfühlers</li> </ul>
		Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung
	<b>/</b>	Kabel: 2×0,75 mm²
		[9.B.1]=2 (Externer Fühler = Raum)
		[1.7] Abweichung Raumfühler
Komfort- Benutzerschnittstelle		Siehe:
		<ul> <li>Installations- und Betriebsanleitung für die Komfort- Benutzerschnittstelle</li> </ul>
		Ergänzungshandbuch für optionale Ausstattung
	N	Kabel: 2×(0,75~1,25 mm²)
		Maximale Länge: 500 m
	<b></b>	[2.9] Steuerung
		[1.6] Abweichung Raumfühler

### 6 Elektroinstallation



### Position der zusätzlichen Komponenten

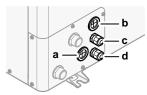
Die folgende Abbildung zeigt die Position der zusätzlichen Komponente, die Sie am Außengerät anbringen müssen, wenn Sie bestimmte optionale Bausätze verwenden.



- Zubehör bei eigenständigem Brauchwasserspeicher (EKHWS\*D\* und EKHWSU\*D\*)
  - a1: Schaltschütz
  - a2: Klemmenleiste
- Anschluss-Bausatz für einen Drittanbieter-Speicher mit eingebautem Thermostat (EKHY3PART2)
- Flussschalter (EKFLSW1)
- Platine zur Anforderungsverarbeitung (A8P: EKRP1AHTA)
  Digitale E/A-Platine (A4P: EKRP1HBAA)
- Smart Grid-Relaissatz (EKRELSG)

### 6.3.1 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät

- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [▶ 18].
- Führen Sie die Kabel an der Rückseite des Geräts ein und führen Sie sie durch das Gerät zu den entsprechenden Klemmenleisten



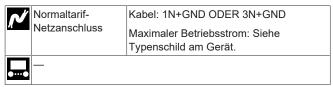
- Hochspannungsoptionen
- Niederspannungsoptionen
- Stromversorgung für die Reserveheizung (im Fall einer integrierten Reserveheizung) Verkabelung für Reserveheizungs-Bausatz (im Fall eines externen Reserveheizungs-Bausatzes)
- Stromversorgung des Geräts
- 3 Schließen Sie die Kabel an die entsprechenden Anschlüsse an und fixieren Sie sie mit Kabelbindern.

### 6.3.2 So schließen Sie die Hauptstromversorgung an

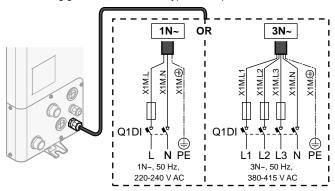
Dieses Kapitel beschreibt 2 mögliche Arten, die Stromversorgung anzuschließen:

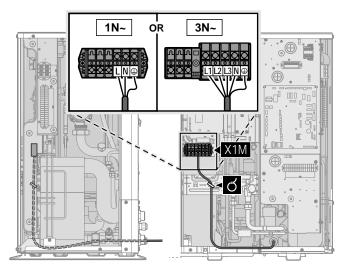
- Bei Normaltarif-Netzanschluss
- Bei Wärmepumpentarif-Netzanschluss

### Bei Normaltarif-Netzanschluss



- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [> 18].
- 2 Stellen Sie die Anschlüsse wie folgt her (1N~oder 3N~, abhängig vom Modell, siehe Typenschild):



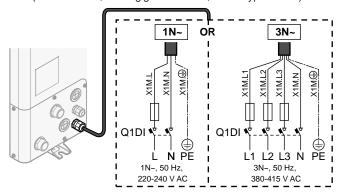


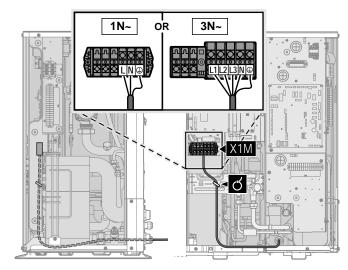
**3** Fixieren Sie die Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### Bei Wärmepumpentarif-Netzanschluss

	aopapoa	
N		Kabel: 1N+GND ODER 3N+GND
4	-Netzanschluss	Maximaler Betriebsstrom: Siehe Typenschild am Gerät.
		Typeriseriila arri Gerat.
	Separater	Kabel: 1N
	Normaltarif- Netzanschluss	Maximaler Betriebsstrom 6,3 A
	Wärmepumpentarif	Kabel: 2×(0,75~1,25 mm²)
	- Netzanschlusskont	Maximale Länge: 50 m.
akt		Wärmepumpentarif-
		Netzanschlusskontakt: 16 V DC-
		Erkennung (Spannungsversorgung durch
		Platine). Der spannungsfreie Kontakt
		sollte die minimale anwendbare Last von
		15 V DC, 10 mA gewährleisten.
	[9.8] Wärmepumpent	arif

1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [> 18]. 2 Schließen Sie den Wärmepumpentarif-Netzanschluss ar (1N~oder 3N~, abhängig vom Modell, siehe Typenschild).





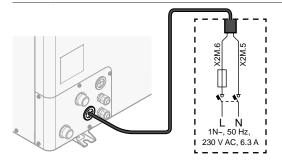
**3** Schließen Sie bei Bedarf den separaten Normaltarif-Netzanschluss an.

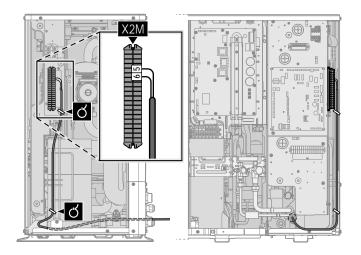


### INFORMATION

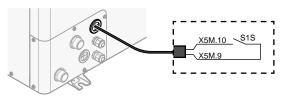
Einige Arten des Wärmepumpentarif-Netzanschlusses erfordern einen separaten Normaltarif-Netzanschluss für das Außengerät. Dies ist in den folgenden Fällen erforderlich:

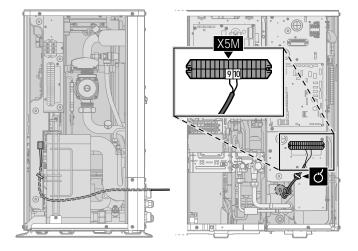
- wenn der Wärmepumpentarif-Netzanschluss unterbrochen ist, wenn er aktiv ist, ODER
- wenn kein Stromverbrauch des Hydromoduls des Außengeräts am Wärmepumpentarif-Netzanschluss zulässig ist, wenn dieser aktiv ist.



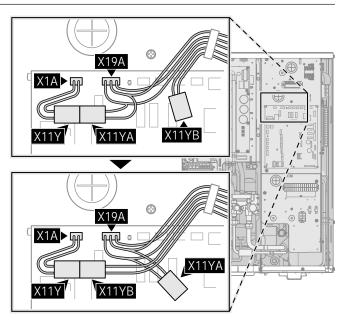


**4** Schließen Sie den Kontakt für Wärmepumpentarif-Netzanschluss an.





5 Trennen Sie im Fall eines separaten Normaltarif-Netzanschlusses X11Y von X11YA und verbinden Sie X11Y mit X11YB.



6 Fixieren Sie die Kabel mit Kabelbindern an der Kabelbinderhalterungen.

# 6.3.3 So schließen Sie die Stromversorgung der Reserveheizung an

Dieses Thema gilt nur für Modelle mit integrierter Reserveheizung. Anweisungen im Fall eines externen Reserveheizungs-Bausatzes finden Sie unter "6.3.4 Externer Reserveheizungs-Bausatz" [• 27].

<b>/</b>	Reserveheizungst yp	Stromversorgung	Kabel
	*3V	1N~ 230 V	2+GND
<b></b>	[9.3] Reserveheizur	ng	



### WARNUNG

Die Reserveheizung MUSS über eine dedizierte Stromversorgung verfügen und MUSS durch die Sicherheitsmaßnahmen geschützte werden, die durch die entsprechende Gesetzgebung vorgegeben sind.

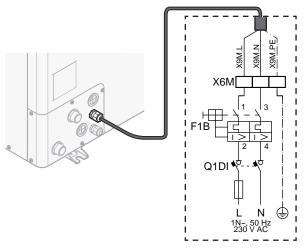


### **VORSICHT**

Um zu gewährleisten, dass das Gerät vollständig geerdet ist, schließen Sie IMMER die Stromversorgung der Reserveheizung und das Erdungskabel an.

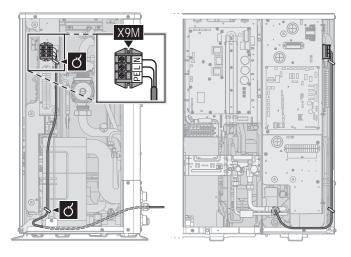
Schließen Sie die Stromversorgung der Reserveheizung wie folgt an:

- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [) 18].
- 2 Schließen Sie das Stromversorgungskabel (einschließlich Erdung) wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.



F1B Überstromsicherung (bauseitig zu liefern). Empfohlene Sicherung: 2-polig, 16 A; Kurve 400 V; Auslöseklasse C. Q1DI Fehlerstrom-Schutzschalter (bauseitig zu liefern)

X6M Klemme (bauseitig zu liefern)



3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### 6.3.4 Externer Reserveheizungs-Bausatz

Bei Modellen ohne integrierte Reserveheizung können Sie den externen Reserveheizungs-Bausatz (EKLBUHCB6W1) installieren.

In diesem Fall müssen Sie unter bestimmten Bedingungen auch ein Bypass-Ventil (EKMBHBP1) installieren.

### Siehe:

- "So schließen Sie den Reserveheizungs-Bausatz an" [▶ 27]
- "Notwendigkeit eines Bypass-Ventil-Satzes" [▶ 29]
- "So schließen Sie den Bypass-Ventil-Satz an" [▶ 29]

### So schließen Sie den Reserveheizungs-Bausatz an

Die Installation des externen Reserveheizungs-Bausatzes wird in der Installationsanleitung des Bausatzes beschrieben. Einige Teil der Beschreibung werden aber durch die hier beschriebenen Informationen ersetzt. Dies betrifft die folgenden Punkte:

- So schließen Sie die Stromversorgung des Reserveheizungs-Bausatzes an
- So schließen Sie den Reserveheizungs-Bausatz an das Außengerät an



Kabel: Siehe Installationsanleitung des Reserveheizungs-Bausatzes



[9.3] Reserveheizung

### So schließen Sie die Stromversorgung des Reserveheizungs-Bausatzes an



### VORSICHT

Um zu gewährleisten, dass das Gerät vollständig geerdet ist, schließen Sie IMMER die Stromversorgung der Reserveheizung und das Erdungskabel an.



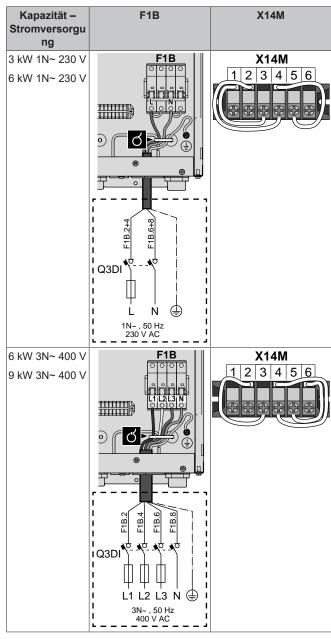
### **WARNUNG**

Die Reserveheizung MUSS über eine dedizierte Stromversorgung verfügen und MUSS durch die Sicherheitsmaßnahmen geschützte werden, die durch die entsprechende Gesetzgebung vorgegeben sind.

Abhängig von der Konfiguration (Verkabelung an X14M und Einstellungen von [9.3] Reserveheizung) kann die Kapazität der Reserveheizung variieren. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Leistung der Reserveheizung entspricht (siehe Tabelle unten).

Reserveheizu ngstyp	Leistung der Reservehe izung	Stromverso rgung	Maximaler Betriebsstro m	$Z_{max}(\Omega)$
*6W	3 kW	1N~ 230 V	13 A	_
	6 kW	1N~ 230 V	26 A <sup>(a)(b)</sup>	_
	6 kW	3N~ 400 V	8,6 A	_
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	_

- (a) Das Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-11 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und flickerverursachenden Schwankungen durch Anlagen mit ≤75 A Nennstrom angeschlossen an öffentliche Niederspannungssysteme) vorausgesetzt, die System-Impedanz Z₅ys ist kleiner oder gleich der von Z₅max bei der Schnittstelle von Benutzer-Anschluss und dem öffentlichen System. Es liegt in der Verantwortung des Monteurs oder des Anlagen-Benutzers − gegebenenfalls nach Konsultation des Netzbetreibers − Folgendes sicherzustellen: Die Anlage wird nur angeschlossen an ein Einspeisungssystem mit einer System-Impedanz Z₅ys kleiner oder gleich Z₅max.
- (b) Das elektrische Gerät entspricht EN/IEC 61000-3-12 (Festlegung gemäß europäischer/internationaler technischer Norm für die Grenzen von Stromoberschwingungen erzeugt von an öffentlichen Niederspannungssystemen angeschlossenen Anlagen mit Eingangsströmen von >16 A und ≤75 A pro Phase).
- Schließen Sie die Stromversorgung der Reserveheizung an. Es wird eine 4-polige Sicherung für F1B verwendet.
- 2 Ändern Sie ggf. die Anschlüsse an der Klemme X14M.

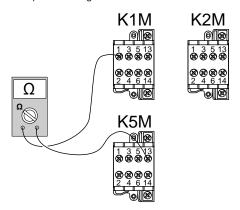


3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

Beim Anschluss der Reserveheizung kann es zu einer fehlerhaften Verkabelung kommen. Um mögliche fehlerhafte Verkabelungen zu erkennen, wird dringend empfohlen, den Widerstandswert der Heizelemente zu messen. Abhängig von der Kapazität und der Stromversorgung sollten die folgenden Widerstandswerte gemessen werden (siehe Tabelle unten). Messen Sie den Widerstand IMMER an den Schaltschützklemmen K1M, K2M und K5M.

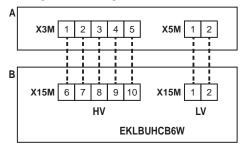
		3 kW	6 kW	6 kW	9 kW
		1N~ 230 V	1N~ 230 V	3N~ 400 V	3N~ 400 V
K1M/1	K5M/13	52,9 Ω	52,9 Ω	∞	∞
	K1M/3	∞	105,8 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
	K1M/5	∞	158,7 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
K1M/3	K1M/5	26,5 Ω	52,9 Ω	105,8 Ω	105,8 Ω
K2M/1	K5M/13	∞	26,5 Ω	∞	∞
	K2M/3	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
	K2M/5	∞	∞	52,9 Ω	52,9 Ω
K2M/3	K2M/5	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω	52,9 Ω
K1M/5	K2M/1	∞	132,3 Ω	∞	∞

Beispielmessung des Widerstands zwischen K1M/1 und K5M/13:



## So schließen Sie den Reserveheizungs-Bausatz an das Außengerät an

Die Verkabelung zwischen Reserveheizungs-Bausatz und Außengerät ist wie folgt:



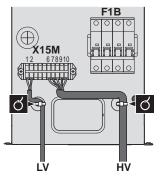
- A Außengerät
- B Reserveheizungs-Bausatz
- HV Hochspannungsanschlüsse (Thermoschutz der Reserveheizung + Reserveheizungsanschluss)
- LV Niederspannungsanschlüsse (Reserveheizung-Thermistor)



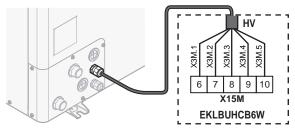
### HINWEIS

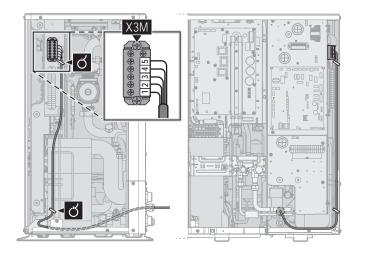
Der Abstand zwischen den Hoch- und Niederspannungskabeln sollte mindestens 50 mm betragen.

Schließen Sie am Reserveheizungs-Bausatz die LV- und HV-Kabel an die entsprechenden Klemmen an, wie in der Abbildung unten dargestellt.

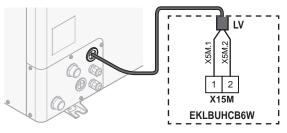


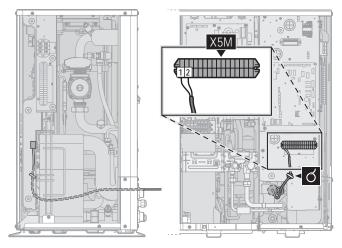
2 Schließen Sie am Außengerät das HV-Kabel an die entsprechenden Klemmen an, wie in der Abbildung unten dargestellt.





3 Schließen Sie am Außengerät das LV-Kabel an die entsprechenden Klemmen an, wie in der Abbildung unten dargestellt.

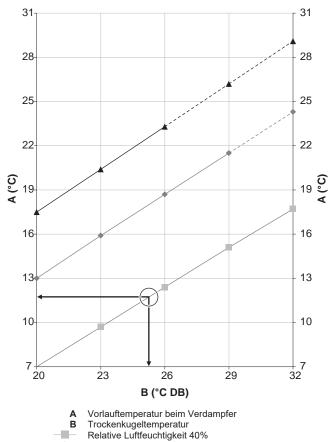




**4** Fixieren Sie die Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### Notwendigkeit eines Bypass-Ventil-Satzes

Für umkehrbare Systeme (Heizen+Kühlen), in denen ein externer Reserveheizungs-Bausatz installiert ist, ist die Installation eines Ventilsatzes EKMBHBP1 erforderlich, wenn Kondensation im Innern der Reserveheizung zu erwarten ist.



**Beispiel:** Vorgegeben sind eine Umgebungstemperatur von 25°C und eine relative Feuchtigkeit von 40%. Wenn die Vorlauf-Verdampfertemperatur <12°C beträgt, wird Kondensation auftreten.

**Hinweis:** Siehe psychometrisches Diagramm für weitere Informationen.

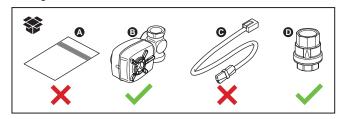
### So schließen Sie den Bypass-Ventil-Satz an

Relative Luftfeuchtigkeit 60% Relative Luftfeuchtigkeit 80%

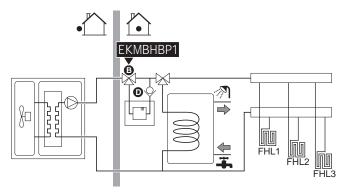
Die Informationen in diesem Thema ersetzen das Anweisungsblatt im Lieferumfang des Bypass-Ventil-Satzes.

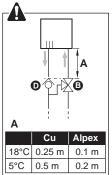


Die Komponenten des Bypass-Ventil-Satzes sind wie folgt. Sie benötigen nur  ${\bf B}$  und  ${\bf D}$ .

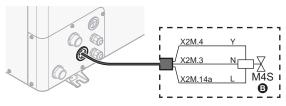


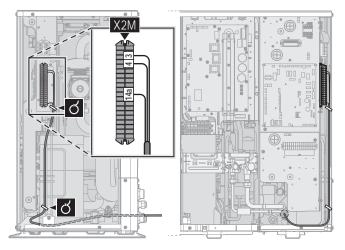
1 Integrieren Sie die Komponenten B und D wie folgt in das System:





2 Schließen Sie am Außengerät das B-Kabel an die entsprechenden Klemmen an, wie in der Abbildung unten dargestellt.





3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### 6.3.5 So schließen Sie die Bedieneinheit an

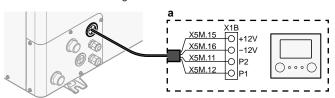
Dieses Kapitel beschreibt die folgenden Punkte:

- Anschließen des Raumbedienmodul-Kabels an das Außengerät.
- Installieren des Raumbedienmoduls und Anschließen des Raumbedienmodulkabels daran.
- (bei Bedarf) Öffnen des Raumbedienmoduls nach der Installation.

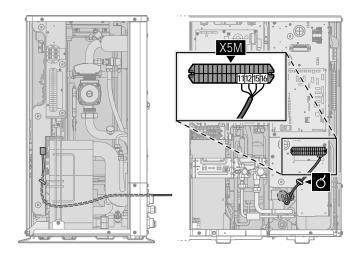
### Anschließen des Raumbedienmodulkabels an das Außengerät



- Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [r 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel der Bedieneinheit an das Außengerät an. Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

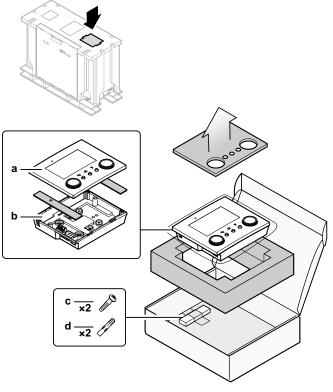


a Raumbedienmodul: für den Betrieb erforderlich. Wird als Zubehör mit dem Gerät ausgeliefert.

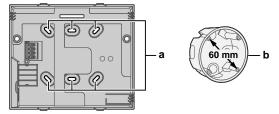


## Installieren des Raumbedienmoduls und Anschließen des Raumbedienmodulkabels daran

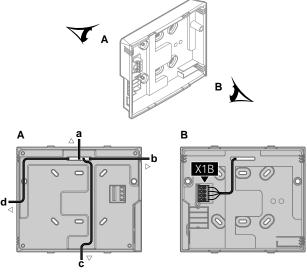
Sie benötigen die folgenden Raumbedienmodul-Zubehörteile (befinden sich bei der Lieferung auf dem Gerät):



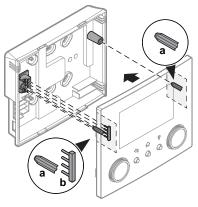
- a Vordere Abdeckplatte
- **b** Hintere Platte
- c Schrauben
- d Dübel
- 1 Montieren Sie die hintere Platte an der Wand.
  - · Verwenden Sie die 2 Schrauben und Dübel.
  - Verwenden Sie eine der 6 Bohrungen. Die Bohrungen sind mit Standard-Unterputzdosen mit 60 mm kompatibel.



- a Bohrungen
- b Unterputzdose (bauseitig zu liefern)
- 2 Schließen Sie das Kabel des Raumbedienmoduls an das Raumbedienmodul an.
  - Wählen Sie eine der 4 möglichen Kabeldurchführungen (a, b, c oder d).
  - Wenn Sie die linke oder rechte Seite wählen, machen Sie eine Bohrung für das Kabel in dem Teil des Gehäuses, an dem es dünner ist.



- a Oberseite
- **b** Linke Seite
- c Unterseited Rechte Seite
- 3 Bringen Sie die vordere Platte an.
  - Richten Sie die Positionierungsstifte aus und drücken Sie die vordere Platte auf die hintere Platte, bis sie hörbar einrasten.
  - Die Steckerstifte werden automatisch richtig eingeführt.

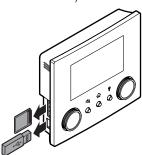


- a Positionierungsstifte
- **b** Steckerstifte

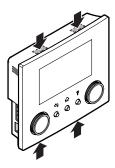
### Öffnen des Raumbedienmoduls nach der Installation

Wenn Sie das Raumbedienmodul nach der Installation öffnen müssen, gehen Sie wie folgt vor:

1 Entfernen Sie die WLAN-Karte und den USB-Stick (wenn vorhanden).



2 Drücken Sie an der hinteren Platte auf jeden der 4 Punkte, an denen sich die Rasthaken befinden.

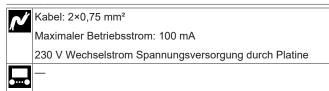


### 6.3.6 So schließen Sie das Absperrventil an



### **INFORMATION**

Verwendungsbeispiel Absperrventil. Bei einer VLT-Zone und einer Kombination aus Fußbodenheizung und Wärmepumpen-Konvektoren installieren Sie ein Absperrventil vor der Fußbodenheizung, um eine Kondensation auf dem Boden während des Kühlbetriebs zu verhindern.

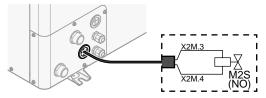


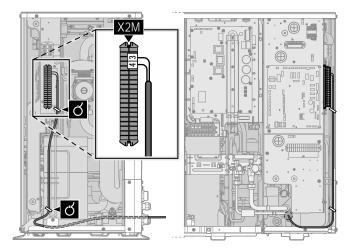
- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [• 18].
- 2 Schließen Sie das Steuerkabel des Ventils wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.



### **HINWEIS**

Schließen Sie nur NO-Ventile (Öffner) an.





3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### 6.3.7 So schließen Sie die Stromzähler an



Kabel: 2 (pro Meter)×0,75 mm²

Stromzähler: 12 V Gleichstrom Impulserkennung (Spannung wird durch Platine geliefert)



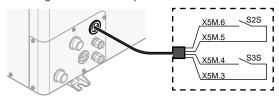
[9.A] Stromverbrauchsmess.

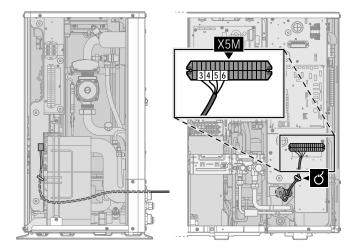


### INFORMATION

Überprüfen Sie bei einem Stromzähler mit Transistorausgang die Polarität. Der Plus-Pol MUSS mit X5M/6 undX5M/4 und der Minus-Pol mit X5M/5 und X5M/3 verbunden werden.

- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [r 18].
- 2 Schließen Sie das Stromzählerkabel wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.





3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

# 6.3.8 So schließen Sie die Brauchwasserpumpe an



Kabel: (2+GND)×0,75 mm²

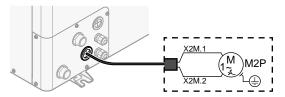
Brauchwasserpumpenausgang. Maximale Last: 2 A (Einschaltstrom), 230 V AC, 1 A (kontinuierlich)

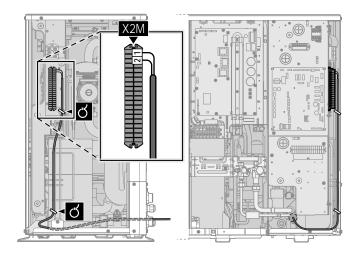


[9.2.2] BW-Pumpe

[9.2.3] BW Pumpenprogramm

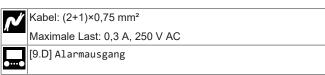
- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [\* 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel der Brauchwasserpumpe an die entsprechenden Klemmen wie in der Abbildung unten dargestellt an.



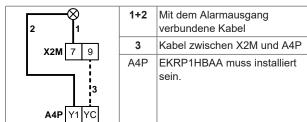


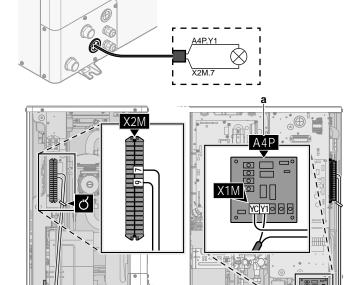
3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### 6.3.9 So schließen Sie den Alarmausgang an



- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [> 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel des Alarmausgangs wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.





a FKRP1HBAA muss installiert sein

### $\triangle$

### **WARNUNG**

**Abisoliertes Kabel.** Stellen Sie sicher, dass ein abisoliertes Kabel nicht in Kontakt mit möglichem Wasser auf der Bodenplatte kommt.

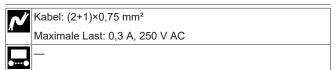
3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

# 6.3.10 So schließen Sie den Ausgang EIN/AUS für Heizen/Kühlen an

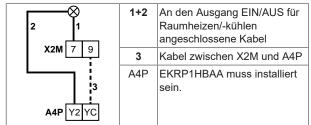
## i

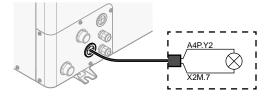
### INFORMATION

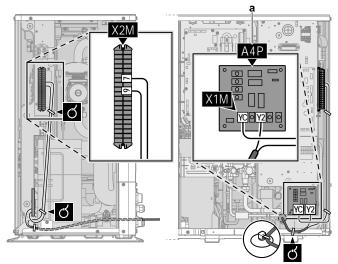
Das Kühlen ist nur im Fall von umkehrbaren Modellen zutreffend.



- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [r 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel des EIN/AUS-Ausgangs für Heizen/ Kühlen wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.







a EKRP1HBAA muss installiert sein.



### WARNUNG

**Abisoliertes Kabel.** Stellen Sie sicher, dass ein abisoliertes Kabel nicht in Kontakt mit möglichem Wasser auf der Bodenplatte kommt.

3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

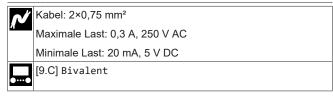
### 6.3.11 So schließen Sie den Umschalter zur externen Wärmequelle an



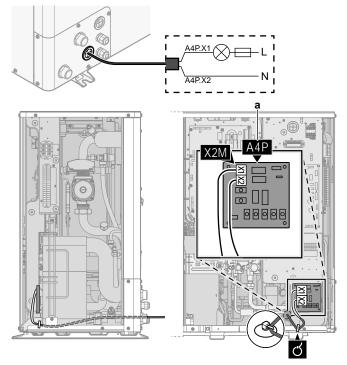
### **INFORMATION**

Bivalent ist nur möglich, wenn 1 Vorlauftemperatur-Zone mit folgenden Elementen vorhanden ist:

- Raumthermostatregelung ODER
- Regelung durch externen Raumthermostat.

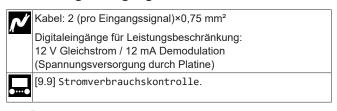


- 1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [> 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel des Umschalters zur externen Wärmequelle wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.

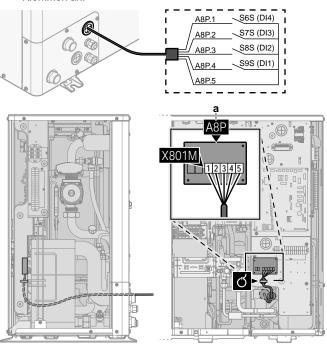


- a EKRP1HBAA muss installiert sein.
- 3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### 6.3.12 So schließen Sie die Stromverbrauch-Digitaleingänge an



1 Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [\* 18]. 2 Schließen Sie das Kabel der Stromverbrauch-Digitaleingänge wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.



- a EKRP1AHTA muss installiert sein
- 3 Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

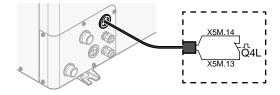
### 6.3.13 So schließen Sie das Sicherheitsthermostat an (Öffner)

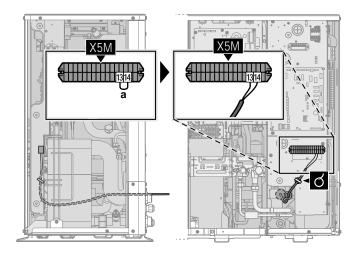


Sicherheitsthermostat-Kontakt: 16 V Gleichstrom-Erkennung (Spannungsversorgung durch Platine). Der spannungsfreie Kontakt sollte die minimale anwendbare Last von 15 V DC, 10 mA gewährleisten.



- Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [r 18].
- 2 Schließen Sie das Kabel des Sicherheitsthermostats (Öffner) wie in der Abbildung unten dargestellt an die entsprechenden Klemmen an.





- a Drahtbrücke entfernen
- **3** Befestigen Sie das Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.



### **HINWEIS**

Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsthermostat entsprechend den geltenden Vorschriften ausgewählt und installiert wird.

Um ein unnötiges Auslösen des Sicherheitsthermostats zu verhindern, empfehlen wir Folgendes:

- Der Sicherheitsthermostat lässt sich automatisch zurücksetzen.
- Der Sicherheitsthermostat hat eine maximale Temperaturvariationsrate von 2°C/Min.
- Es gibt einen minimalen Abstand von 2 m zwischen dem Sicherheitsthermostat und dem motorisierten 3-Wege-Ventil, das mit dem Brauchwasserspeicher ausgeliefert wurde.



### HINWEIS

**Fehler.** Wenn Sie die Drahtbrücke entfernen (offener Schaltkreis), aber NICHT den Sicherheitsthermostat anschließen, tritt der Stoppfehler 8H-03 auf.

### 6.3.14 So stellen Sie die Verbindung zu einem Smart Grid her

Dieses Kapitel beschreibt 2 mögliche Arten, das Außengerät an ein Smart Grid anzuschließen:

- Im Fall von Smart Grid-Niederspannungskontakten
- Im Fall von Smart Grid-Hochspannungskontakten. Hierfür ist die Installation des Smart Grid-Relaissatzes (EKRELSG) erforderlich.

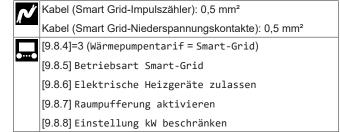
Die 2 eingehenden Smart Grid-Kontakte können die folgenden Smart Grid-Modi aktivieren:

Smart Grid-Kontakt		Smart Grid-Betriebsart
0	2	
0	0	Freier Betrieb
0	1	Zwangsabschaltung
1	0	Empfehlung ein
1	1	Erzwungen ein

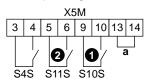
Die Verwendung eines Smart Grid-Impulszählers ist nicht verpflichtend:

Wird der Smart Grid- Impulszähler	Dann ist [9.8.8] Einstellung kW beschränken
Verwendet	Entfällt
([9.A.2] Stromzähler 2≠Keine)	
Nicht verwendet	Zutreffend
([9.A.2] Stromzähler 2 = Keine)	

### Im Fall von Smart Grid-Niederspannungskontakten



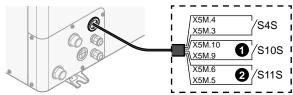
Die Verkabelung des Smart Grid ist im Fall von Niederspannungskontakten wie folgt:

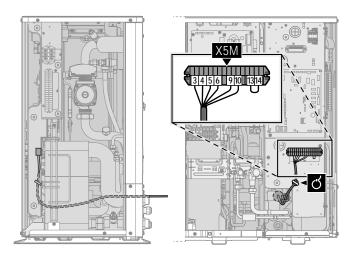


a Drahtbrücke (werkseitig montiert). Wenn Sie auch ein Sicherheitsthermostat (Q4L) anschließen, tauschen Sie die Drahtbrücke gegen die Kabel des Sicherheitsthermostats aus.

\$4\$ Smart Grid-Impulszähler (optional)
 \$1/\$10\$ Smart Grid-Niederspannungskontakt 1
 \$2/\$11\$ Smart Grid-Niederspannungskontakt 2

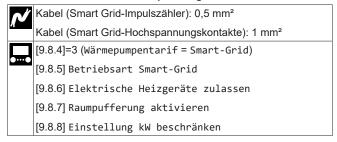
- Öffnen Sie die Wartungsabdeckung. Siehe "4.3.1 So öffnen Sie das Außengerät" [r 18].
- 2 Schließen Sie die Kabel wie folgt an:



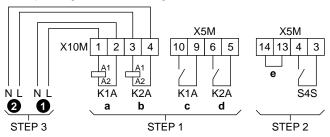


**3** Fixieren Sie die Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen.

### Im Fall von Smart Grid-Hochspannungskontakten



Die Verkabelung des Smart Grid ist im Fall von Hochspannungskontakten wie folgt:



STEP 1 Installation Smart Grid-Relaissatz

STEP 2 Niederspannungsanschlüsse STEP 3 Hochspannungsanschlüsse

Hochspannungsanschlüsse
Smart Grid-Hochspannungskontakt 1

2 Smart Grid-Hochspannungskontakt 2

K1A Relais für Smart Grid-Kontakt 1

K2A Relais für Smart Grid-Kontakt 2

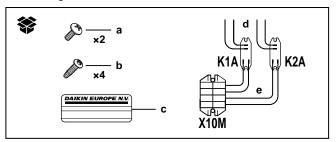
a, b Spulenseiten der Relais

c, d Kontaktseiten der Relais

e Drahtbrücke (werkseitig montiert). Wenn Sie auch ein Sicherheitsthermostat (Q4L) anschließen, tauschen Sie die Drahtbrücke gegen die Kabel des Sicherheitsthermostats aus.

S4S Smart Grid-Impulszähler (optional)

1 Installieren Sie die Komponenten des Smart Grid-Relaissatzes wie folgt:

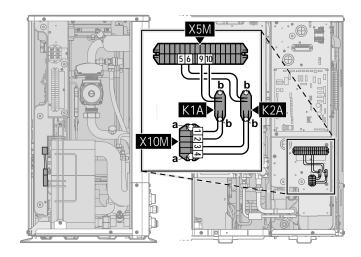


K1A Relais für Smart Grid-Kontakt 1

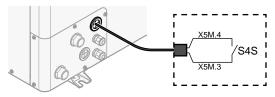
K2A Relais für Smart Grid-Kontakt 2

X10M Klemmenleiste

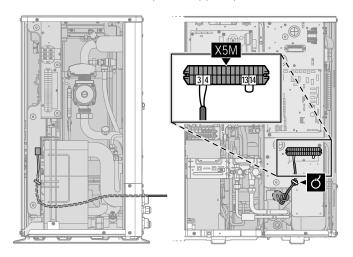
- a Schrauben für X10M
- **b** Schrauben für K1A und K2A
- c Aufkleber zum Anbringen an den Hochspannungskabeln
- d Kabel zwischen den Relais und X5M (AWG22 ORG)
- e Kabel zwischen den Relais und X10M (AWG18 ROT)



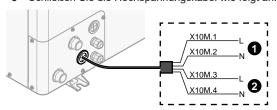
2 Schließen Sie die Niederspannungskabel wie folgt an:



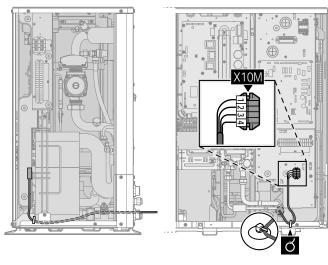
\$4\$ Smart Grid-Impulszähler (optional)



3 Schließen Sie die Hochspannungskabel wie folgt an:



Smart Grid-Hochspannungskontakt 1
 Smart Grid-Hochspannungskontakt 2



4 Fixieren Sie die Kabel mit Kabelbindern an den Kabelbinderhalterungen. Fixieren Sie bei Bedarf überschüssige Kabellänge mit einem Kabelbinder.

# 7 Abschließen der Installation des Außengeräts

# 7.1 So prüfen Sie den Isolierwiderstand des Verdichters



#### **HINWEIS**

Wenn sich nach der Installation Kältemittel im Verdichter ansammelt, kann der Isolierwiderstand über den Polen abfallen, aber wenn er bei mindestens 1 M $\Omega$  liegt, fällt das Gerät nicht aus.

- Verwenden Sie einen 500-V-Megatester für die Messung des Widerstands.
- Verwenden Sie KEINEN Megatester für Niederspannungsschaltkreise.
- 1 Messen Sie den Isolierwiderstand über den Polen.

Wenn	Dann	
	Der Isolierwiderstand ist in Ordnung. Dieses Verfahren ist abgeschlossen.	
	Der Isolierwiderstand ist nicht in Ordnung. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.	

2 Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es 6 Stunden lang eingeschaltet.

**Ergebnis:** Der Verdichter erwärmt sich und lässt im Verdichter vorhandenes Kältemittel verdampfen.

3 Messen Sie den Isolierwiderstand erneut.

# 8 Konfiguration



### **INFORMATION**

Das Kühlen ist nur im Fall von umkehrbaren Modellen zutreffend.

# 8.1 Übersicht: Konfiguration

In diesem Kapitel ist beschrieben, was Sie tun und wissen müssen, um das System nach der Installation zu konfigurieren.



# HINWEIS

Dieses Kapitel erläutert nur die Grundkonfiguration.

Ausführlichere Erklärungen sowie
Hintergrundinformationen finden Sie im MonteurReferenzhandbuch.

#### Warum

Wenn Sie das System NICHT korrekt konfigurieren, arbeitet es möglicherweise NICHT erwartungsgemäß. Die Konfiguration beeinflusst folgende Punkte:

- Die Berechnungen der Software
- Die Anzeige und die Bedienmöglichkeiten an der Benutzerschnittstelle

#### Wie

Sie können das System über die Bedieneinheit konfigurieren.

- Erste Schritte Konfigurationsassistent. Wenn Sie das Raumbedienmodul erstmalig (über das Gerät) einschalten, wird ein Konfigurationsassistent aufgerufen, der Sie bei der Konfiguration des Systems unterstützt.
- Starten Sie den Konfigurationsassistenten neu. Wenn das System bereits konfiguriert wurde können den neu Konfigurationsassistenten starten. Um den Konfigurationsassistenten neu starten, gehen Sie zu zu Monteureinstellungen Konfigurations-Assistent. Informationen zum Zugriff auf die Monteureinstellungen finden Sie unter "8.1.1 So rufen Sie die am häufigsten verwendeten Befehle auf" [▶ 37].
- Danach. Bei Bedarf können Sie Änderungen an der Konfiguration in der Menüstruktur oder den Überblickeinstellungen vornehmen.



# INFORMATION

Wenn der Konfigurationsassistent beendet ist, zeigt die Bedieneinheit einen Überblickbildschirm an und Sie werden aufgefordert, die Einstellungen zu bestätigen. Wenn sie bestätigt wurden, wird das System neu gestartet und der Startbildschirm wird angezeigt.

#### Zugriff auf die Einstellungen - Legende für Tabellen

Es gibt zwei verschiedene Möglichkeiten, um auf die Monteureinstellungen zuzugreifen. Jedoch sind NICHT alle Einstellungen über beide Möglichkeiten verfügbar. In diesem Fall ist dies durch die entsprechenden Tabellenspalten in diesem Kapitel durch "Nicht zutreffend" angegeben.

Methode	Tabellenspalte
Aufrufen der Einstellungen über die "Brotkrumen" im <b>Startmenü-Bildschirm</b> oder der <b>Menüstruktur</b> . Um Brotkrumen zu ermöglichen, drücken Sie die <b>?</b> -Taste auf dem Startbildschirm.	# Zum Beispiel: [2.9]
Zugriff auf Einstellungen über den Code in der Übersicht über die bauseitigen Einstellungen	Code Beispiel: [C-07]

#### Siehe auch:

- "So greifen Sie auf die Monteureinstellungen zu" [▶ 38]
- "8.5 Menüstruktur: Übersicht über die Monteureinstellungen" [▶ 47]

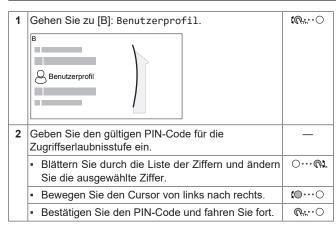
# 8.1.1 So rufen Sie die am häufigsten verwendeten Befehle auf

# So ändern Sie die Zugriffserlaubnisstufe

Sie können die Zugriffserlaubnisstufe wie folgt ändern:

EBLA09~16D + EDLA09~16D Daikin Altherma 3 M 4P620239-1B - 2022.05 DAIKIN

# 8 Konfiguration



#### Monteur-Pincode

Der Monteur-Pincode ist **5678**. Nun sind zusätzliche Menüelemente und Monteureinstellungen verfügbar.



#### Pincode Erweiterter Endbenutzer

Der Erweiterter Benutzer-Pincode ist **1234**. Nun sind zusätzliche Menüelemente für den Benutzer sichtbar.



### Benutzer-Pincode

Der Benutzer-Pincode ist 0000.



# So greifen Sie auf die Monteureinstellungen zu

- 1 Setzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf Monteur.
- 2 Gehen Sie zu [9]: Monteureinstellungen.

# Ändern einer Übersichtseinstellung

Beispiel: Ändern Sie [1-01] von 15 in 20.

Die meisten Einstellungen können über die Menüstruktur konfiguriert werden. Wenn Sie aus irgendeinem Grund eine Einstellung über die Überblickeinstellungen ändern müssen, können Sie die Überblickeinstellungen wie folgt aufrufen:

1	Setzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf Monteur.	_
	Siehe "So ändern Sie die	
	Zugriffserlaubnisstufe" [▶ 37].	
2	Gehen Sie zu [9.1]: Monteureinstellungen >  □ ICH:··○	
	Übersicht der Einstellungen.	

3		ellung a	uszuw	ählen, u	um den ersten Teil nd bestätigen Sie die glers.	<i>```</i>
4	Drehen Szweiten			_	ur Auswahl des	<b>10</b> 0
	∥ 、	00	105	1.0A		
		00 01 <b>15</b>	06	0B		
	1	02	07	0C		
		03	08	0D		
		04	09	0E		
5	Drehen S zwischer			•	um den Wert n.	○…◎}
	١ ١	00	05	0A		
		01 <b>20</b>	06	0B		
	1	02	07	0C		
		03	08	0D		
	<i>I</i>	04	09	0E		
6	Drücken zu bestät		linken	Regler,	um die Einstellung	Ø÷○
7	Drücken Startbilds				tte, um zum	<b>^</b>



# **INFORMATION**

Wenn Sie die Überblickeinstellungen ändern und zum Startbildschirm zurückkehren, zeigt die Bedieneinheit eine Popup-Meldung an und fordert Sie zum Neustart des Systems auf.

Nach der Bestätigung wird das System neu gestartet und die aktuellen Änderungen werden übernommen.

# 8.2 Konfigurationsassistent

Nach dem ersten Einschalten des Systems wird auf dem Raumbedienmodul ein Konfigurationsassistent gestartet. Legen Sie über diesen Assistenten die wichtigsten Ausgangseinstellungen für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts fest. Wenn es erforderlich ist, können Sie später weitere Einstellungen konfigurieren. Sie können alle diese Einstellungen über die Menüstruktur ändern.

# 8.2.1 Konfigurationsassistent: Sprache

#	Code	Beschreibung
	Nicht zutreffend	Sprache

# 8.2.2 Konfigurationsassistent: Uhrzeit und Datum

	#	Code	Beschreibung
1	[7.2]		Einstellen der lokalen Uhrzeit und des Datums



#### **INFORMATION**

Standardmäßig ist die Sommerzeit aktiviert und das Uhrzeitformat ist auf 24 Stunden eingestellt. Diese Einstellungen können nur während der Erstkonfiguration oder über die Menüstruktur [7.2]: Benutzereinstellungen > Zeit/Datum geändert werden.

### 8.2.3 Konfigurationsassistent: System

#### Reserveheizungstyp

- Für Modelle mit integrierter Reserveheizung ist dies fest auf 3V eingestellt.
- Für andere Modelle kann es auf Keine Heizung oder Externe Heizung eingestellt werden (d. h. wenn der optionale externe Reserveheizungs-Bausatz installiert ist).

#	Code	Beschreibung
[9.3.1]	[E-03]	• 0: Keine Heizung
		• 1: Externe Heizung
		• 2: 3V

#### Brauchwasser

Die folgende Einstellung bestimmt, ob das System Brauchwasser bereiten kann und welcher Speicher verwendet wird. Legen Sie die Einstellung entsprechend der tatsächlichen Installation fest.

#	Code	Beschreibung
[9.2.1]	[E-05] <sup>(a)</sup>	• Kein BW
	[E-05] <sup>(a)</sup> [E-06] <sup>(a)</sup> [E-07] <sup>(a)</sup>	Kein Speicher installiert.
	[E-07] <sup>(a)</sup>	• EKHWS/E
		Speicher mit an der Seite des Speichers installierter Zusatzheizung.
		• EKHWP/HYC
		Speicher mit an der Oberseite des Speichers installierter optionaler Zusatzheizung.

- (a) Verwenden Sie die Menüstruktur anstelle der Überblickeinstellungen. Menüstruktur-Einstellung [9.2.1] ersetzt die folgenden 3 Überblickeinstellungen:
  - [E-05]: Kann das System Brauchwasser bereiten?
  - [E-06]: Ist ein Brauchwasserspeicher im System installiert?
  - [E-07]: Welche Art von Brauchwasserspeicher ist installiert?

Im Fall des EKHWP empfehlen wir die Verwendung der folgenden Einstellungen:

#	Code	Posten	EKHWP
[9.2.1]	[E-07]	Speichertyp	5: EKHWP/HYC
Nicht zutreff end	[4-05]	Thermistor-Typ	0: Automatisch
[5.8]	[6-0E]	Maximale Speichertemper atur	≤70°C

Im Fall des EKHWS\*D\* / EKHWSU\*D\* empfehlen wir die Verwendung der folgenden Einstellungen:

#	Code	Posten	EKHWS*D* / EKHWSU*D*
[9.2.1]	[E-07]	Speichertyp	0: EKHWS/E
Nicht zutreff end	[4-05]	Thermistor-Typ	0: Automatisch
[5.8]	[6-0E]	Maximale Speichertemper atur	≤75°C

Im Fall eines Drittanbieter-Speichers empfehlen wir die Verwendung der folgenden Einstellungen:

#	Code	Posten	Drittanbieterspeicher
[9.2.1]	[E-07]	Speichertyp	0: EKHWS/E
Nicht zutreff end	[4-05]	Thermistor-Typ	0: Automatisch
[5.8]	[6-0E]	Maximale Speichertemper atur	≤75°C

#### Notbetrieb

Wenn die Wärmepumpe nicht läuft, können die Reserveheizung und/oder Zusatzheizung als Notfallheizung dienen. Sie übernimmt dann entweder automatisch oder durch manuellen Eingriff die Heizlast.

- Wenn Notbetrieb auf Automatisch gestellt ist und die Wärmepumpe ausfällt, übernimmt die Reserveheizung automatisch den gesamten Heizbedarf und die Zusatzheizung des optionalen Speichers übernimmt automatisch die Brauchwasserproduktion.
- Wenn Notbetrieb auf Manuell gestellt ist und die Wärmepumpe ausfällt, stoppen die Brauchwasserproduktion und die Raumheizung.

Um eine manuelle Wiederherstellung über die Bedieneinheit vorzunehmen, rufen Sie den Fehler-Hauptmenübildschirm auf und prüfen, ob die Reserveheizung und/oder die Zusatzheizung den gesamten Heizbedarf übernehmen kann.

- Alternativ, wenn Notbetrieb wie folgt eingestellt ist:
  - Auto-SH reduziert/Brauchwasser ein: Die Raumheizung ist reduziert, aber Brauchwasser ist noch verfügbar.
  - Auto-SH reduziert/Brauchwasser aus: Die Raumheizung ist reduziert und Brauchwasser ist NICHT verfügbar.
  - Auto-SH normal/Brauchwasser aus: Die Raumheizung läuft normal, aber Brauchwasser ist NICHT verfügbar.

Ähnlich wie im Manuell-Modus kann das Gerät die vollständige Last mit der Reserveheizung und/oder Zusatzheizung bewältigen, wenn der Benutzer dies über den Fehler-Hauptmenübildschirm aktiviert.

Um den Energiebedarf niedrig zu halten, empfehlen wir, Notbetrieb auf Auto-SH reduziert/Brauchwasser aus zu setzen, wenn das Haus über längere Zeit unbeaufsichtigt ist.

#	Code	Beschreibung
[9.5.1]	[4-06]	• 0: Manuell
		• 1: Automatisch
		• 2: Auto-SH reduziert/ Brauchwasser ein
		• 3: Auto-SH reduziert/ Brauchwasser aus
		<ul> <li>4: Auto-SH normal/Brauchwasser aus</li> </ul>



#### **INFORMATION**

Die Einstellung der Notfallautomatik kann nur in der Menüstruktur der Bedieneinheit eingestellt werden.



#### **INFORMATION**

Wenn die Wärmepumpe ausfällt und Notbetrieb auf Manuell eingestellt ist, bleiben die Funktion "Frostschutz Raum", die Funktion "Estrich-Aufheiz" mittels der Fußbodenheizung und die Frostschutzfunktion für die Wasserleitungen auch dann aktiv, wenn der Benutzer den Notbetrieb NICHT bestätigt.

#### Anzahl der Zonen

Das System kann Wasser in bis zu 2 Wassertemperaturzonen einspeisen. Während der Konfiguration muss die Anzahl der Wasserzonen eingestellt werden.



#### **INFORMATION**

Mischstation. Wenn Ihr Systemlayout 2 VLT-Zonen enthält, müssen Sie vor der VLT-Hauptzone eine Mischstation installieren.

[4.4]	7-02]	
		• 0: Einzelne Zone
		Nur eine Vorlauftemperaturzone:
		a
		<b>a</b> VLT-Hauptzone
[4.4]	7-02]	• 1: Duale Zone
		Zwei Vorlauftemperaturzonen. In der Vorlauftemperatur-Hauptzone befinden sich Heizverteilsysteme mit höherer Heizlast und eine Mischstation, um die Soll-Vorlauftemperatur zu erzielen. Beim Heizen:
		a VLT-Zusatzzone: Höchste Temperatur b VLT-Hauptzone: Niedrigste Temperatur c Mischstation



#### **HINWEIS**

Wenn das System NICHT auf diese Art konfiguriert wird, könnte es zu Schäden am Heizverteilsystem kommen. Wenn es 2 Zonen gibt, muss beim Heizen auf folgende Punkte geachtet werden:

- Die Zone mit der niedrigsten Wassertemperatur ist als Hauptzone konfiguriert.
- Die Zone mit der höchsten Wassertemperatur ist als Zusatzzone konfiguriert.



#### **HINWEIS**

Wenn 2 Zonen vorliegen und die Verteilertypen falsch konfiguriert sind, kann Wasser mit hoher Temperatur an einen Verteiler mit niedriger Temperatur geleitet werden (Fußbodenheizung). Um das zu vermeiden:

- Installieren Sie ein Aquastat-/Thermostat-Ventil, um zu hohe Temperaturen an einen Verteiler mit niedriger Temperatur zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Verteilertypen für die Hauptzone [2.7] und für die Zusatzzone [3.7] korrekt entsprechend dem verbundenen Verteiler festlegen.



#### **HINWEIS**

Ein Überdruck-Bypass-Ventil kann in das System integriert werden. Berücksichtigen Sie, dass dieses Ventil in den Abbildungen möglicherweise nicht dargestellt wird.

#### Mit Glykol gefülltes System

Diese Einstellung bietet dem Monteur die Option anzugeben, ob das System mit Glykol oder Wasser gefüllt ist. Dies ist wichtig für den Fall, dass Glykol verwendet wird, um den Wasserkreislauf vor dem Einfrieren zu schützen. Wenn diese Einstellung NICHT korrekt vorgenommen wird, kann die Flüssigkeit in der Rohrleitung einfrieren.

#	Code	Beschreibung
Nicht zutreffend		Mit Glykol gefülltes System: lst das System mit Glykol gefüllt?
		• 0:Nein
		• 1: Ja



#### **HINWEIS**

Wenn Sie Glykol zum Wasser hinzufügen, müssen Sie auch einen Flussschalter (EKFLSW1) installieren.

#### Leistung/Leistung der Zusatzheizung

Die Leistung der Zusatzheizung muss eingestellt sein, damit die Stromverbrauchsmessung und/oder Stromverbrauchskontrolle ordnungsgemäß funktioniert. Wenn der Widerstandswert der Zusatzheizung gemessen wird, können Sie die genaue Heizungsleistung einstellen. Dadurch wird die Genauigkeit der Stromdaten erhöht.

#	Code	Beschreibung
[9.4.1]	[6-02]	Leistung/Leistung der Zusatzheizung [kW]. Gilt nur für Brauchwasserspeicher mit interner Zusatzheizung. Die Leistung der Zusatzheizung bei Nennspannung. Bereich: 0~10 kW

#### 8.2.4 Konfigurationsassistent: Reserveheizung



#### **INFORMATION**

- Bei Modellen mit der integrierten Reserveheizung (3V-Modelle) sind die meisten Reserveheizungseinstellungen festgelegt.
- Bei anderen Modellen gelten die Einstellungen der Reserveheizung nur in dem Fall, dass der optionale externe Reserveheizungs-Bausatz installiert ist.

Die Reserveheizung ist so ausgelegt, dass sie an die meisten europäischen Stromnetze angeschlossen werden kann. Wenn die Reserveheizung verfügbar ist, müssen die Spannung, Konfiguration und Leistung über die Bedieneinheit festgelegt werden.

Die Leistung für die unterschiedlichen Stufen der Reserveheizung muss eingestellt sein, damit die Stromverbrauchsmessung und/oder Stromverbrauchskontrolle ordnungsgemäß funktioniert. Wenn der Widerstandswert der einzelnen Heizungen gemessen wird, können Sie die genaue Heizungsleistung einstellen. Dadurch wird die Genauigkeit der Stromdaten erhöht.

#### Reserveheizungstyp

- Für Modelle mit integrierter Reserveheizung ist dies fest auf 3V eingestellt.
- Für andere Modelle kann es auf Keine Heizung oder Externe Heizung eingestellt werden (d. h. wenn der optionale externe Reserveheizungs-Bausatz installiert ist).

#	Code	Beschreibung
[9.3.1]	[E-03]	• 0: Keine Heizung
		• 1: Externe Heizung
		• 2: 3V

#### Spannung

- Für ein 3V-Modell liegt diese fest bei 230 V, 1phasig.
- Die optionale externe Reserveheizung kann auf 230 V, 1phasig oder 400 V, 3phasig eingestellt werden.

#	Code	Beschreibung	
[9.3.2]	[5-0D]	• 0:230 V, 1phasig	
		• 2:400 V, 3phasig	

#### Konfiguration

Die Reserveheizung kann auf verschiedene Arten konfiguriert werden. Sie können festlegen, dass Sie eine Reserveheizung mit nur 1 Stufe haben oder eine Reserveheizung mit 2 Stufen. Bei 2 Stufen hängt die Kapazität der zweiten Stufe von dieser Einstellung ab. Sie kann auch so gewählt werden, dass sie im Notfall eine höhere Kapazität der zweiten Stufe hat.

- Für ein 3V-Modell liegt diese fest bei Relais 1.
- Die optionale externe Reserveheizung kann auf folgende Einstellungen eingestellt werden:

#	Code	Beschreibung
[9.3.3]	[4-0A]	0: Relais 1
		• 1: Relais 1 / Relais 1+2
		2: Relais 1 / Relais 2
		• 3: Relais 1 / Relais 2 Notbetrieb- Relais 1+2



# INFORMATION

Die Einstellungen [9.3.3] und [9.3.5] sind verknüpft. Das Ändern der einen Einstellung beeinflusst die andere. Wenn Sie eine ändern, prüfen Sie, ob die andere noch wie gewünscht eingestellt ist.



#### **INFORMATION**

Während des normalen Betriebs entspricht die Kapazität der zweiten Stufe der Reserveheizung bei Nennspannung [6-03]+[6-04].



#### **INFORMATION**

Wenn [4-0A]=3 und der Notbetrieb aktiv ist, ist der Stromverbrauch der Reserveheizung maximal und entspricht 2×[6-03]+[6-04].

# Leistung Stufe 1

#	Code		Bes	chre	ibung		
[9.3.4]	[6-03]	Die	Leistung	der	ersten	Stufe	der
		Res	erveheizur	ng be	i Nennsp	oannun	g.

#### Zusätzliche Leistung Stufe 2

**Beschränkung:** Gilt nur, wenn der externe Reserveheizungs-Bausatz installiert ist.

#	Code	Beschreibung
[9.3.5]	[6-04]	<ul> <li>Der Leistungsunterschied zwischen der zweiten und ersten Stufe der Reserveheizung bei Nennspannung. Der Nennwert hängt von der Konfiguration der Reserveheizung ab.</li> </ul>

# 8.2.5 Konfigurationsassistent: Hauptzone

Die wichtigsten Einstellungen für die Hauptzone mit abfließendem Wasser können hier festgelegt werden.

#### Heizunassystem

Das Aufheizen oder Abkühlen der Hauptzone kann länger dauern. Das ist abhängig von:

- Der Wassermenge im System
- Dem Heizemittertyp der Hauptzone

Die Einstellung Heizungssystem kann einen Ausgleich für ein langsames oder schnelles Heiz-/Kühlsystem während des Aufwärm-/ Abkühlzyklus schaffen. Bei der Steuerung des Raumthermostats beeinflusst Heizungssystem die maximale Modulation der Soll-Vorlauftemperatur und die Möglichkeit zur Nutzung der automatischen Umstellung zwischen Kühlung und Heizung je nach Innenumgebungstemperatur.

Es ist wichtig, Heizungssystem korrekt und in Einklang mit Ihrem Systemlayout vorzunehmen. Der Ziel-Delta T für die Hauptzone hängt davon ab.

#	Code	Beschreibung
[2.7]	[2-0C]	0: Fußbodenheizung
		• 1: Ventilator-Konvektor
		• 2: Heizkörper

Die Einstellung des Emittertyps hat wie folgt Einfluss auf den Raumheizung-Sollwertbereich und den Ziel-Delta-T beim Heizen:

Beschreibung	Raumheizungs- Sollwertbereich	Ziel-Delta-T beim Heizen
0: Fußbodenheizung	Maximal 55°C	Variabel
1: Ventilator- Konvektor	Maximal 55°C	Variabel
2: Heizkörper	Maximal 60°C	Fest 8°C



#### **HINWEIS**

# Durchschnittliche Emitter-Temperatur

Vorlauftemperatur – (Delta T)/2

Das bedeutet, dass beim gleichen Vorlauftemperatur-Sollwert die durchschnittliche Emitter-Temperatur des Heizkörpers niedriger als die der Fußbodenheizung ist, da Delta T größer ist.

Beispiel-Heizkörper: 40-8/2=36°C

Beispiel Fußbodenheizung: 40-5/2=37,5°C

Zum Ausgleich haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Die witterungsgeführte Kurve der Soll-Temperaturen [2.5] erhöhen.
- Eine Vorlauftemperatur-Modulation ermöglichen und die maximale Modulation [2.C] erhöhen.

#### Steuerung

Definieren Sie, wie der Betrieb des Geräts gesteuert wird.

# 8 Konfiguration

Steuerung	Bei dieser Steuerung
Vorlauf	Der Betrieb des Geräts wird abhängig von der Vorlauftemperatur und unabhängig von der aktuellen Raumtemperatur und/oder vom Heizoder Kühlbedarf im Raum geregelt.
Externer Raumthermostat	Der Betrieb des Geräts wird vom externen Thermostat oder einer entsprechenden Vorrichtung (z. B. Wärmepumpen-Konvektor) geregelt.
Raumthermostat	Der Gerätebetrieb wird basierend auf der von der speziellen Komfort-Benutzerschnittstelle (BRC1HHDA, verwendet als Raumthermostat) bestimmten Umgebungstemperatur bestimmt.

#	Code	Beschreibung
[2.9]	[C-07]	• 0: Vorlauf
		• 1: Externer Raumthermostat
		• 2: Raumthermostat

#### Sollwertmodus

Definieren Sie den Sollwertmodus:

- Konstant: Die Soll-Vorlauftemperatur h\u00e4ngt nicht von der Au\u00dfen-Umgebungstemperatur ab.
- Im Modus Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen gilt für die Soll-Vorlauftemperatur:
  - Sie hängt beim Heizen von der Außen-Umgebungstemperatur ab
  - Sie hängt beim Kühlen NICHT von der Außen-Umgebungstemperatur ab
- Im Modus Witterungsgeführt hängt die Soll-Vorlauftemperatur von der Außen-Umgebungstemperatur ab.

	0	9 .
#	Code	Beschreibung
[2.4]	Nicht	Sollwertmodus:
	zutreffend	• Konstant
		<ul> <li>Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen</li> </ul>
		• Witterungsgeführt

Wenn der witterungsgeführte Betrieb aktiv ist, wird das Wasser bei niedrigen Außentemperaturen stärker erwärmt und umgekehrt. Während des witterungsgeführten Betriebs kann der Benutzer die Wassertemperatur um maximal 10°C nach oben oder unten verstellen.

#### Zeitprogramm

Gibt an, ob die Soll-Vorlauftemperatur einem Programm entspricht. Der Einfluss des VLT-Sollwertmodus [2.4] ist wie folgt:

- Im VLT-Sollwertmodus Konstant können die programmierten Aktionen für die Soll-Vorlauftemperatur voreingestellt oder benutzerdefiniert sein.
- Im VLT-Sollwertmodus Witterungsgeführt sind die programmierten Aktionen die gewünschten Verstellaktionen, entweder voreingestellt oder benutzerdefiniert.

#	Code	Beschreibung
[2.1]	Nicht	• 0: Nein
	zutreffend	• 1: Ja

### 8.2.6 Konfigurationsassistent: Zusatzzone

Die wichtigsten Einstellungen für die Zusatzzone mit abfließendem Wasser können hier festgelegt werden.

#### Heizungssystem

Ausführliche Informationen zu dieser Funktionalität finden Sie unter "8.2.5 Konfigurationsassistent: Hauptzone" [> 41].

#	Code	Beschreibung
[3.7]	[2-0D]	0: Fußbodenheizung
		1: Ventilator-Konvektor
		■ 2:Heizkörper

#### Steuerung

Hier wird der Steuerungstyp angezeigt, kann aber nicht angepasst werden. Er wird durch den Steuerungstyp der Hauptzone festgelegt. Ausführliche Informationen zu dieser Funktionalität finden Sie unter "8.2.5 Konfigurationsassistent: Hauptzone" [• 41].

#	Code	Beschreibung
[3.9]	Nicht zutreffend	<ul> <li>0: Vorlauf, wenn der Steuerungstyp der Hauptzone Vorlauf ist.</li> <li>1: Externer Raumthermostat, wenn der Steuerungstyp der Hauptzone Externer Raumthermostat oder Raumthermostat ist.</li> </ul>

#### Sollwertmodus

Ausführliche Informationen zu dieser Funktionalität finden Sie unter "8.2.5 Konfigurationsassistent: Hauptzone" [> 41].

#	Code	Beschreibung
[3.4]	Nicht	• 0: Konstant
	zutreffend	<ul> <li>1: Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen</li> </ul>
		<ul> <li>2: Witterungsgeführt</li> </ul>

Wenn Sie Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen oder Witterungsgeführt wählen, ist der nächste Bildschirm der detaillierte Bildschirm mit den witterungsgeführten Kurven. Beachten Sie auch "8.3 Witterungsgeführte Kurve" [> 43].

#### Zeitprogramm

Gibt an, ob die Soll-Vorlauftemperatur einem Programm entspricht. Beachten Sie auch "8.2.5 Konfigurationsassistent: Hauptzone" [▶ 41].

#	Code	Beschreibung
[3.1]	Nicht	• 0: Nein
	zutreffend	■ 1: Ja

# 8.2.7 Konfigurationsassistent: Speicher

Dieser Teil ist nur bei Systemen mit installiertem optionalem Brauchwasserspeicher relevant.

#### Betriebsart Heizen

Es gibt 3 verschiedene Arten der Brauchwasserbereitung. Sie unterscheiden sich in der Art, wie die Soll-Speichertemperatur eingestellt wird und wie das Gerät darauf reagiert.

#	Code	Beschreibung
[5.6]	[6-0D]	Betriebsart Heizen:
		0: Nur Warmhalten: Nur Warmhalten- Betrieb zulässig.
		<ul> <li>1: Programm + Warmhalten: Der Brauchwasserspeicher wird gemäß einem Programm und zwischen den programmierten Warmhaltezyklen geheizt, wenn Warmhalten aktiviert ist.</li> </ul>
		<ul> <li>2: Nur Programm: Der Brauchwasserspeicher kann NUR über ein Programm geheizt werden.</li> </ul>

Weitere Informationen dazu finden Sie in der Betriebsanleitung.



#### **INFORMATION**

Gefahr eines Raumheizung-Leistungsengpasses für den Brauchwasser-Speicher ohne interne Zusatzheizung: Bei einem häufigen Brauchwasserbetrieb kommt es zu häufigen und langfristigen Raumheizung-/ Kühlunterbrechungen, wenn Sie Folgendes auswählen:

Speicher > Betriebsart Heizen > Nur Warmhalten.

#### Einstellungen für den Modus "Nur Warmhalten"

Im Modus "Nur Warmhalten" kann der Speicher-Sollwert über das Raumbedienmodul festgelegt werden. Die maximal zulässige Temperatur wird durch die folgende Einstellung festgelegt:

#	Code	Beschreibung
[5.8]	[6-0E]	Maximum:
		Die maximale Temperatur, die Benutzer für das Brauchwasser wählen können. Sie können diese Einstellung verwenden, um die Temperatur an den Warmwasserhähnen zu beschränken.
		Die maximale Temperatur gilt NICHT während der Desinfektionsfunktion. Siehe Desinfektionsfunktion.

So legen Sie die Wärmepumpen-Ein-Hysterese fest:

#	Code	Beschreibung
[5.9]	[6-00]	EIN-Hysterese der Wärmepumpe
		• 2°C~40°C

# Einstellungen für den Modus "Nur Programm" und "Programm + Warmhalten"

#### Komfort-Sollwert

Gilt nur, wenn für die Brauchwasserbereitung Nur Programm oder Programm + Warmhalten eingestellt ist. Beim Programmieren des Timers können Sie den Komfort-Sollwert als Voreinstellwert verwenden. Wenn Sie einen Speicher-Sollwert zu einem späteren Zeitpunkt ändern möchten, müssen Sie diesen Vorgang nur an einer Stelle durchführen.

Der Speicher wird erwärmt, bis die **Speicher-Komforttemperatur** erreicht wurde. Dabei handelt es sich um die höhere Soll-Temperatur bei einer programmierten Speicher-Komfort-Aktion.

Außerdem kann ein Speicherstopp programmiert werden. Diese Funktion stoppt auch dann das Aufwärmen des Speichers, wenn der Sollwert noch NICHT erreicht wurde. Programmieren Sie einen Speicherpunkt nur, wenn das Aufwärmen des Speichers absolut unerwünscht ist.

#	Code	Beschreibung
[5.2]	[6-0A]	Komfort-Sollwert:
		• 30°C~[6-0E]°C

#### **Eco-Sollwert**

Die **Speicher-Eco-Temperatur** gibt die niedrigere Soll-Speichertemperatur an. Dabei handelt es sich um die Soll-Temperatur bei einer programmierten Speicher-Eco-Aktion (vorzugsweise tagsüber).

#	Code	Beschreibung
[5.3]	[6-0B]	Eco-Sollwert:
		• 30°C~min(50,[6-0E])°C

### Warmhalte-Sollwert

Die Warmhalten-Soll-Speichertemperatur wird folgendermaßen verwendet:

- Im Modus Programm + Warmhalten, im Warmhalten-Modus: Die garantierte minimale Speichertemperatur wird durch den Warmhalte-Sollwert abzüglich der Warmhaltehysterese festgelegt. Wenn die Speichertemperatur unter diesen Wert fällt, wird der Speicher beheizt.
- bei Speicher Komfort zur Priorisierung der Brauchwasserbereitung. Wenn die Speichertemperatur über diesen Wert steigt, werden Brauchwasserbereitung und Raumheizung/-kühlung nacheinander ausgeführt.

#	Code	Beschreibung
[5.4]	[6-0C]	Warmhalte-Sollwert:
		• 30°C~min(50,[6-0E])°C

#### Hysterese (Warmhaltehysterese)

Gilt, wenn für die Brauchwasserbereitung Programm+Warmhalten eingestellt ist. Wenn die Speichertemperatur unter die Warmhalten-Temperatur minus der Warmhalten-Hysteresetemperatur fällt, erwärmt sich der Speicher bis zur Warmhaltentemperatur.

#	Code	Beschreibung
[5.A]	[6-08]	Warmhaltehysterese
		• 2°C~20°C

# 8.3 Witterungsgeführte Kurve

# 8.3.1 Was ist eine witterungsgeführte Kurve?

#### Witterungsgeführter Betrieb

Das Gerät läuft "witterungsgeführt", wenn die Soll-Vorlauftemperatur oder die Speichertemperatur automatisch anhand der Außentemperatur bestimmt wird. Daher ist es mit einem Temperaturfühler an der Nordwand des Gebäudes verbunden. Wenn die Außentemperatur sinkt oder steigt, gleicht das Gerät dies unmittelbar aus. So muss das Gerät nicht auf die Rückmeldung vom Thermostat warten, um die Vorlaufwassertemperatur oder Speichertemperatur zu erhöhen oder zu senken. Da es schneller reagiert, werden ein starker Anstieg oder Abfall der Innentemperatur und der Wassertemperatur an den Entnahmestellen verhindert.

#### Vorteil

Der witterungsgeführte Betrieb reduziert den Energieverbrauch.

#### Witterungsgeführte Kurve

Um die Temperaturunterschiede kompensieren zu können, ist das Gerät auf die witterungsgeführte Kurve angewiesen. Diese Kurve definiert, wie hoch die Speicher- oder Vorlaufwassertemperatur bei den verschiedenen Außentemperaturen sein muss. Da der Abfall der Kurve von den lokalen Umständen, wie Klima und Isolierung des Gebäudes, abhängt, kann die Kurve durch einen Monteur oder den Benutzer angepasst werden.

#### Arten der witterungsgeführten Kurve

Es gibt 2 Arten der witterungsgeführten Kurven:

- 2-Punkte-Kurve
- Steilheit-Korrektur-Kurve

Welche Kurvenart Sie verwenden, um Anpassungen vorzunehmen, hängt von Ihren persönlichen Vorlieben ab. Siehe "8.3.4 Verwenden der witterungsgeführten Kurven" [> 45].

#### Verfügbarkeit

Die witterungsgeführte Kurve ist verfügbar für:

- Hauptzone Heizung
- · Hauptzone Kühlen
- Zusatzzone Heizung
- Zusatzzone Kühlen
- · Speicher (nur für Monteure verfügbar)



# INFORMATION

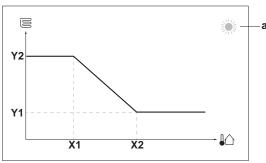
Für einen witterungsgeführten Betrieb müssen Sie den Sollwert der Hauptzone, Zusatzzone bzw. des Speichers korrekt konfigurieren. Siehe "8.3.4 Verwenden der witterungsgeführten Kurven" [> 45].

#### 8.3.2 2-Punkte-Kurve

Definieren Sie die witterungsgeführte Kurve mit diesen beiden Sollwerten:

- Sollwert (X1, Y2)
- Sollwert (X2, Y1)

### Beispiel



Posten	Beschreibung
а	Ausgewählte witterungsgeführte Zone:
	Heizen Hauptzone oder Zusatzzone
	Kühlen Hauptzone oder Zusatzzone
	■ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐
X1, X2	Beispiel für die Außenumgebungstemperatur
Y1, Y2	Beispiele für die Soll-Speichertemperatur oder Soll-Vorlauftemperatur. Das Symbol entspricht dem Heizverteilsystem für diese Zone:  Fußbodenheizung  Ventilator-Konvektor  Radiator
	Brauchwasserspeicher

Mögliche Aktionen in diesem Bildschirm		
€○	Durchlaufen Sie die Temperaturen.	
001	Ändern Sie die Temperatur.	
○@m	Fahren Sie mit der nächsten Temperatur fort.	
<i>⊌</i> *○	Bestätigen Sie die Änderungen und fahren Sie fort.	

# 8.3.3 Steilheit-Korrektur-Kurve

#### Steilheit und Korrektur

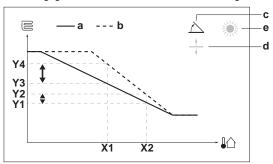
Definieren Sie die witterungsgeführte Kurve anhand der Steilheit und Korrektur:

- Ändern Sie die Steilheit, um die Vorlauftemperatur für unterschiedliche Umgebungstemperaturen unterschiedlich zu erhöhen oder zu senken. Wenn zum Beispiel die Vorlauftemperatur im Allgemeinen in Ordnung ist, sie aber bei niedrigen Umgebungstemperaturen zu kalt ist, erhöhen Sie die Steilheit, sodass die Vorlauftemperatur entsprechend stärker aufgeheizt wird, je stärker die Umgebungstemperaturen fallen.
- Ändern Sie die Korrektur, um die Vorlauftemperatur für unterschiedliche Umgebungstemperaturen gleichmäßig zu erhöhen oder zu senken. Wenn zum Beispiel die

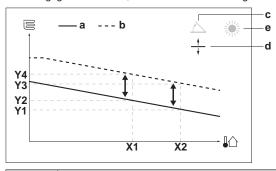
Vorlauftemperatur bei unterschiedlichen Umgebungstemperaturen immer ein wenig zu kalt ist, verschieben Sie die Korrektur, um die Vorlauftemperatur für alle Umgebungstemperaturen gleichermaßen zu erhöhen.

#### Beispiele

Witterungsgeführte Kurve, wenn die Steilheit ausgewählt ist:



Witterungsgeführte Kurve, wenn die Korrektur ausgewählt ist:



Posten	Beschreibung	
а	Witterungsgeführte Kurve vor den Änderungen.	
b	Witterungsgeführte Kurve nach den Änderungen (als Beispiel):	
	<ul> <li>Wenn die Steilheit geändert wird, ist die neue bevorzugte Temperatur an X1 ungleich höher als die bevorzugte Temperatur an X2.</li> </ul>	
	<ul> <li>Wenn die Korrektur geändert wird, sind die neue bevorzugte Temperatur an X1 und die bevorzugte Temperatur an X2 gleichermaßen höher.</li> </ul>	
С	Steilheit	
d	Korrektur	
е	Ausgewählte witterungsgeführte Zone:	
	• 🔆 Kühlen Hauptzone oder Zusatzzone	
	Siii: Brauchwasser	
X1, X2	Beispiel für die Außenumgebungstemperatur	
Y1, Y2, Y3, Y4	Beispiele für die Soll-Speichertemperatur oder Soll- Vorlauftemperatur. Das Symbol entspricht dem Heizverteilsystem für diese Zone:	
	Fußbodenheizung	
	Ventilator-Konvektor	
	▪ Ⅲ: Radiator	
	Brauchwasserspeicher	

М	Mögliche Aktionen in diesem Bildschirm		
€○	Wählen Sie die Steilheit oder die Korrektur.		
OO	Erhöhen oder verringern Sie die Steilheit/Korrektur.		
O@	Wenn die Steilheit ausgewählt ist: Legen Sie die Steilheit fest und wechseln Sie zur Korrektur.		
	Wenn die Korrektur ausgewählt ist: Legen Sie die Korrektur fest.		
<i>©</i> #○	Überprüfen Sie die Änderungen und kehren Sie zum Untermenü zurück.		

### 8.3.4 Verwenden der witterungsgeführten Kurven

Konfigurieren Sie die witterungsgeführten Kurven wie folgt:

#### So definieren Sie den Sollwertmodus

Um die witterungsgeführte Kurve zu verwenden, müssen Sie den richtigen Sollwertmodus definieren:

Rufen Sie den Sollwertmodus auf	Stellen Sie den Sollwertmodus ein
Hauptzone – Heizung	
[2.4] Hauptzone > Sollwertmodus	Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen ODER Witterungsgeführt
Hauptzone – Kühlen	
[2.4] Hauptzone > Sollwertmodus	Witterungsgeführt
Zusatzzone – Heizung	
[3.4] Zusatzzone > Sollwertmodus	Witterungsgeführtes Heizen, konstantes Kühlen ODER Witterungsgeführt
Zusatzzone – Kühlen	
[3.4] Zusatzzone > Sollwertmodus	Witterungsgeführt
Speicher	
[5.B] Speicher > Sollwertmodus	Beschränkung: Nur für Monteure verfügbar.
	Witterungsgeführt

#### So ändern Sie die Art der witterungsgeführten Kurve

Um die Art für alle Zonen (Haupt + Zusatz) und für den Speicher zu ändern, gehen Sie zu [2.E] Hauptzone > Typ witterungsgeführte Kurve.

Sie können auch über folgende Optionen anzeigen, welche Art ausgewählt ist:

- [3.C] Zusatzzone > Typ witterungsgeführte Kurve
- [5.E] Speicher > Typ witterungsgeführte Kurve Beschränkung: Nur für Monteure verfügbar.

### So ändern Sie die witterungsgeführte Kurve

Zone	Gehen Sie zu
Hauptzone – Heizung	[2.5] Hauptzone > Witterungsgeführte Heizkurve
Hauptzone – Kühlen	[2.6] Hauptzone > Witterungsgeführte Kühlkurve
Zusatzzone – Heizung	[3.5] Zusatzzone > Witterungsgeführte Heizkurve
Zusatzzone – Kühlen	[3.6] Zusatzzone > Witterungsgeführte Kühlkurve

Zone	Gehen Sie zu
Speicher	Beschränkung: Nur für Monteure verfügbar.
	[5.C] Speicher > Witterungsgeführte Kurve



#### **INFORMATION**

#### Maximale und minimale Sollwerte

Sie können die Kurve nicht mit Temperaturen konfigurieren, die über oder unter den festgelegten maximalen und minimalen Sollwerten für diese Zone bzw. für den Speicher liegen. Wenn der maximale oder minimale Sollwert erreicht ist, verflacht die Kurve.

# So stimmen Sie die witterungsgeführte Kurve fein ab: Steilheit-Korrektur-Kurve

Die folgende Tabelle beschreibt, wie Sie die witterungsgeführte Kurve einer Zone oder des Speichers fein abstimmen:

Gefü	Feineinste Steilheit und	ellung mit d Korrektur:	
Bei regulären Außentemperatur en	Bei kalten Außentemperatur en	Steilheit	Korrektur
OK	Kalt	<b>↑</b>	_
OK	Warm	<b>\</b>	_
Kalt	OK	<b>\</b>	1
Kalt	Kalt	_	<b>↑</b>
Kalt	Warm	<b>\</b>	1
Warm	OK	<b>↑</b>	<b>\</b>
Warm	Kalt	1	<b>\</b>
Warm	Warm	_	<b>\</b>

#### So stimmen Sie die witterungsgeführte Kurve fein ab: 2-Punkt-Kurve

Die folgende Tabelle beschreibt, wie Sie die witterungsgeführte Kurve einer Zone oder des Speichers fein abstimmen:

Gefühl			Feinabstimmung mit Sollwerten:			
Bei regulären Außentemperatur en	Bei kalten Außentemperatur en	Y2 <sup>(a)</sup>	Y1 <sup>(a)</sup>	X1 <sup>(a)</sup>	<b>X2</b> <sup>(a)</sup>	
OK	Kalt	1	_	1	_	
OK	Warm	<b>↓</b>	_	<b>1</b>	_	
Kalt	OK	_	1	_	1	
Kalt	Kalt	1	1	1	1	
Kalt	Warm	<b>↓</b>	1	<b>↓</b>	1	
Warm	OK	_	↓	_	↓	
Warm	Kalt	1	↓	1	↓	
Warm	Warm	↓	<b></b>	<b>1</b>	<b></b>	

<sup>(</sup>a) Siehe "8.3.2 2-Punkte-Kurve" [> 44].

# 8.4 Menü "Einstellungen"

Sie können zusätzliche Einstellungen über den Hauptmenübildschirm und seine Untermenüs vornehmen. Hier werden die wichtigsten Einstellungen vorgestellt.

#### 8.4.1 Hauptzone

#### Externer Thermostattyp

Gilt nur für die externe Raumthermostatregelung.

# 8 Konfiguration



# HINWEIS

Bei Einsatz eines externen Raumthermostats, steuert der externe Raumthermostat die Einstellung für "Frostschutz Raum". Die Funktion Frostschutz Raum ist aber nur möglich, wenn [C.2] Heizen/Kühlen=Ein ist.

#	Code	Beschreibung
[2.A]	[C-05]	Externer Raumthermostattyp für die Hauptzone:
		<ul> <li>1: 1 Kontakt: Der verwendete externe Raumthermostat kann nur eine Thermo-EIN/AUS-Bedingung senden. Es besteht keine Trennung zwischen Heiz- oder Kühlbedarf.</li> </ul>
		<ul> <li>2: 2 Kontakte: Der verwendete externe Raumthermostat kann eine separate Heizen/Kühlen-Thermo-EIN/ AUS-Bedingung senden.</li> </ul>

#### 8.4.2 Zusatzzone

# **Externer Thermostattyp**

Gilt nur für die externe Raumthermostatregelung. Ausführliche Informationen zu dieser Funktionalität finden Sie unter "8.4.1 Hauptzone" [• 45].

#	Code	Beschreibung
[3.A]	[C-06]	Externer Raumthermostattyp für die Zusatzzone:
		• 1:1 Kontakt
		• 2: 2 Kontakte

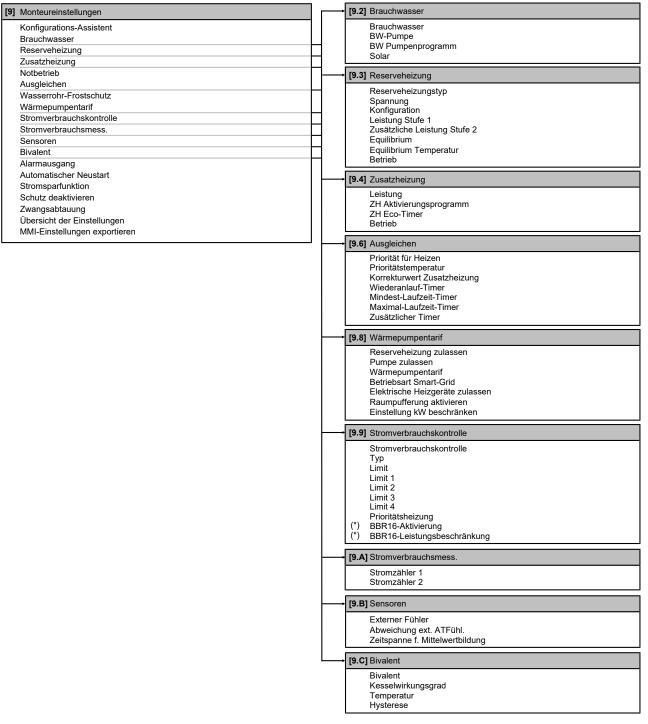
# 8.4.3 Information

#### Händlerinformation

Der Monteur kann hier seine Kontaktnummer eintragen.

#	Code	Beschreibung
[8.3]	Nicht	Nummer, die die Benutzer bei
	zutreffend	Problemen anrufen können.

# 8.5 Menüstruktur: Übersicht über die Monteureinstellungen



(\*) Gilt nur für die schwedische Sprache.



# INFORMATION

Abhängig von den gewählten Monteureinstellungen und dem Gerätetyp sind die Einstellungen sichtbar/ ausgeblendet.

# 9 Inbetriebnahme



#### HINWEIS

Allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme. Neben den Anweisungen zur Inbetriebnahme in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme soll die Anweisungen in diesem Kapitel ergänzen und kann als Richtlinie und Vorlage für die Berichterstellung während der Inbetriebnahme und Übergabe an den Benutzer verwendet werden.



# HINWEIS

Betreiben Sie das Gerät IMMER mit Thermistoren und/ oder Drucksensoren/-schaltern. Die Missachtung dieses Hinweises kann zu einem Brand des Verdichters führen.



#### **HINWEIS**

Für Modelle mit integrierter Reserveheizung: Das Gerät enthält ein automatisches Entlüftungsventil an der Reserveheizung. Stellen Sie sicher, dass es geöffnet ist. Alle automatischen Entlüftungsventile im System (im Gerät und den bauseitigen Rohrleitungen, wenn vorhanden) müssen nach der Inbetriebnahme offen bleiben.



**Für andere Modelle**: Das Gerät ist mit einem manuellen Entlüftungsventil ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass es geschlossen ist. Öffnen Sie es nur, wenn Sie eine Entlüftung durchführen.





#### **INFORMATION**

Schutzfunktionen – "Modus Monteur vor Ort". Die Software ist mit Schutzfunktionen ausgestattet, wie zum Beispiel dem Raum-Frostschutz. Das Gerät führt diese Funktionen immer bei Bedarf automatisch aus.

Während der Installation oder der Wartung ist dieses Verhalten aber nicht erwünscht. Daher können die Schutzfunktionen deaktiviert werden:

- Beim ersten Einschalten: Die Schutzfunktionen sind standardmäßig deaktiviert. Nach 12 Stunden werden sie automatisch aktiviert.
- Danach: Ein Monteur kann die Schutzfunktionen manuell deaktivieren, indem er [9.G]: Schutz deaktivieren=Ja einstellt. Nachdem er seine Arbeit beendet hat, kann er die Schutzfunktionen aktivieren, indem er [9.G]: Schutz deaktivieren=Nein einstellt.

#### 9.1 Checkliste vor Inbetriebnahme

- 1 Überprüfen Sie die unten aufgeführten Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist.
- 2 Die Einheit schließen.
- 3 Die Einheit einschalten.

|--|

	Das Außengerät	ist	ordnungsgemäß montiert.
--	----------------	-----	-------------------------

Bauseitige Verkabelung
Die gesamte bauseitige Verkabelung muss gemäß den Instruktionen durchgeführt sein, die in Kapitel "6 Elektroinstallation" [• 22] dargelegt sind, und sie muss den Elektroschaltplänen und den gesetzlichen Vorschriften und Standards entsprechen.
Vergewissern Sie sich, dass das System ordnungsgemäß geerdet ist und die Erdungsanschlüsse festgezogen sind.
Größe und Ausführung der <b>Sicherungen</b> oder der vor Ort installierten Schutzvorrichtungen entsprechen den Angaben in diesem Dokument und sind bei der Prüfung NICHT ausgelassen worden.
Die <b>Spannung der Stromversorgung</b> muss mit der auf dem Typenschild der Einheit angegebenen Spannung übereinstimmen.
Es gibt KEINE <b>losen Anschlüsse</b> oder beschädigte elektrische Komponenten im Schaltkasten.
Es gibt KEINE <b>beschädigten Komponenten</b> oder <b>zusammengedrückte Rohrleitungen</b> im Außengerät.
Nur für Modelle mit integrierter Reserveheizung (F1B: bauseitig zu liefern) oder wenn der externe Reserveheizungs-Bausatz (F1B: werkseitig im Reserveheizungs-Bausatz montiert) installiert ist:
Der <b>Trennschalter der Reserveheizung</b> F1B ist eingeschaltet.
Nur für Speicher mit integrierter Zusatzheizung:
Der <b>Trennschalter der Zusatzheizung</b> F2B (bauseitig zu liefern) ist eingeschaltet.
Es ist die richtige Rohrgröße installiert und die <b>Rohre</b> sind ordnungsgemäß isoliert.
Es gibt KEINE <b>Wasser-Leckagen</b> im Innern des Außengeräts.
Die <b>Absperrventile</b> sind ordnungsgemäß installiert und vollständig geöffnet.
Für Modelle mit integrierter Reserveheizung: Das automatische Entlüftungsventil (an der Reserveheizung) ist offen.
Für andere Modelle: Das <b>manuelle Entlüftungsventil</b> ist geschlossen.
Aus dem <b>Druckentlastungsventil</b> (Raumheizungskreislauf) entweicht im geöffneten Zustand Wasser. Es MUSS sauberes Wasser herauskommen.
Die <b>minimale Wassermenge</b> ist unter allen Bedingungen gewährleistet. Siehe "Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge" unter "5.1 Vorbereiten der Wasserleitungen" [• 18].
(wenn zutreffend) Der <b>Brauchwasserspeicher</b> ist vollständig aufgefüllt.

# 9.2 Checkliste während der Inbetriebnahme

	Bedingungen gewährleistet. Siehe "Prüfen der Wassermenge und der Durchflussmenge" unter "5.1 Vorbereiten der Wasserleitungen" [• 18].
	So führen Sie eine <b>Entlüftung</b> durch
	So führen Sie einen <b>Testlauf</b> durch
	So führen Sie einen <b>Aktor-Testlauf</b> durch



# 9.2.1 So prüfen Sie die minimale Durchflussmenge

1	Prüfen Sie die Hydraulik-Konfiguration, um festzustellen, welche Raumheizungsschleifen mittels mechanischer, elektronischer oder anderer Ventile geschlossen werden können.	_
2	Schließen Sie alle Raumheizungsschleifen, die geschlossen werden können.	_
3	Starten Sie den Pumpen-Testlauf (siehe "9.2.4 So führen Sie einen Aktor-Testlauf durch" [▶ 49]).	_
4	Lesen Sie die Durchflussmenge <sup>(a)</sup> aus und ändern Sie die Einstellungen des Bypass-Ventils, um die minimal erforderliche Durchflussmenge + 2 l/min. zu erreichen.	_

<sup>(</sup>a) Während des Pumpen-Testlaufs kann das Gerät unter der minimal erforderlichen Durchflussmenge betrieben werden.

Wenn der Betrieb ist	Dann liegt die minimal erforderliche Durchflussmenge bei
Kühlen	20 l/min
Heiz-/Abtaubetrieb, wenn die Außentemperatur über –5°C liegt	
Heiz-/Abtaubetrieb, wenn die Außentemperatur unter –5°C liegt	22 l/min
Brauchwasserbereitung	28 l/min

# 9.2.2 So führen Sie eine Entlüftung durch

**Bedingungen:** Stellen Sie sicher, dass alle Bedienvorgänge deaktiviert sind. Rufen Sie [C]: Betrieb auf und deaktivieren Sie den Heizen/Kühlen- und Speicher-Betrieb.

1	Setzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf "Monteur". Siehe "So ändern Sie die Zugriffserlaubnisstufe" [• 37].	_		
2	Gehen Sie zu [A.3]: Inbetriebnahme > Entlüftung.	<b>I</b> Ø÷···○		
3	Wählen Sie zur Bestätigung OK.  Ergebnis: Die Entlüftung beginnt. Sie stoppt automatisch, wenn der Entlüftungszyklus abgeschlossen ist.			
	So stoppen Sie die Entlüftung manuell:	_		
	1 Gehen Sie zu Entlüftung stoppen.	<b>(</b> @*○		
	2 Wählen Sie zur Bestätigung 0K.			

#### 9.2.3 So führen Sie einen Betriebstestlauf durch

**Bedingungen:** Stellen Sie sicher, dass alle Bedienvorgänge deaktiviert sind. Rufen Sie [C]: Betrieb auf und deaktivieren Sie den Heizen/Kühlen- und Speicher-Betrieb.

1	Setzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf Monteur. Siehe "So ändern Sie die Zugriffserlaubnisstufe" [• 37].	_
2	Gehen Sie zu [A.1]: Inbetriebnahme > Testlauf Heizbetrieb.	<b>€</b> 04○
3	Wählen Sie einen Test aus der Liste aus. <b>Beispiel:</b> Heizen.	<b>(</b> 0+;···○

4	W	ählen Sie zur Bestätigung 0K.	<b>(</b> 044○	
	<b>Ergebnis:</b> Der Testlauf beginnt. Er wird nach Abschluss des Vorgangs automatisch gestoppt (±30 Min).			
	So stoppen Sie den Testlauf manuell:			
	1	<b>1</b> €○		
	2	Wählen Sie zur Bestätigung 0K.	<b>1</b> €○	

# i

#### **INFORMATION**

Liegt die Außentemperatur außerhalb des Betriebsbereichs, kann es sein, dass das Gerät NICHT funktioniert oder NICHT die erforderliche Leistung erbringt.

#### So überwachen Sie die Vorlauf- und Speichertemperaturen

Während des Probelaufs kann die korrekte Funktionsweise des Geräts durch Überwachung der Vorlauftemperatur (Heiz-/ Kühlmodus) und der Speichertemperatur (Brauchwassermodus) überprüft werden.

So überwachen Sie die Temperaturen:

1	Rufen Sie im Menü Sensoren auf.	<b>:</b> @○
2	Wählen Sie die Temperaturinformationen aus.	<b>1</b> €○

#### 9.2.4 So führen Sie einen Aktor-Testlauf durch

#### Zweck

Führen Sie einen Aktortest durch, um den Betrieb der verschiedenen Aktoren zu überprüfen. Wenn Sie zum Beispiel Pumpe auswählen, wird ein Testlauf der Pumpe gestartet.

**Bedingungen:** Stellen Sie sicher, dass alle Bedienvorgänge deaktiviert sind. Rufen Sie [C]: Betrieb auf und deaktivieren Sie den Heizen/Kühlen- und Speicher-Betrieb.

1	Si	etzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf "Monteur". ehe "So ändern Sie die ugriffserlaubnisstufe" [▶ 37].	<u> </u>	
2	Gehen Sie zu [A.2]: Inbetriebnahme > Aktuator Testlauf.			
3		ählen Sie einen Test aus der Liste aus. <b>Beispiel:</b> Impe.	<b>(</b> Ø÷○	
4	Wählen Sie zur Bestätigung 0K.			
	<b>Ergebnis:</b> Der Aktor-Testlauf beginnt. Er wird nach Abschluss des Vorgangs automatisch gestoppt (±30 Min).			
	So stoppen Sie den Testlauf manuell:		_	
	1 Rufen Sie im Menü Stopp Testlauf auf.		<b>1</b> €#…○	
	2	Wählen Sie zur Bestätigung 0K.	<b>(</b> €#○	

### Mögliche Aktor-Testläufe

- Zusatzheizung-Test
- Reserveheizung 1-Test
- Reserveheizung 2-Test
- Pumpe-Test



#### INFORMATION

Stellen Sie sicher, dass das gesamte System vor der Durchführung des Testlaufs entlüftet wird. Vermeiden Sie außerdem Störungen im Wasserkreislauf während des Testlaufs.

- Umleitventil-Test (3-Wege-Ventil zur Umschaltung zwischen Raumheizung und Speicherheizung)
- Bivalenz-Signal-Test
- Alarmausgang-Test

# 10 Übergabe an den Benutzer

- K/H-Signal-Test
- BW-Pumpe-Test

# 9.2.5 So führen Sie die Estrich-Austrocknung mittels der Unterbodenheizung durch

**Bedingungen:** Stellen Sie sicher, dass alle Bedienvorgänge deaktiviert sind. Rufen Sie [C]: Betrieb auf und deaktivieren Sie den Heizen/Kühlen- und Speicher-Betrieb.

1	Setzen Sie die Zugriffserlaubnisstufe auf "Monteur". Siehe "So ändern Sie die Zugriffserlaubnisstufe" [• 37].	_		
2	Gehen Sie zu [A.4]: Inbetriebnahme > Estrich- Trocknung.	<b>t</b> Or∺○		
3	Stellen Sie ein Austrocknenprogramm ein: Gehen Sie zu Programm und verwenden Sie den Estrich-Aufheiz-Programmierbildschirm für die Fußbodenheizung.	<b>(0</b> **○		
4	4 Wählen Sie zur Bestätigung 0K.			
	Ergebnis: Die Funktion "Estrich-Austrocknung mittels der Unterbodenheizung" beginnt. Sie wird nach Abschluss des Vorgangs automatisch gestoppt.			
	So stoppen Sie den Testlauf manuell: —			
	1 Gehen Sie zu Estrich-Trocknung stoppen.	<b>1</b> €○		
	2 Wählen Sie zur Bestätigung 0K.	<b>1</b> €○		



#### **HINWEIS**

Um eine Estrich-Austrocknung mittels der Unterbodenheizung durchzuführen, muss "Frostschutz Raum" deaktiviert werden ([2-06]=0). Standardmäßig ist diese Funktion aktiviert ([2-06]=1). Aufgrund des Modus "Monteur-vor-Ort" (siehe "Inbetriebnahme"), wird jedoch "Frostschutz Raum" automatisch für 12 Stunden nach der Erstinbetriebnahme deaktiviert.

Wenn nach den ersten 12 Stunden nach der Inbetriebnahme weiterhin eine Estrich-Austrocknung mittels der Unterbodenheizung durchgeführt werden muss, deaktivieren Sie "Frostschutz Raum" manuell, indem Sie [2-06] auf "0" setzen, und LASSEN Sie diese Funktion deaktiviert, bis die Estrich-Austrocknung abgeschlossen ist. Die Missachtung dieses Hinweises führt zu Rissen im Estrich.



### HINWEIS

Damit die Estrich-Aufheizung mittels der Unterbodenheizung gestartet werden kann, stellen Sie sicher, dass die folgenden Einstellungen vorgenommen wurden:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

# 10 Übergabe an den Benutzer

Wenn der Probelauf abgeschlossen ist und das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, informieren Sie den Benutzer über Folgendes:

 Füllen Sie die Tabelle der Monteureinstellungen (in der Bedienungsanleitung) mit den gewählten Einstellungen aus.

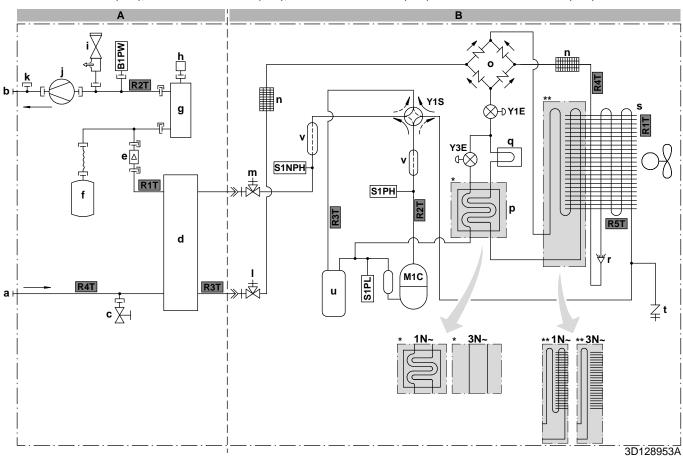
- Überzeugen Sie sich, dass der Benutzer über die gedruckte Dokumentation verfügt und bitten Sie ihn/sie, diese als Nachschlagewerk aufzubewahren. Teilen Sie dem Benutzer mit, dass die vollständige Dokumentation im Internet unter der URL zu finden ist, die in dieser Anleitung bereits angegeben worden ist.
- Erklären Sie dem Benutzer, wie das System ordnungsgemäß betrieben wird, und informieren Sie ihn/sie darüber, was zu tun ist, falls Probleme auftreten.
- Zeigen Sie dem Benutzer, was er/sie zu tun hat, um für die Instandhaltung und Wartung der Einheit zu sorgen.
- Erläutern Sie dem Benutzer die Tipps zum Energiesparen so wie in der Betriebsanleitung beschrieben.

#### 11 **Technische Daten**

Ein Teil der aktuellen technischen Daten ist auf der regionalen Daikin-Website verfügbar (öffentlich zugänglich). Die vollständigen technischen Daten sind über das Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

#### 11.1 Rohrleitungsplan: Außengerät

EBLA09~16D ▲ 3V3 ▼ (1N~), EDLA09~16D ▲ 3V3 ▼ (1N~), EBLA09~16D ▲ 3W1 ▼ (3N~) und EDLA09~16D ▲ 3W1 ▼ (3N~)



- Hydromodul
- В Verdichtermodul
- WASSEREINLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1") WASSERAUSLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1")
- b
- Ablassventil (Wasserkreislauf) С
- Platten-Wärmetauscher
- Flusssensor
- Ausdehnungsgefäß
- Reserveheizung
- Ventil für automatische Entlüftung h
- Sicherheitsventil
- Pumpe
- Anschluss für optionalen Flussschalter
- Absperrventil der Flüssigkeitsleitung mit Wartungsanschluss
- Gasleitungs-Absperrventil mit Wartungsanschluss n
- Filter
- Gleichrichter O
- Economiser p
- Wärmeableiter
- Verteiler
- Wärmetauscher
- Wartungsanschluss 5/16" Bördel
- Akkumulator
- Dämpfer

B1PW Raumheizungswasserdruckfühler

M1C Verdichter

S1PH Hochdruckschalter

S1PL Niederdruckschalter

S1NPH Drucksensor

Y1E Elektronisches Expansionsventil (Haupt)

Y3E Elektronisches Expansionsventil (Einspritzung)

Y1S Magnetventil (4-Wege-Ventil)

# Thermistoren (Hydromodul):

R1T Wärmetauscher am Wasseraustritt

Reserveheizung am Wasseraustritt Kältemittel auf der Flüssigkeitsseite R2T

R3T

Wasserzufluss R4T

### Thermistoren (Verdichtermodul):

R1T Außenluft

Verdichterauslass R2T R3T Saugverdichter

R4T Luftwärmetauscher

Luftwärmetauscher, Mitte

# Kältemittelfluss:

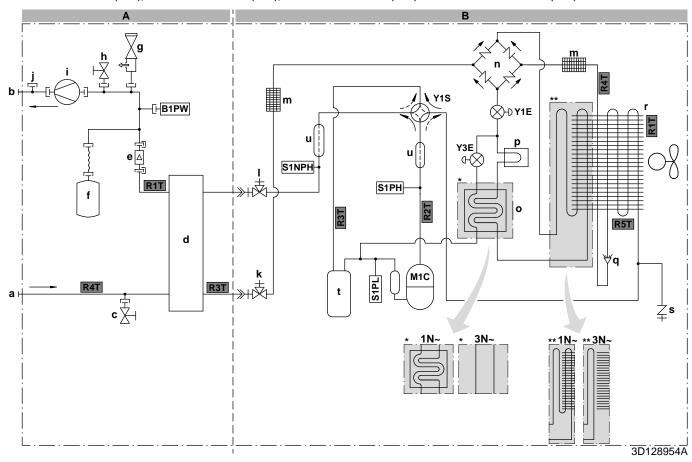
Heizen Kühlen

#### Anschlüsse:

Schraubverbindung Bördelanschluss Schnellkupplung

Hart gelötete Verbindung

# EBLA09~16D ▲ V3 ▼ (1N~), EDLA09~16D ▲ V3 ▼ (1N~), EBLA09~16D ▲ W1 ▼ (3N~) und EDLA09~16D ▲ W1 ▼ (3N~)



- Hydromodul
- WASSEREINLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1") WASSERAUSLASS (Schraubverbindung, Stecker, 1") b
- Ablassventil (Wasserkreislauf)
- Platten-Wärmetauscher
- Flusssensor
- Ausdehnungsgefäß
- Sicherheitsventil Ventil für manuelle Entlüftung
- Pumpe
- Anschluss für optionalen Flussschalter
- Absperrventil der Flüssigkeitsleitung mit Wartungsanschluss
- Gasleitungs-Absperrventil mit Wartungsanschluss
- Filter
- Gleichrichter
- o Economiser Wärmeableiter
- p
- Verteiler
- Wärmetauscher
- Wartungsanschluss 5/16" Bördel
- Akkumulator
- Dämpfer

B1PW Raumheizungswasserdruckfühler

M1C Verdichter

S1PH Hochdruckschalter S1PL Niederdruckschalter

S1NPH Drucksensor

Y1E Y3E Elektronisches Expansionsventil (Haupt) Elektronisches Expansionsventil (Einspritzung)

Magnetventil (4-Wege-Ventil)

Thermistoren (Hydromodul): Wärmetauscher am Wasseraustritt Kältemittel auf der Flüssigkeitsseite R1T

R3T

R4T Wasserzufluss

#### Thermistoren (Verdichtermodul):

R1T Außenluft

R2T Verdichterauslass R3T Saugverdichter

Luftwärmetauscher R4T

R5T Luftwärmetauscher, Mitte

#### Kältemittelfluss:

Heizen Kühlen



Schraubverbindung

Bördelanschluss Schnellkupplung

Hart gelötete Verbindung

# 11.2 Elektroschaltplan: Außengerät

Der Schaltplan ist im Lieferumfang des Geräts enthalten und befindet sich an der Innenseite der Wartungsabdeckung.

#### Verdichtermodul

Übersetzung des Texts des Elektroschaltplans:

Englisch		Übersetzung
(1) Connection diagram		(1) Anschlussdiagramm
Compressor SWB		Verdichter-Schaltkasten
Outdoor		Außen
(2) Compressor switch box layout		(2) Verdichter-Schaltkasten- Layout
Front		Vorn
Rear		Rückseite
(3) Legend		(3) Legende
		Optional; #: bauseitige reitstellung
A1P		Platine (Haupt)
A2P		Platine (Entstörfilter)
A3P		Platine (Blinken)
(nur für 1N~-Modelle)		
Q1DI	#	Fehlerstrom-Schutzschalter
X1M		Anschlussleiste
(4) Notes		(4) Hinweise
X1M		Hauptklemme
		Erdungsdraht
		Bauseitig zu liefern
①		Mehrere Verkabelungsmöglichkeiten
		Option
		Modellabhängige Verkabelung
		Schaltkasten
		Platine

# Hydromodul

Übersetzung des Texts des Elektroschaltplans:

Englisch	Übersetzung
(1) Connection diagram	(1) Anschlussdiagramm
2-point SPST valve	2-Punkt-SPST-Ventil
Booster heater power supply	Stromversorgung für Zusatzheizung
Compressor switch box	Verdichter-Schaltkasten
External BUH	Externer Reserveheizungs- Bausatz
For DHW tank option	Für Brauchwasserspeicher- Option
For external BUH option	Für externen Reserveheizungs- Bausatz
For normal power supply (standard)	Für normale Stromversorgung (Standard)
For preferential kWh rate power supply (outdoor)	Für Wärmepumpentarif- Netzanschluss (außen)
Hydro SWB power supplied from compressor SWB	Hydro-Schaltkasten- Stromversorgung über Verdichter-Schaltkasten
Hydro	Hydromodul
Normal kWh rate power supply	Normaltarif-Netzanschluss
Outdoor	Außen

Englisch		Übersetzung	
SWB1		Hydro-Schaltkasten 1	
וָמאאכן		(Vorderseite)	
SWB2		Hydro-Schaltkasten 2 (rechte Seite)	
Use normal kWh rate power		Normaltarif-Netzanschluss für	
supply for hydro SWB		den Hydro-Schaltkasten	
		verwenden	
(2) Hydro SWB layout		(2) Hydro-Schaltkasten-Layout	
For external BUH option		Für externen Reserveheizungs- Bausatz	
For internal BUH option		Für Modelle mit integrierter Reserveheizung	
SWB1		Hydro-Schaltkasten 1 (Vorderseite)	
SWB2		Hydro-Schaltkasten 2 (rechte Seite)	
SWB3		Hydro-Schaltkasten 3 (hinter SWB2)	
(3) Notes		(3) Hinweise	
X1M		Klemme (Haupt)	
X2M		Klemme (bauseitige Verkabelung für Wechselstrom)	
ХЗМ		Klemme (externer Reserveheizungs-Bausatz)	
X4M		Klemme (Stromversorgung für Zusatzheizung)	
X5M		Klemme (bauseitige Verkabelung für Gleichstrom)	
X9M		Klemme (Stromversorgung der integrierten Reserveheizung)	
X10M		Klemme (Hochspannungs-Smart Grid)	
		Erdungsdraht	
		Bauseitig zu liefern	
1		Mehrere Verkabelungsmöglichkeiten	
		Option	
		Modellabhängige Verkabelung	
[		Schaltkasten	
<u></u>			
		Platine	
(4) Legend		(4) Legende	
		Optional; #: bauseitige reitstellung	
A1P		Hauptplatine	
A2P	*	EIN/AUS-Thermostat (PC=Stromkreis)	
A3P	*	Wärmepumpen-Konvektor	
A4P	*	Digitale E/A-Platine	
A8P	*	Platine zur Anforderungsverarbeitung	
A11P		MMI (= eigenständiges Raumbedienmodul, geliefert als Zubehör) – Hauptplatine	
A14P	*	Platine der speziellen Komfort- Benutzerschnittstelle (BRC1HHDA wird als Raumthermostat verwendet)	
		Raumthermostat verwendet)	

Englisch	Übersetzung	
A15P	*	Empfänger-Platine (drahtloses
ATSF		EIN/AUS-Thermostat)
CN* (A4P)	*	Stecker
DS1 (A8P)	*	DIP-Schalter
E*P (A9P)		Anzeige-LED
F1B	#	Überstromsicherung für Reserveheizung
F2B	#	Überstromsicherung für Zusatzheizung
F1U, F2U (A4P)		Sicherung 5 A 250 V für Digitale E/A-Platine
K1A, K2A	*	Smart Grid-Hochspannungsrelais
K1M		Sicherheits-Schaltschütz der Reserveheizung
K3M	*	Schaltschütz Zusatzheizung
K*R (A4P)		Relais auf Platine
M2P	#	Brauchwasserpumpe
M2S	#	2-Wege-Ventil für Kühlbetrieb
M3S	*	3-Wege-Ventil für Bodenheizung/
-		Brauchwasser
M4S	*	Bypass-Ventilsatz (für externen Reserveheizungs-Bausatz)
PC (A15P)	*	Starkstromleitung
PHC1 (A4P)	*	Optokoppler-Eingangsschaltkreis
Q2L	*	Thermoschutz Zusatzheizung
Q4L	#	Sicherheitsthermostat
Q*DI	#	Fehlerstrom-Schutzschalter
R1H (A2P)	*	Feuchtigkeitsfühler
R1T (A2P)	*	Umgebungstemperaturfühler des EIN/AUS-Thermostats
R1T (A14P)	*	Umgebungstemperaturfühler der speziellen Komfort-Benutzerschnittstelle (BRC1HHDA wird als Raumthermostat verwendet)
R2T (A2P)	*	Externer Fühler (Boden- oder Umgebungstemperatur)
R5T	*	Brauchwasserfühler
R6T	*	Externer Innen- oder Außentemperatur-Thermistor
S1L	*	Flussschalter
S1S	#	Wärmepumpentarif- Netzanschlusskontakt
S2S	#	Impulseingang 1 des
020	"	Stromzählers
S3S	#	Impulseingang 2 des Stromzählers
S4S	#	Smart Grid-Versorgung
S6S~S9S	*	Digitaleingänge für Leistungsbeschränkung
S10S, S11S	#	Smart Grid- Niederspannungskontakt
SS1 (A4P)	*	Wahlschalter
TR1		Stromversorgungstransformator
X4M	*	Anschlussleiste (Stromversorgung für Zusatzheizung)
X8M	#	Anschlussleiste (Stromversorgung auf Client- Seite)

Englisch		Übersetzung	
X9M		Anschlussleiste	
		(Stromversorgung der	
V4014	*	integrierten Reserveheizung)	
X10M	Î	Anschlussleiste (Smart Grid- Stromversorgung)	
X*, X*A, X*Y		Stecker	
X*M		Anschlussleiste	
Z*C		Entstörfilter (Ferritkern)	
(5) Option PCBs		(5) Optionen-Platinen	
230 V AC Control Device		Steuerungsgerät mit	
		230 V Wechselstrom	
Alarm output		Alarmausgang	
Changeover to ext. heat source		Umschalter zur externen Wärmequelle	
For demand PCB option		Für die Option Platine zur Anforderungsverarbeitung	
For digital I/O PCB option		Für die optionale digitale E/A- Platine	
Max. load		Maximale Belastung	
Min. load		Minimale Belastung	
Options: ext. heat source outp	ut,	Optionen: externe	
alarm output		Wärmequellenausgabe, Alarmausgang	
Options: On/OFF output		Optionen: Ausgang für EIN/AUS	
Power limitation digital inputs:	12	Digitaleingänge für	
V DC / 12 mA detection (voltage	ge	Leistungsbeschränkung:	
supplied by PCB)		12 V Gleichstrom / 12 mA Demodulation	
		(Spannungsversorgung durch	
		Platine)	
Space C/H On/OFF output		Ausgang für Raumkühlung/- heizung EIN/AUS	
SWB 1		Hydro-Schaltkasten 1 (Vorderseite)	
(6) Options		(6) Optionen	
Continuous		Dauerstrom	
DHW pump output		Auslass der Brauchwasserpumpe	
Electric pulse meter input: 12 \	/	Impulseingang des Stromzählers:	
DC pulse detection (voltage	v	12 V Gleichstrom	
supplied by PCB)		Impulserkennung	
		(Spannungsversorgung durch Platine)	
Ext. ambient sensor option		Externer Innen- oder	
(indoor or outdoor)		Außentemperatur-Thermistor	
For ***		Für ***	
For cooling mode		Für Kühlmodus	
For HP tariff		Für Wärmepumpentarif- Netzanschluss	
For HV smartgrid		Für Hochspannungs-Smart Grid	
For LV smartgrid		Für Niederspannungs-Smart Grid	
For safety thermostat		Für Sicherheitsthermostat	
For smartgrid		Für Smart Grid	
Inrush		Einschaltstrom	
Max. load		Maximale Belastung	
MMI		Eigenständiges Raumbedienmodul (als Zubehör mitgeliefert)	
NO valve		Normal offen Ventil	
		I.	

Englisch	Übersetzung
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Wärmepumpentarif- Netzanschlusskontakt: 16 V DC- Erkennung (Spannungsversorgung durch Platine)
Remote user interface	Spezielle Komfort- Benutzerschnittstelle (BRC1HHDA wird als Raumthermostat verwendet)
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Sicherheitsthermostat-Kontakt: 16 V Gleichstrom-Erkennung (Spannungsversorgung durch Platine)
SD card	Kartensteckplatz für WLAN-Karte
Smartgrid contacts	Smart Grid-Kontakte
Smartgrid PV power pulse meter	Smart Grid-Photovoltaikleistung- Impulszähler
SWB1	Hydro-Schaltkasten 1 (Vorderseite)
SWB2	Hydro-Schaltkasten 2 (rechte Seite)
WLAN cartridge	WLAN-Karte
(7) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(7) Externer Thermostat/ Wärmepumpen-Konvektor EIN/ AUS
Additional LWT zone	Zusatz-Vorlauftemperaturzone
For external sensor (floor/ ambient)	Für externen Fühler (Boden oder Umgebungstemperatur)
For heat pump convector	Für Wärmepumpen-Konvektor
For wired On/OFF thermostat	Für verkabelten EIN/AUS- Thermostat
For wireless On/OFF thermostat	Für kabellosen EIN/AUS- Thermostat
Main LWT zone	Haupt-Vorlauftemperaturzone

# Hydromodul – Integrierte Reserveheizung

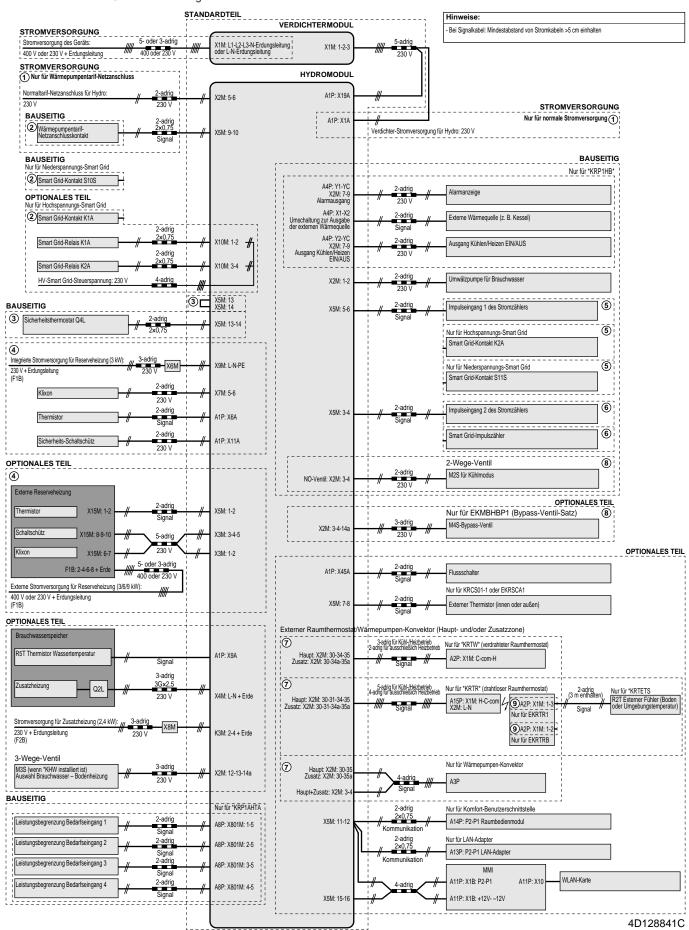
Übersetzung des Texts des Elektroschaltplans:

Englisch	Übersetzung
(1) Connection diagram	(1) Anschlussdiagramm
For internal BUH option	Für Modelle mit integrierter Reserveheizung
Hydro	Hydromodul
Outdoor	Außen
SWB2	Hydro-Schaltkasten 2 (rechte Seite)
(2) Notes	(2) Hinweise
X1M	Klemme (Haupt)
X2M	Klemme (bauseitige Verkabelung für Wechselstrom)
X4M	Klemme (Stromversorgung für Zusatzheizung)
X5M	Klemme (bauseitige Verkabelung für Gleichstrom)
X9M	Klemme (Stromversorgung der integrierten Reserveheizung)
X10M	Klemme (Smart Grid)
	Erdungsdraht
	Bauseitig zu liefern
①	Mehrere Verkabelungsmöglichkeiten

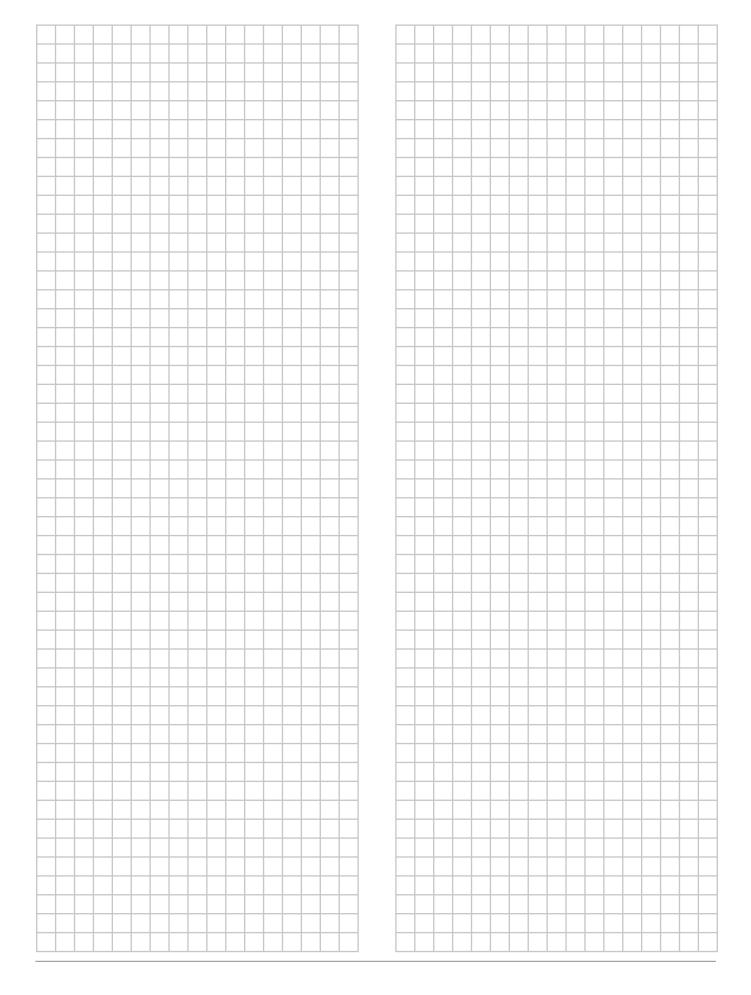
Englisch		Übersetzung
		Option
		Modellabhängige Verkabelung
[		Schaltkasten
		Platine
(3) BUH switch box		(3) Reserveheizungs-
(o) Borrowitor box		Schaltkasten
SWB1		Hydro-Schaltkasten 1 (Vorderseite)
SWB2		Hydro-Schaltkasten 2 (rechte Seite)
SWB3	SWB3	
(4) Legend		(4) Legende
	1	Optional; #: bauseitige reitstellung
A1P		Hauptplatine
A4P	*	Digitale E/A-Platine
A8P	*	Platine zur Anforderungsverarbeitung
F1B	#	Überstromsicherung für Reserveheizung
K1A, K2A	*	Smart Grid-Hochspannungsrelais
K1M		Sicherheits-Schaltschütz der Reserveheizung
K3M *		Schaltschütz Zusatzheizung
Q1DI	#	Fehlerstrom-Schutzschalter
TR1		Stromversorgungstransformator
X4M *		Anschlussleiste (Stromversorgung für Zusatzheizung)
X6M		Anschlussleiste (Stromversorgung auf Client- Seite)
X9M		Anschlussleiste (Stromversorgung der integrierten Reserveheizung)
X10M	*	Klemme (Hochspannungs-Smart Grid)
X*A		Stecker
X*M		Anschlussleiste

#### Schaltplan

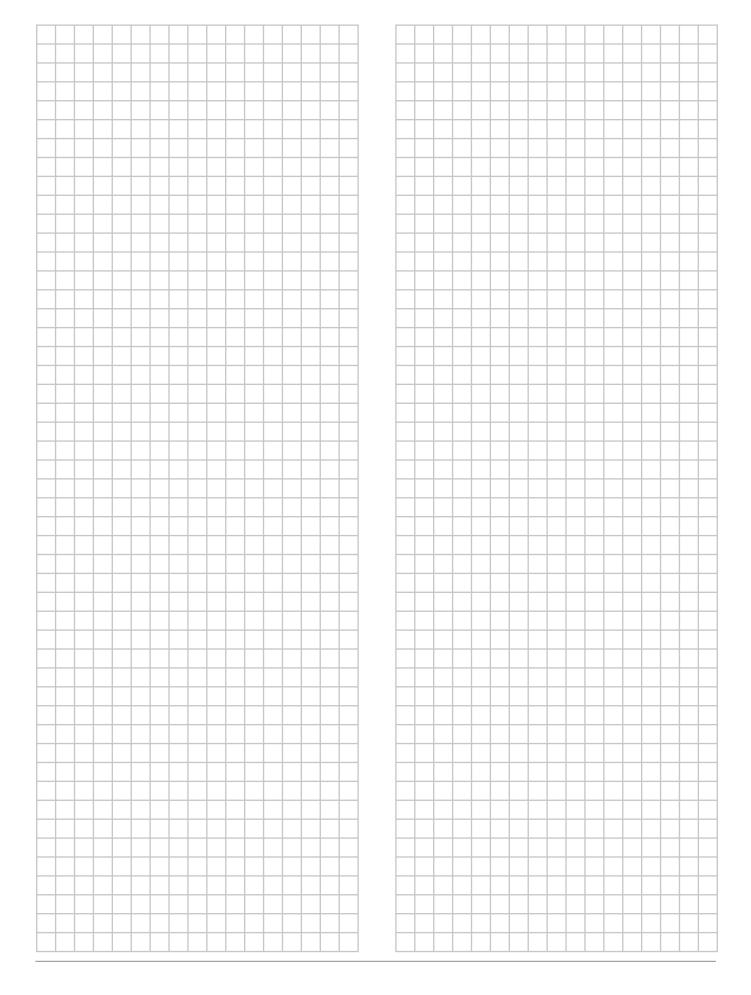
Weitere Details siehe Geräteverkabelung.



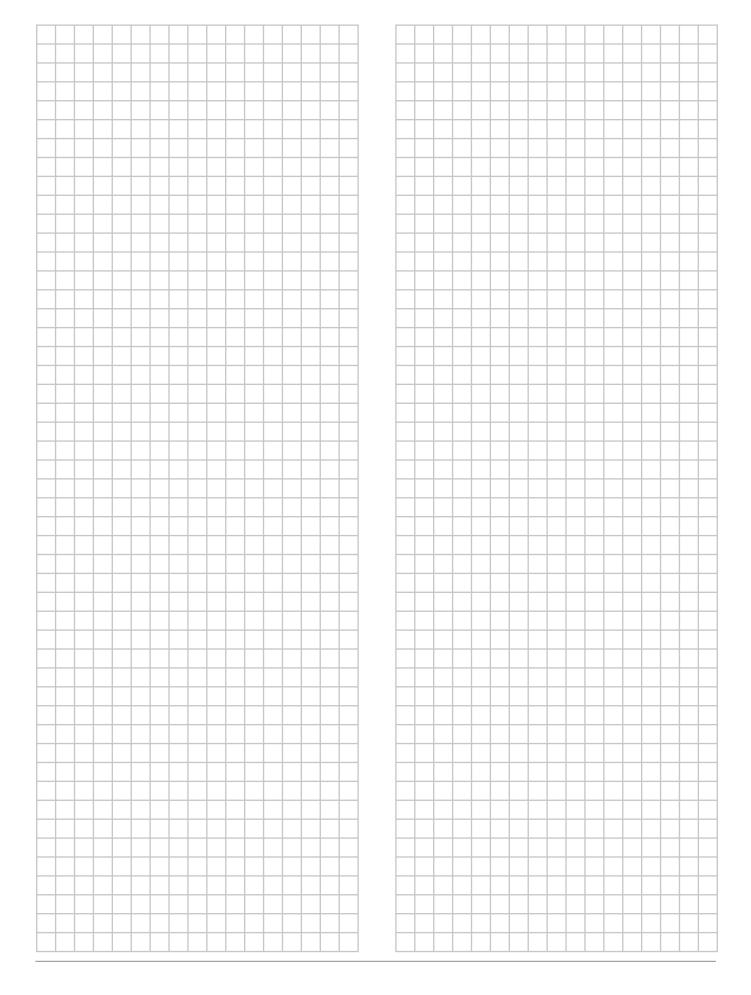


















4P620239-1 B 0000000-